DOLLAR
67,75¢ US
-0,40

OR
303,70 $US
+5,80

ARGENT
8,500$
-0,022

QUESTIONS D'ARGENT

MONTRÉAL
3678,97
-4,47

TORONTO
6931,34
-26,38

NEW YORK
10273,00
-63,95

L'IMAGINATION AU TRAVAIL

LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

À l'édifice Frontenac de Place Laurier, les portes de l'ascenseur portent la signature de Visuel corporation. On remarque à l'avant Pierre Nadeau suivi de Caroline Plourde,de Bryan Marsh et de Jean Nadeau.

La pub à la conquête des portes d'ascenseur

■ QUÉBEC — De nos jours la publicité est omniprésente. Peu importe l'endroit, le moindre espace public est prétexte à ce type d'affichage.

La publicité a déjà fait son entrée dans les toilettes publiques. Lentement, elle est en voie de conquérir les institutions scolaires. Des bancs publics sont aussi porteurs de messages. Il reste bien encore quelques sanctuaires intouchables. Parions qu'il n'est pas loin le jour où ils succomberont, eux aussi, au charme de la sirène.

Réjean Lacombe

RLacombe@lesoleil.com

Un groupe de jeunes professionnels de la région de Québec a bien compris le message. Il y a deux ans, ils ont créé Visuel corporation et ils sont partis à la conquête... des portes d'ascenseur. C'est là leur terrain de jeu.

Jean Nadeau, 30 ans, diplômé en communication, Pierre Nadeau, 38 ans, architecte, Bryan Marsh, 31 ans, diplômé en administration des affaires et Caroline Plourde, 31 ans, avocate, sont le coeur et l'âme de Visuel corporation.

L'histoire de *chums* décidés à réussir en affaires

Leur histoire, c'est celle « d'une gang de chums » qui a décidé de mettre en commun leurs compétences et de partir en affaires. « On faisait partie de la même gang, raconte M. Marsh, quand on étudiait au Campus Notre-Dame-de-Foy. »

Le temps des études universitaires arrivé, ils se sont dispersés. Puis un bon jour, diplôme en poche, l'idée d'utiliser les fameuses portes d'ascenseur fait son petit bonhomme de chemin. Le groupe se retrouve et le projet est alors lancé.

Caroline Plourde explique que ce qui fait la force des « trois mousquetaires », c'est que chacun des quatre respecte les compétences des autres.

« Nous sommes en fait, souligne Pierre Nadeau, des gestionnaires d'espa-

Voir ASCENSEUR en B2 ➤

LE PROJET D'ONEX

Le Québec tient à avoir son mot à dire

MARIE TISON
Presse canadienne

■ MONTRÉAL — Le gouvernement québécois a commencé à s'inquiéter au sujet de la fusion des sociétés aériennes Air Canada et Canadien.

« Pour le Québec, les enjeux sont considérables, notamment en matière d'emploi et de desserte régionale », a indiqué le vice-premier ministre Bernard Landry dans un communiqué émis hier.

« Le gouvernement du Québec espère qu'il aura l'opportunité de faire valoir son point de vue et que le gouvernement fédéral n'imposera pas une solution qui serait inéquitable pour le Québec », a-t-il poursuivi.

Le gouvernement québécois avait plutôt bien réagi au projet d'Onex, annoncé il y a un peu plus d'un mois. La société torontoise veut acheter Air Canada et Canadien International pour créer un seul transporteur national.

M. Landry avait dit avoir reçu l'assurance d'Onex que ce projet n'aurait pas d'impact négatif sur l'emploi au Québec. Le vice-premier ministre avait indiqué qu'avec le maintien du siège social de la nouvelle entreprise fusionnée à Montréal, le Québec pourrait même s'en tirer avec plus d'emplois.

DÉCLARATIONS INQUIÉTANTES

Des déclarations du ministre fédéral des Transports David Collenette et du premier ministre Jean Chrétien plus tôt cette semaine ont cependant soulevé des inquiétudes au sein du gouvernement.

Lors d'un point presse, mardi, M. Chrétien a soutenu que la fusion possible entre Air Canada et Canadien n'avait rien à voir avec son gouvernement.

« Il s'agit d'une transaction privée », a-t-il affirmé.

Toutefois, M. Collenette, qui assistait mardi à une conférence à Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick, a déclaré qu'Ottawa devait jouer un rôle déterminant dans l'évaluation de la transaction.

« Le marché ne peut décider tout seul de ce qui est dans le meilleur intérêt des Canadiens », a-t-il affirmé.

ABSENCE DE BALISES

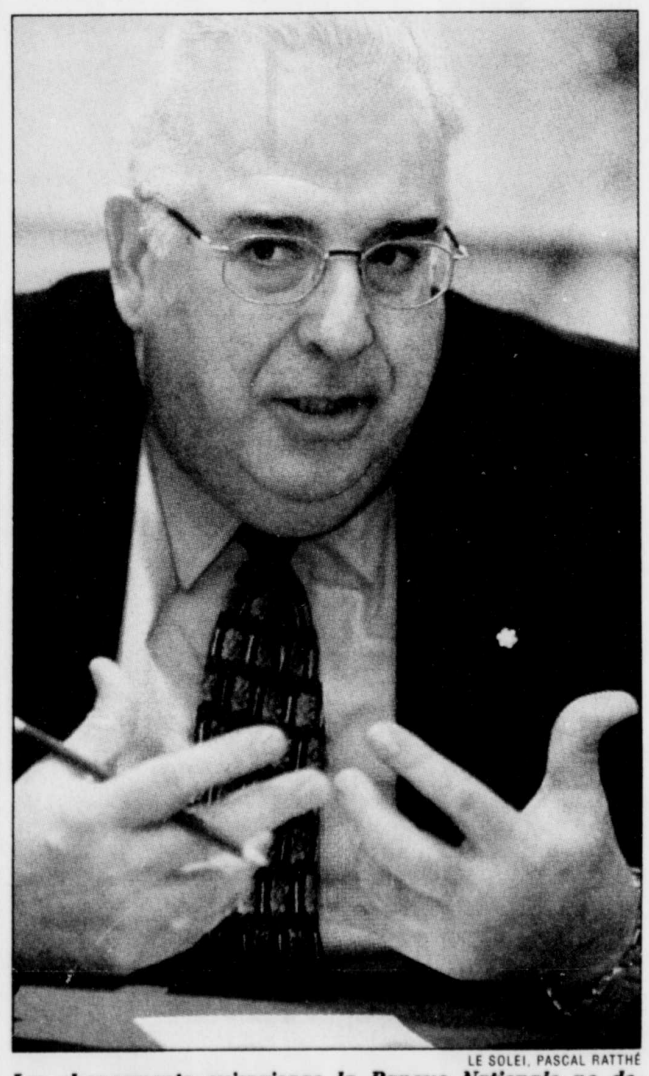
M. Landry a soutenu hier qu'Ottawa aurait dû fixer dès le départ les balises de cette restructuration.

« Nous interpellons donc le gouvernement canadien pour qu'il énonce rapidement et clairement tant les règles que le processus qui permettront

Voir QUÉBEC en B 2 ➤

AUTRE TEXTE
❑ **Onex courtise les régions** Page B2

La Banque Nationale veut ouvrir des points de service chez Loblaw



LE SOLEIL, PASCAL RATTHÉ

Les changements qu'envisage la Banque Nationale ne devraient pas mener à une réduction significative de l'effectif, selon le président André Bérard.

FRANÇOIS POULIOT
Le Soleil

■ QUÉBEC — La Banque Nationale est en discussions pour l'ouverture de plus d'une trentaine de points de service dans des grandes surfaces Loblaw.

« Nous sommes en discussions avec un grand distributeur alimentaire que je ne veux pas identifier. Nous ouvririons cependant effectivement quelque 35 succursales », a confié, jeudi, au SOLEIL le président de la BN, André Bérard.

La Banque Nationale cherche des façons de mieux rejoindre sa clientèle actuelle et potentielle. Déjà, elle a ouvert des points de service dans cinq bureaux de poste et 17 supermarchés.

Sa stratégie s'inspire de ce qui se passe aux États-Unis. « Il y a 8000 établissements du genre là-bas. Il y a cinq ans, il n'y en avait aucun », explique Jean Houde, premier vice-président Affaires bancaires et particuliers. Au Canada, la Banque Toronto-Dominion connaît apparemment également des résultats intéressants dans les Sobeys des Maritimes.

La banque pourrait éliminer de 25 à 30 succursales

M. Bérard ajoute que la banque est en discussions avec d'autres chaînes, dans d'autres secteurs que celui de l'alimentation, pour améliorer son positionnement concurrentiel.

En parallèle, elle est à réévaluer l'emplacement de ses 650 succursales. La réorganisation pourrait conduire à l'élimination de 25 à 30 d'entre elles. « Le gros défi, c'est que le consommateur exige des points de vente multiples. Il nous faut donc recycler la brique et le mortier. Dans beaucoup d'autres succursales l'espace occupé va être diminué », annonce Jean Houde.

Ces changements ne devraient pas amener une réduction massive d'effectif. « Le nombre d'heures travaillé n'augmentera pas dans les prochaines années, mais il ne diminuera pas beaucoup parce que l'on crée de nouvelles entités », a dit M. Bérard.

LE BIFTHÈQUE, LA PLUS GRANDE MAISON DU BIFTECK EN VILLE. DES MENUS PRÉPARÉS À LA PERFECTION TOUT SIMPLEMENT DÉLICIEUX.

Amateurs de langoustines!

Vous ne pourrez résister à nos délectables langoustines. Succulentes et grillées à la perfection.

LE BIFTHÈQUE

La plus grande maison du bifteck en ville.
5050, boul. Hamel, Québec
871-1717

1446933

LE BIFTHÈQUE, LA PLUS GRANDE MAISON
LE BIFTHÈQUE, LA PLUS GRANDE MAISON
LE BIFTHÈQUE, LA PLUS GRANDE MAISON DU BIFTECK EN VILLE. DES MENUS PRÉPARÉS À LA PERFECTION TOUT SIMPLEMENT DÉLICIEUX.

QUESTIONS D'ARGENT

ASCENSEUR
Déjà des prix

Suite de la B1

ces publicitaires. » Visuel négocie avec les gestionnaires d'édifices à hauteur la location des portes d'ascenseur. L'entreprise loue par la suite cet espace à des firmes qui désirent faire appel à cette forme de publicité.

Visuel ne réalise pas les messages publicitaires. Ce sont les agences de publicité qui se chargent de cette démarche. Visuel s'occupe de vendre ces emplacements à des annonceurs et de placer les panneaux publicitaires sur les portes intérieures ou extérieures de l'ascenseur.

L'architecte du groupe souligne que le produit utilisé par Visuel est conforme au code national du bâtiment et au code des ascenseurs du Québec.

350 EMPLACEMENTS

Bryan Marsh explique que l'entreprise cible les édifices où l'on retrouve un bon nombre d'hommes d'affaires. « Selon une étude, dit-il, les gens prennent l'ascenseur 5,2 fois par jour. De plus, le temps approximatif passé dans une cabine d'ascenseur est de 30 secondes. »

Déjà, des ententes ont été conclues avec les gestionnaires d'édifices à Québec, à Montréal, à Trois-Rivières, au Saguenay, à Sherbrooke et à Hull. L'entreprise peut compter sur 350 emplacements.

« On veut compléter notre présence au Québec, explique M. Marsh, et par la suite on part à la conquête du Canada. On a choisi d'être dans les ligues majeures le plus rapidement possible. On veut aller vite pour ne pas se faire voler notre idée. »

Caroline Plourde était toute fière d'annoncer à ses partenaires que Visuel corporation venait tout juste de décrocher deux nouveaux contrats. « Nous venons d'obtenir, dit-elle, le contrat du CAA-Québec et celui de Télémédia-Rock détente. »

M. Marsh ne cache pas son ambition de voir à ce que l'entreprise réalise un chiffre d'affaires de 8 millions $ d'ici cinq ans.

Cette jeune entreprise a reçu d'importants coups de pouce depuis sa création. La Caisse de dépôt et de placement du Québec est devenue partenaire avec un investissement de 250 000 $. Le Centre local de développement (CLD) de l'ouest a également souscrit une subvention de démarrage de 10 000 $.

Chez Visuel, la valeur n'attend pas le nombre des années. Le groupe accroche déjà deux plumes à son chapeau. Lors d'un concours organisé par le ministère de l'Industrie et du Commerce et du ministère de l'Éducation, Visuel a mérité un deuxième prix sur le plan québécois et un premier prix à Québec même. Le groupe a pu toucher une bourse de 5000 $.

M. Marsh explique que le groupe est partisan d'une formule qui permet à des spécialistes de les conseiller. « On peut compter sur la présence de notre « coach », M. Bernard Lessard, dit-il, et sur les conseils de Jean Morin de Cossette. »

CARTE D'AFFAIRES

- **Nom de l'entreprise:** Visuel corporation
- **Direction:** Pierre Nadeau, Caroline Plourde, Jean Nadeau et Bryan Marsh
- **Adresse:** 606, rue Cathcart, bureau 1030, Montréal ou c.p. 8766, Sainte-Foy, G1V 4N7
- **Tél.:** (418) 874-0477 à Sainte-Foy, (514) 954-0477 à Montréal ou 1-877-874-0477
- **Télécopieur:** (418) 877-0177
- **Adresse électronique:** info@visuel-corporation.com

QUÉBEC
Débat

Suite de la B1

d'évaluer de manière pertinente le ou les projets qui seront soumis », a déclaré le vice-premier ministre.

« Au lieu de clarifier la situation, le premier ministre du Canada et le ministre des Transports ont, par leurs propos contradictoires tenus le 28 septembre dernier, engendré encore plus de confusion à un moment où, pourtant, nous devrions être rassurés », a-t-il ajouté.

« Un débat public doit avoir lieu, a affirmé M. Landry. Ce n'est pas un projet qui doit seulement se décider entre les entreprises concernées, aussi respectables soient-elles. ».

Il a souligné qu'au Québec, cette restructuration pourrait se traduire par d'importantes pertes d'emplois, notamment dans la région montréalaise.

« Nos concitoyens et les entreprises localisées dans les régions hors des grands centres urbains doivent pouvoir compter sur une desserte aérienne efficace de leur région, et cela, à des prix concurrentiels », a-t-il déclaré.

HUM, HUM!

OTTAWA (PC) — La Presse canadienne a erronément rapporté, jeudi, que la prochaine émission des Obligations d'épargne du Canada serait en vente le 1er novembre. En fait, les obligations seront mises en vente dès lundi.

Opération charme d'Onex en région

CARL THÉRIAULT
Collaboration spéciale

■ RIMOUSKI — La compagnie Onex vient d'effectuer une opération d'information et de charme auprès des leaders politiques et économiques de quatre régions québécoises afin de les convaincre des avantages de son projet d'achat et de fusion des sociétés Air Canada et Canadien.

Après avoir été à Chicoutimi et à Baie-Comeau, jeudi, l'un des administrateurs de Onex, M. Serge Gouin, s'est envolé, hier, pour Rouyn-Noranda après un arrêt à Rimouski.

Onex fait miroiter une amélioration du service accompagnée d'une baisse des prix des billets qui découlerait, selon la société torontoise, des coûts d'exploitation réduits du « nouvel Air Canada ».

Il y aurait un marché à développer dans l'Est, selon le représentant d'Onex. « Ces changements ne se feront pas à court terme car fusionner deux gros transporteurs aériens causera de gros problèmes au niveau des parcs d'équipements, des conventions collectives.... », a déclaré M. Gouin.

Un billet d'avion aller-retour Mont-Joli-Montréal coûte facilement 800 $, plus cher qu'un vol Montréal-Paris....

« Il y a 70 aéroports régionaux. Chacun nous pose la question sur leur service. On n'a pas été dans le détail pour donner des réponses. Si on a des prix qui sont attrayants, les gens prendront l'avion. Il y a eu des ventes de sièges dernièrement et les gens se sont garrochés pour en acheter. C'est un signe », a-t-il ajouté.

UN « PITCH DE VENTE »

La Chambre de commerce de Rimouski était des invités d'Onex. « C'était un pitch de vente. Onex voulait nous donner l'heure juste de leur part avec peut-être une petite opération de charme. Nous, on est plutôt allé à la recherche d'information pour faire ensuite un rapport au conseil d'administration de notre organisme », a commenté Mme Chantal Pilon, vice-présidente de la Chambre de commerce de Rimouski.

La compagnie Canadian fait indirectement partie de l'histoire de l'aviation de Rimouski puisque que c'est l'une de ses filiales, Inter-Canadien, qui a acheté, il y a déjà plusieurs années, la compagnie Quebecair.

SYSTÈME D'ALARME GRATUIT*

VALIDE POUR 10 JOURS SEULEMENT OU AUX 500 PREMIERS CLIENTS

IL Y A DES LIMITES!
De la visite, c'est pas toujours comique
C'est pourquoi Astronicor vous offre un système de sécurité résidentiel, installation incluse

GRATUIT

L'ensemble comprend:
1 panneau de contrôle 8 zones
1 clavier numérique
1 infrarouge haute technologie
2 contacts de porte
1 batterie 7 a/h, 12 volts
1 transformateur
1 CA38A avec cordon
1 sirène 15 watts
8 autocollants
1 installation
1 reliement 16,95 par mois

Jusqu'à 38% de rabais sur prime d'assurance résidentielle

Garantie pièces service inclus

Astronicor
Division Sécurité Châteaufort
(418) 687-3929 ou 1 888 687-3929
* Certaines conditions s'appliquent
1445813

Être l'auteur(e) de sa vie
Une invitation à laisser émerger les mots pour comprendre un chapitre plus difficile de l'histoire de sa vie. Dans une atmosphère d'écoute et d'accueil, transformer les blessures et les pertes en énergie créatrice.
Consultations individuelles.
N.B. La première entrevue d'évaluation est offerte gratuitement
ATELIERS: petits groupes
Estime de soi: 19 octobre
Expression de soi et créativité: 27 octobre
Sylvie Dunn, Nicole Piché, consultantes
Maîtrise en counseling et orientation
Pour informations: 681-8088
1447528

ENJEUX TRAVAIL inc.
«Mets de l'avenir dans ton présent»
Vous voulez réussir votre entrée ou votre retour sur le marché du travail?
Vous souhaitez effectuer un changement de carrière?
Vous songez à poursuivre ou effectuer un retour aux études, etc.?
Daniel Racine*, conseiller d'orientation
Service aux individus (de tous âges)
Service à domicile possible - Service aux entreprises
(418) 667-7978
* Membre de l'Ordre professionnel des conseiller(ère)s d'orientation du Québec
1447480

TRIPLEZ VOTRE PLAISIR
DIMANCHE 3 OCTOBRE
HIPPODROME DE QUÉBEC
présente

9h30

Grande première nord-américaine!
Le PRIX de L'ARC DE TRIOMPHE
La plus prestigieuse course de galop d'Europe présentée sur écrans géants par satellite en direct de l'hippodrome de Longchamp, à Paris.
Ouverture des portes à 8h30
Premier départ dès 9h30
SPÉCIAL À l'achat du programme PRIX DE L'ARC DE TRIOMPHE Déjeuner continental GRATUIT

13h30

Coupe de l'Avenir
• En direct de l'hippodrome de Montréal
• Le couronnement de l'année pour les meilleurs chevaux de 2 ans d'élevage québécois
• Voyez les champions de demain en pleine action!
BRUNCH de 11h à 14h • Adulte 9,95 $ • Enfant 4,95 $

18h

Spectacles de courses en piste à Québec
·11 épreuves au programme
·Carrousel de poney pour les enfants
·Cavalière et son cheval en bordure de la piste
·Mascotte WILLIPO
BUFFET ITALIEN 10,95 $

ADMISSION ET STATIONNEMENT* GRATUITS
(*toujours remboursable avec repas, pari ou loterie vidéo)
1447539

ENTREPRISE$

❑ **Bombardier Aéronautique** a annoncé, hier, que Air Nippon de Tokyo a passé une commande ferme de trois biturbopropulseurs Dash 8 Q300 de 56 places pour son service de transport régional. La compagnie exploitera ces appareils sur des trajets reliant l'aéroport international de Tokyo et les îles de la région, ainsi que sur des liaisons dans Hokkaido, la préfecture située le plus au nord du Japon. Bombardier Aéronautique, filiale de Bombardier, fabrique des avions de transport régional de 20 à 70 places, des biturbopropulseurs, des biréacteurs de transport régional, des avions d'affaires, des avions de lutte contre les incendies et pour les missions maritimes. (PC)

❑ **Ressources Sirios**, une entreprise spécialisée dans l'exploration du diamant ainsi que des métaux précieux et usuels, a signé une entente avec deux prospecteurs ontariens pour acquérir une participation de 100 % dans la propriété diamantifère Scholfield, en Ontario. Cette propriété de 4500 hectares est située près de Kapuskasing. (PC)

❑ **2-Way Communications**, filiale de Câble Satisfaction International (CSI), a signé un contrat de vente avec Valvision Télécommunications pour World Satellite Guadeloupe (WSG). Le prix de vente est de 71 millions $; CSI recevra un produit net de disposition excédant 36 millions $ et enregistrera un gain d'environ 25 millions $ sur la vente de son intérêt dans WSG. CSI veut utiliser le produit net de cette vente pour développer son réseau de câblodistribution au Portugal.

❑ Les actions du site d'enchères sur Internet **Bid.Com International** Inc. ont grimpé, hier, lorsque la société torontoise a annoncé un nouveau contrat de concession de licence ainsi que les résultats d'une récente campagne de financement. Le titre a clôturé à 8,00 $ en hausse de 45 ¢, à la bourse de Toronto. Le cours de vendredi est cependant très loin du sommet de cette année de 33,65 $, mais plus élevé que le plus creux de 56 ¢. (Reuters)

❑ **Shell Canada** Ltd. a indiqué, hier, avoir vendu sa participation dans une importante société gazière nord-américaine contrôlée par la filiale américaine du groupe Shell. Shell Canada, troisième société pétrolière intégrée au Canada, a vendu ses intérêts de 12 % dans Coral Energy LP à Shell Oil Company, établie à Houston et ancienne fondatrice de Coral. Cette opération permettra à Shell Canada d'ajouter un gain après-impôts de 32 millions $ à ses profits. (Reuters)

❑ La **Fiducie Sun Life** a réduit ses taux sur les prêts hypothécaires d'une durée fixe, de un an à cinq ans. Ainsi, les taux pour les prêts d'une durée d'un an sont passés de 7,05 à 6,8 %, de 7,45 à 7,3 % pour ceux de deux ans, de 7,65 à 7,55 % pour ceux de trois ans, de 7,7 à 7,6 % pour ceux de quatre ans et enfin, de 7,8 à 7,7 % pour les prêts d'une durée de cinq ans. Ces taux sont entrées en vigueur le 28 septembre. La Fiducie Sun Life est une filiale en propriété exclusive de la Sun Life du Canada.

❑ **MédiSolution** a annoncé, hier, avoir conclu l'acquisition de la totalité des actions d'EventWerx Software, une société albertaine spécialisée dans la conception, la mise à jour et la vente de logiciels destinés au réseau de la santé. Ces deux entreprises travaillent ensemble depuis 1997, alors que MédiSolution a acquis les droits exclusifs de distribution au Canada du principal produit d'EventWerx, MédiPatient+. MédiSolution a conclu récemment un contrat de cinq ans avec le ministère de la Santé de l'Alberta pour l'implantation des produits de l'entreprise.

Un médicament de BioChem sera vendu en Chine

■ LAVAL (PC) — La compagnie pharmaceutique BioChem Pharma a annoncé, hier, que son traitement pour l'hépatite B sera dorénavant vendu en Chine, où la prévalence de la maladie est la plus élevée dans le monde.

Selon la compagnie, la lamivudine, appelée Heptodin en Chine, est un des premiers médicaments occidentaux à recevoir une autorisation de mise en marché de classe 1 en Chine — l'équivalent d'un brevet au Canada.

Glaxo Wellcome, partenaire international de BioChem, détiendra les droits exclusifs de distribution du médicament en Chine pour les huit prochaines années.

La lamivudine serait le premier médicament oral pour l'hépatite B chronique qui, selon BioChem, devrait être mieux tolérée par les Asiatiques. Interferon alpha, le seul autre traitement enregistré, est administré par injection.

La porte-parole de BioChem, Michèle Roy, affirme qu'environ 120 millions de Chinois sont porteurs à long terme de l'hépatite B, une maladie du foie qui peut être fatale. De ce nombre, environ 30 % sont considérés porteurs chroniques actifs et pourraient prendre la lamivudine. Mme Roy n'a cependant pas pu estimer le potentiel du marché chinois.

La lamivudine ne guérit pas l'hépatite B mais pour 65 % des patients qui l'ont testée, la maladie a connu une rémission et le foie a recommencé à fonctionner normalement.

Selon BioChem, environ 40 % des personnes infectées de façon chronique meurent des suites d'une cirrhose ou d'un cancer du foie.

ProMetic Pharma se rend à ses créanciers

MONTRÉAL (PC) — Après négociation, ProMetic Pharma a fait cession de ses biens au profit de ses créanciers, en vertu de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité.

« C'est une décision difficile que ProMetic a dû prendre afin de continuer les opérations commerciales de BioSciences et ProMetic BioSciences, qui développe et commercialise sa propre technologie », a déclaré ProMetic dans un communiqué

ProMetic Pharma, qui a une usine à Joliette et une autre en Ontario, appartient à ProMetic Sciences de la Vie.

La bourse de Toronto resserre ses normes

■ TORONTO (Reuters) — La bourse de Toronto a dévoilé, hier, des règlements plus sévères pour ses inscriptions, les sociétés devant désormais rencontrer des directives plus rigoureuses aux chapitres de la capitalisation boursière et de la répartition publique.

La plus grande bourse canadienne a indiqué qu'elle relevait ses « normes de maintien de l'inscription » afin de les agencer aux « normes minimales d'inscription », rehaussées l'automne dernier.

« L'objectif est d'obtenir un processus transparent et clair qui soit approprié afin de maintenir la qualité du marché », a déclaré Clare Gaudet, vice-présidente au financement des entreprises.

« L'objectif est vraiment d'avoir un processus clair et transparent pour tout le monde. »

Les nouvelles normes incluent l'exigence d'une capitalisation boursière minimale de 3 millions $, calculée sur une période de 30 jours de négociation, ainsi qu'une augmentation de 1 à 2 millions $ de la valeur au marché des titres détenus par le public, également calculée sur un mois.

La bourse entend aussi faire passer de 2 à 3 millions $ la norme minimale d'actif que doit détenir une société sur 30 jours, et les revenus, de 1 à 3 millions $. Ceci permettra, a affirmé la Bourse, d'identifier les entreprises dont le niveau d'activité a été réduit ou dont les résultats financiers sont insatisfaisants.

Les dépenses minimales d'exploration et de développement pour les sociétés du secteur des ressources naturelles augmenteront de 250 000 $ à 350 000 $, et les revenus minimaux provenant de la vente de matières premières, de 1 à 3 millions $.

Toute société ne rencontrant pas ces critères disposera de 120 jours pour remédier à la situation. Les marchés seront par ailleurs avisés 30 jours à l'avance sur toute date de suspension.

La bourse de Toronto a dit que ces changements entreraient en vigueur immédiatement, sur une base provisoire, sous réserve de l'approbation de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario.

Nortel vaut 100 milliards $

TORONTO (Reuters) — Nortel Networks Corp. a profité de la vague des nouveaux produits de communications et d'une intelligente campagne de marketing pour devenir la première société canadienne à valoir plus de 100 milliards $.

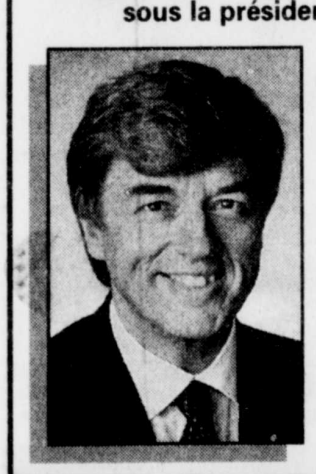
Le titre de la société ontarienne, qui fabrique du matériel destiné à permettre aux entreprises à composer avec la croissance fulgurante d'Internet, a grimpé, jeudi, jusqu'à 76,20 $, un nouveau sommet de 12 mois, avant de clôturer, hier, 73,70 $. Lorsqu'on multiplie le prix de l'action par les 1,358 milliard d'actions en circulation, la valeur de Nortel dépasse 100 milliards $.

La société canadienne a tenté au fil des ans d'augmenter sa part de marché en achetant des sociétés lui permettant de fabriquer des produits destinés à transmettre non seulement du son, mais aussi des données et des images vidéo.

Et maintenant, soutiennent des analystes, elle fait concurrence, dans certains champs d'activité, à des géants comme Lucent Technologies Inc.

« Mardi, les analystes avaient loué la société canadienne lorsque celle-ci a annoncé qu'elle développait une nouvelle technologie capable, selon elle, d'éliminer la congestion sur Internet due aux « routeurs dépassés ».

BUREAUX À LOUER
dans Charlesbourg
– Pour professionnels de la santé ou des affaires
– Prix très abordables
– Sur semaine, veuillez composer le **628-6971**
CENTRE MÉDICAL ORSAINVILLE
4050, boul. du Jardin
1446654

Le DOMAINE Forget
SAINT-IRÉNÉE, CHARLEVOIX
Déjeuner bénéfice annuel
sous la présidence d'honneur de

Monsieur Claude Blanchet,
président du conseil, président et chef de la direction de la Société générale de financement du Québec.
Dimanche, 17 octobre
11h00
à la toute nouvelle salle de bal du Manoir Richelieu
1446261
Réservations: (418) 452-8111

LUNCHS-RENCONTRES
Saison 1999-2000
Le 6 octobre 1999
11h30 à l'Hôtel Plaza
Chambre de commerce régionale de Sainte-Foy

Thème :
« Bernard Lord et son *Plan de 200 jours* : une nouvelle vision pour le gouvernement du Nouveau-Brunswick »
Bernard Lord
Nouveau-Brunswick
Premier ministre
Gouvernement du Nouveau-Brunswick
*Le changement exige un changement. Le changement exige un plan. À cet effet, le premier ministre du Nouveau-Brunswick, s'est engagé à prendre des mesures immédiates et à les adopter dans les **200 premiers jours de son mandat**. En voici une liste : entreprendre un processus de vérification et de révision indépendant des livres du gouvernement; mettre fin à toute publicité motivée par la politique; augmenter le salaire minimum de 0,25$ l'heure; etc.*
Rappelons que Bernard Lord a été élu chef du Parti progressiste-conservateur du Nouveau-Brunswick le 18 octobre 1997. Élu pour la première fois député de Moncton-Est le 19 octobre 1998, il est devenu chef de l'opposition officielle à l'Assemblée législative. Il a été réélu député de Moncton-Est le 7 juin 1999 et est devenu le trentième premier ministre du Nouveau-Brunswick lors de son assermentation le 21 juin 1999.
Réservation : 651-7181 membre : 35$ non-membre : 40$
Nos partenaires :
Bell Mobilité · SITQ · AON Aon Parizeau Groupe-conseil Aon
1445012

loto-québec résultats

La Mini	Tirage du 99/10/01
NUMÉROS	LOTS
817625	50 000 $
17625	5 000 $
7625	250 $
625	25 $
25	5 $
81762	1 000 $
8176	100 $
817	10 $

Banco — Tirage du 99/10/01
03 05 06 10 12
18 20 21 24 28
33 36 37 40 55
56 58 65 67 69

Extra — Tirage du 99/10/01 — NUMÉRO 180539

La Quotidienne — Tirage du 99/10/01 — 3 651 4 4235

SUPER 7 — Tirage du 99/10/01 — 03 10 16 18 21 37 47 — Numéro complémentaire 39

TVA, le réseau des tirages
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Tout le talent du monde
Chez ANCIA, le recrutement n'est pas un service: *c'est un art.*
Nous croyons à la créativité, au sens de l'initiative, à l'expérience et à la persévérance — en un mot au génie humain, premier capital de toute organisation. Voilà pourquoi nous mettons tout en œuvre pour cerner vos besoins et recruter des professionnels, des cadres ou même des chefs d'entreprise capables de vous offrir ce que vous attendez *vraiment* : tout le talent du monde.
ANCIA
L'Art de recruter
8032, av. des Églises, bureau 226, Charny (Québec) G6X 3X7
Tél. : 418.832.6600 Téléc. : 418.832.6511 www.ancia.qc.ca

UNE AVENTURE HISTORIQUE INOUBLIABLE.
TROIS JOURS DE NAVIGATION GASTRONOMIQUE À TRAVERS LE TEMPS ET LE MONDE :
Forfait du MILLÉNAIRE
VENDREDI 31 décembre 1999 — *Cocktail de bienvenue* · ***Dîner gourmet international*** *vers quatre pays colorés* · *Soirée* ***Triangle des Bermudes*** *suivie du décompte vers l'an 2000* · ***1 bouteille de champagne*** *(par 2 personnes)* · *Hébergement*
SAMEDI 1er janvier 2000 — *Brunch de style californien* · ***Chasse aux trésors d'Égypte*** · ***La magie de la Chine*** · ***Dîner rétro*** *6 services* · *Soirée* ***« Back to the future »*** *Revivez les belles années, de 1940 à aujourd'hui...* · *Hébergement*
DIMANCHE 2 janvier 2000 — ***Le retour...*** ***Petit déjeuner*** *d'au revoir, fin de la croisière et... débarquement!*
439,99 $ par personne, occ. double

AUBERGE GODEFROY
HÔTEL · SPA · GOLF
17575, boul. Bécancour, secteur Saint-Grégoire
Ville de Bécancour – Tél. : 819.233.2200
www.aubergegodefroy.com
Lauréat régional 1995 Gastronomie · 1996 Accueil et service à la clientèle
Réseau Hôtellerie Champêtre Membre
RÉSERVATION : 1 800 361-1620
1447712

*Votre courtier prend-il vraiment vos **affaires** à cœur?*
Notre approche de portefeuille est la pierre angulaire de notre stratégie d'investissement et fait à la fois preuve de conservatisme et d'équilibre.
Pour nous, une saine gestion financière est beaucoup plus complexe qu'un simple choix de titres. Notre tâche première est de prendre en considération vos objectifs à court et à long terme pour vous permettre de les atteindre. Votre satisfaction est la seule véritable mesure de performance qui importe.
Ensemble, nous atteindrons vos objectifs.
2525, boulevard Laurier, bureau 175, Sainte-Foy
Tél.: (418) 656-1212
Téléc.: (418) 656-4222
• MONTRÉAL • QUÉBEC • TORONTO • LONDON
1439136
MacDougall, MacDougall & MacTier Inc.

QUESTIONS D'ARGENT

POUR CRÉER UN CENTRE NORD-AMÉRICAIN DE COMMERCE ET DE CONTENU

Bell veut le contrôle total de Sympatico.ca

■ TORONTO (PC) — Bell est prêt à prendre le contrôle total de Sympatico.ca, une décision qui lui donnerait la liberté de conclure une entente avec un site web américain et créer un centre nord-américain de commerce et de contenu électronique.

Bell est en négociations pour racheter la participation de 16,2 % de BCT.Telus Communications dans MediaLinx Interactive LP, créé par d'importantes sociétés de téléphone pour exploiter le site web Sympatico.ca et en commercialiser le nom. La transaction devrait être complétée d'ici la fin de l'année.

Bell souhaite acheter la participation de BCT.Telus afin d'écarter la compagnie de Vancouver de sa route. Comme toutes les transactions concernant MediaLinx doivent actuellement être approuvées par ses actionnaires, la présence de BCT.Telus pourrait contrecarrer le projet de Bell.

Mark Schnarr, vice-président des services Internet pour BCT.Telus, trouve illogique que son entreprise et Bell possèdent toutes deux des intérêts dans MediaLinx de Toronto, puisque les deux serveurs sont concurrents depuis la rupture de l'alliance Stentor des compagnies de téléphone, plus tôt cette année.

Bien que M. Schnarr croie qu'une entente pourrait être conclue bientôt, il ne sera peut-être pas facile de déterminer un prix équitable, car Bell et BCT.Telus doivent s'entendre à la fois sur la valeur du site web Sympatico.ca et du nom de la marque Sympatico.

FONDS DE 5 MILLIARDS $

Sympatico permettrait notamment à Bell de former une coentreprise avec un site web américain tel que Lycos Inc., ou d'acheter un portail américain. La société montréalaise BCE, qui détient une participation de 80 % dans Bell, dispose d'un fonds de plus de 5 milliards $ depuis qu'elle a vendu 20 % de Bell à la société Ameritech de Chicago, plus tôt cette année.

Selon certaines sources, Bell a déjà commencé à exercer plus de contrôle sur MediaLinx, notamment en déplaçant plusieurs de ses cadres dans les rangs administratifs de MediaLinx.

Si la transaction est complétée, MediaLinx deviendra une division de Bell ActiMedia de Bell Canada.

Washington ne limiterait plus les importations de bois canadien

WASHINGTON (AFP) — Washington a indiqué ne pas souhaiter renouveler l'accord bilatéral avec Ottawa qui limitait jusqu'à présent les exportations de bois de sciage canadiens aux États-Unis, a-t-on appris, hier, de bonne source.

Les États-Unis ont fait part de leur décision dans un courrier au ministre canadien du Commerce international Pierre Pettigrew, selon une copie de cette lettre obtenue auprès du groupement national américain des entreprises de bâtiments (National Association of Home Builders/NAHB).

La décision américaine s'explique par le mécontentement créé par ces limitations chez les producteurs de bois de sciage canadiens, ainsi que chez les utilisateurs aux USA.

Cet accord quinquennal prend fin au printemps 2001.

Il prévoit que les importations américaines de bois de sciage sont frappées de droits de douane plus élevés au delà de certains quotas.

Les entreprises de construction, les fournisseurs de matériaux de construction et d'autres critiques aux États-Unis ont demandé la suppression de ces quotas qui créent des distorsions sur le marché et sont responsables de la récente envolée des prix des bois de sciage.

L'outil essentiel pour tous vos besoins résidentiels

Petits ou grands travaux à faire dans votre maison? Mieux vaut être bien outillé! Commencez par le **service-conseil** de CAA Habitation. Ses experts — architectes, ingénieurs et technologues — attendent votre coup de fil **24 heures sur 24, 7 jours sur 7**. Vous trouverez réponse à tout : trucs pratiques et diagnostics, marche à suivre et procédés, et même de l'aide en cas d'urgence!

Salle de bain à refaire? Toiture qui coule? Aménagement paysager à revoir? Bref, pour tous vos besoins résidentiels, **CAA Habitation** a une solution. Voyez par vous-même :

- Réseau de fournisseurs recommandés
- Assistance en cas d'urgence
- Gamme complète d'avantages et d'économies

CAA Habitation, l'outil essentiel des consommateurs avertis!

Pour adhérer à **CAA Habitation** composez le :

1 888 627-6666

CAA QUÉBEC CAA HABITATION

Prolab ne réalisera pas son projet d'usine dans L'Amiante

Jean-Guy Grenier dit qu'il a assez attendu

IAN BUSSIÈRES
Collaboration spéciale

■ THETFORD MINES — À moins d'un revirement de dernière minute, c'est dans la région de Lac-Mégantic, Bécancour ou Varennes que la compagnie de lubrifiants Prolab, de Black Lake, lancera son projet, au coût de 50 millions $, de construction d'une usine d'acide oléique.

Le pdg de Prolab, M. Jean-Guy Grenier, avait retardé d'un an sa décision quant au site d'implantation de la future usine, qui créera au moins 80 nouveaux emplois, en attendant des développements dans le dossier de la relance du chemin de fer Québec Central dans la région de L'Amiante.

DATE BUTOIR

Jeudi, M. Grenier a rencontré le député provincial de Frontenac, Marc Boulianne, afin de faire le point sur le dossier du chemin de fer. « J'avais demandé que le dossier se règle avant le 8 octobre mais je ne crois pas que le gouvernement et le promoteur Jean-Marc Giguère puissent répondre à mes attentes », a-t-il expliqué.

L'homme d'affaires dit avoir respecté ses engagements dans ce dossier en ajoutant qu'il ne pouvait maintenant plus attendre, surtout qu'il semblait rester plusieurs mois de négociations avant que la relance du chemin de fer ne soit enfin chose faite.

DÉCEPTION

Prêt à passer à l'action avec le projet d'usine d'acide oléique, Jean-Guy Grenier s'est dit déçu que les lenteurs dans le dossier du chemin de fer fassent échapper un autre important projet à L'Amiante. « L'an dernier, il nous restait beaucoup d'études et de recherches en laboratoires à compléter mais maintenant, tout est prêt », souligne-t-il

La nouvelle usine de Prolab effectuera d'abord le recyclage des graisses de trappes afin de produire de l'acide oléique servant à la fabrication d'huile à moteur biodégradable. Dans une deuxième phase du projet, l'acide oléique sera oxydé afin de fabriquer de l'acide azélique et de l'acide pélargonique, des produits qui servent à la confection d'adhésifs, de polymères et de lubrifiants.

Matteau Parent obtient un MIM d'or

QUÉBEC — Au sixième Marché international du Multimédia, la compagnie Matteau Parent graphisme et communication, de Québec, a vu une de ses réalisations obtenir le MIM d'or dans la catégorie des jeux éducatifs sur Internet.

Le jeu éducatif Ciel ! mon bateau... invite les participants à suivre les traces d'un explorateur dont il faut trouver l'identité. Le jury a apprécié la présentation graphique, le rythme et la qualité de la production interactive.

A.S.H.R.A.E.
CONFÉRENCE

CONFÉRENCE:
L'ASHRAE (American Society of Heating, Refrigerating and Air conditioning Engineers inc.), chapitre de Québec, vous invite à un souper-conférence qui aura lieu le lundi, 4 octobre 1999 à 17 h 30 au Château Bonne-Entente.

Dr Martin Auger, ing.
Airmax ingénierie

Titre de la conférence : La mesure de l'efficacité de la ventilation par gaz traceurs
Conférencier : Dr Martin Auger, ing. Airmax ingénierie
Lieu : Château Bonne Entente 3400, Chemin Ste-Foy Ste-Foy, Québec
Inscription : 45,00 $ (incluant le souper)

Veuillez confirmer votre présence à M. Éric Fournier, au 871-9105
1446056

AVIS DE NOMINATION

M. Carl Dubeau, B.A., LL.B.
Conseiller en placements

Vous pouvez rejoindre M. Dubeau au (418) 628-5533 sans frais au 1 800 463-0005 ou via Internet : cdubeau@dubeaucapital.com

Dubeau Capital & Cie Ltée est heureuse d'annoncer que M. Carl Dubeau s'est joint à son équipe. Diplôme en relations industrielles et en droit de l'université Laval, M. Dubeau agira à titre de conseiller en placements auprès d'une clientèle d'individus et de sociétés. Établie depuis 1992, Dubeau Capital & Cie Ltée, courtier en valeurs mobilières de plein exercice, se spécialise dans la gestion discrétionnaire de portefeuilles.

DUBEAU CAPITAL
GESTIONNAIRE DE PATRIMOINE

5600, boulevard des Galeries, bureau 530, Québec • Membre FCPE

Robert Fortier prend la relève

Les associés de Mallette Maheu/Arthur Andersen sont heureux d'annoncer la nomination de monsieur Robert Fortier au poste d'associé directeur de la région de Québec.

Actuaire oeuvrant au sein de la firme depuis 1987, monsieur Fortier saura relever avec brio les nouveaux défis qui se présentent au tournant d'un nouveau millénaire.

Monsieur Fortier succède à monsieur Jacques Champagne qui se consacrera au développement des affaires et à la satisfaction de la clientèle. Aussi, les clients de monsieur Champagne continueront de profiter de son expertise et de sa disponibilité.

Robert Fortier Jacques Champagne

Place Iberville IV
2954, boul. Laurier, bureau 400
C.P. 10350
Sainte-Foy (Québec)
Canada G1V 4H5
Téléphone : (418) 653-4431
Télécopieur : (418) 656-0800

Le Groupe Mallette Maheu
ARTHUR ANDERSEN
1447339

DU FLAIR POUR LE PLACEMENT

Jacques Frenette
Directeur des Ressources humaines
Ciment Québec inc.

« À titre de directeur des Ressources humaines d'une grande entreprise, je suis bien placé pour comprendre à quel point la recherche de personnel compétent n'est pas une mince tâche. C'est pour cette raison que nous travaillons en partenariat pour notre recherche de personnel cadre avec **Placement de personnel Louise Bolduc inc.** »

PLACEMENT DE PERSONNEL
Louise Bolduc
LA TÊTE DE L'EMPLOI
(418) 527-7331
1447725

LE 23 OCTOBRE 1999
HÔTEL PLAZA SAINTE-FOY 3031, BOUL. LAURIER, SAINTE-FOY

FORUM RÉGIONAL SUR L'ENTREPRENEURSHIP
QUÉBEC/CHAUDIÈRE-APPALACHES

En affaires, les portes du succès ne s'ouvrent pas facilement...

Venez chercher les clés de la réussite !

ORGANISÉ PAR : Chambre de commerce régionale de Sainte-Foy

NOS PARTENAIRES MAJEURS : Bell, VIA Rail Canada, Développement des ressources humaines Canada, Gouvernement du Québec

COMITÉ ORGANISATEUR :
Marco St-Pierre, président du comité organisateur, Formules d'affaires CCL
Nathalie Chagnon, Ressources Entreprises
Jean-Claude Gagné, Banque de développement du Canada
Réjean Hudon, Centre Maurice-Barbeau
Édith Jacques, Huot Laflamme
Richard Perron, CLD de l'Ouest de la CUQ
Marc Robichaud, Triomphe marketing et communication
Christine Roy, Chambre de commerce régionale de Sainte-Foy
Pierre-André Verreault, consultant-formateur

Wrebbit

SOUS LA PRÉSIDENCE D'HONNEUR DE M. PAUL GALLANT, Président de Wrebbit inc.

NOUVEAU CETTE ANNÉE : ATELIERS SUPPLÉMENTAIRES
Heure des ateliers : 18h45/lieu : Centre Maurice-Barbeau
Aucuns frais supplémentaires – Information sur place
9 nov. 1 Thème : Évaluez votre potentiel entrepreneurial
2 Thème : De la bonne idée à la bonne affaire
3 Thème : L'indispensable plan d'affaires
17 nov. 1 Thème : La qualité, une préoccupation
2 Thème : Savoir vendre
3 Thème : La gestion au quotidien

8h00 Arrivée et accueil des participants

Ouverture
8h30 **Ouverture**
M. Denis Angers, animateur de la journée, Conseiller spécial du président et du directeur général, Commission de la capitale nationale du Québec
Remise du Prix BDC
(Prix d'excellence remis par la Banque de développement du Canada)

Conférences
8h45 Mme Nathalie Simard, présidente Boréal Design
9h15 M. Guildo Griffin, président Studio Party Time

Pause kiosque
9h45 Une occasion pour se réseauter et visiter les kiosques d'exposants

Ateliers (sélectionnez un atelier AM et un atelier PM)
10h30
1 **Thème : La personnalité chiffrée**
Animatrice
Mme Johanne Therrien, présidente Profil Formation
2 **Thème : Le commerce électronique**
Animateur
M. Francis Masse, président Masseco
3 **Thème : Le financement du travail autonome**
Animateurs
Mme Carolle Lapierre, directrice de comptes Service conseil aux entreprises – Caisse Desjardins de Sainte-Foy
M. Denys Belleville, conseiller aux travailleurs autonomes Service conseil aux entreprises – Caisse Desjardins de Sillery
4 **Thème : Le service à la clientèle WOW**
Animateur
M. Réjean Labelle, associé au développement et service Solutions Performax
5 **Thème : Le développement tactique des affaires**
Animateur
M. Gill Cloutier, associé principal au développement Solutions Performax
6 **Thème : Des outils incontournables pour réussir en affaires**
Animateurs
Commissions scolaires des Découvreurs et des Navigateurs, Centre d'entrepreneuriat de Portneuf

12h00 REPAS

Conférence
13h15 *Conférencier*
M. PAUL GALLANT, président d'honneur du Forum 1999, Président de Wrebbit inc.

Ateliers
14h00 **Ateliers**
Reprise des ateliers du matin (sélectionnez un choix différent du matin)

Clôture
15h30 Tirage des prix de présence

Cocktail
15h45 Cocktail «CASSE-TÊTE»

Nom du participant : _____ Téléphone : _____ Télécopieur : _____
Nom de l'entreprise : _____ Adresse : _____
En avant-midi, je participerai à l'atelier (encerclez un seul choix) : 1 2 3 4 5 6 En après-midi, je participerai à l'atelier (encerclez un seul choix) : 1 2 3 4 5 6
Coût : 35 $ taxes incluses ☐ Comptant ☐ Chèque (à l'ordre de la Chambre de commerce régionale de Sainte-Foy) ☐ Carte de crédit (paiement sur place) ☐ Visa ☐ Master Card
Retournez le coupon d'inscription à : **FORUM RÉGIONAL SUR L'ENTREPRENEURSHIP QUÉBEC / CHAUDIÈRE-APPALACHES**
Chambre de commerce régionale de Sainte-Foy, 2700, boul. Laurier, Édifice Champlain, bureau 3200, Sainte-Foy (Québec) G1V 4K5 Télécopieur : (418) 651-7248 Courriel : info@ccrsf.ca
SIGNATURE
1447417

INFO FORUM : 418 651-7181 www.ccrsf.ca/forum99

DÉJEUNER-CONFÉRENCE

ATTAQ
Association des travailleurs et travailleuses autonomes du Québec
http://www.carpediem.qc.ca/attaq

Changement de carrière : devenir travailleur autonome
DÉJEUNER-CONFÉRENCE
« Série: Les Secrets du Succès »
- **La réalité du travailleur autonome**
- **Conditions de la réussite**
  Le réseau d'affaires ou la sphère d'influence
  L'investissement personnel et financier
- **Le secret de la réussite**

Endroit: **Presse Café** 2815, boul. Laurier Sainte-Foy
Date: **Le vendredi 8 octobre 1999, à 7h30**
Conférencière: **Mme Diane Paquet** Directrice EUROKOM Inc. Communication, marketing
Coût du déjeuner: **à la carte non-membre 10$**

S.V.P. confirmez votre présence au numéro suivant: (418) 990-0199
1447533

GRANDE LIQUIDATION DES MODÈLES 99

Les 2000 sont arrivés!!!

Rabais jusqu'à 3000$ sur démos 1999

Seulement chez

Lévis Suzuki

À seulement 5 minutes du centre-ville de Lévis
9305, boul. de la Rive-Sud, Lévis
Aut. 20, sortie route Lallemand (secteur Lauzon)

SUZUKI
Au-delà de l'imaginerie

835-5050
1447150

LE MARCHÉ BOURSIER

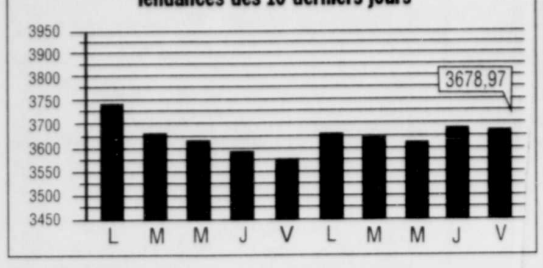
La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote ; le j précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal ; f= action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne ; p ou o= actions assujetties à des règlements ; pr= privilégiées ; r=actions privilégiées dernier dividende pas encore versé ; u= unité de capital-actions ; v= dividende variable ; wt ou w= bon de souscription (warrant) ; z= lot brisé.

Montréal

XXM

Indices des valeurs industrielles: 3678,97 en baisse de 4,47.
Volume des transactions: 11,4 millions d'actions.
Titres en hausse: 132. En baisse: 147. Inchangés: 81.

Tendances des 10 derniers jours



Ventes

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
XXM	11,4 millions				

A et B

Adopt	1200	4.95	4.80	4.95	+0.15
Ads	19450	3.55	3.36	3.55	+0.15
Iafcan	7000	0.16	0.16	0.16	+0.04
At&t rcpt	3000	92.50	92.50	92.50	+0.25
Iaur res	1000	3.00	3.00	3.00	-0.01
Iabcourt	6930	0.11	0.11	0.11	-0.04
Abitibi-c	119296	17.70	17.10	17.20	-0.30
Faeterna	51032	5.85	5.40	5.85	+0.50
Iagritek	500	0.39	0.39	0.39	+0.04
Air canda	67579	10.00	9.90	9.90	-0.10
Faircan.a	13425	9.55	9.50	9.50	
Alcan alu	7405	46.05	45.50	46.05	
Algo sr.1	z95	3.50	3.50	3.50	
Falict.b	669	20.40	20.35	20.35	-0.60
Allelix	8400	2.60	2.10	2.10	-0.65
Alliforest	90000	16.80	16.80	16.80	+0.15
Iallican	49000	0.90	0.88	0.89	+0.03
Ialtavista	z100	0.16	0.16	0.16	
Amisco	3000	8.20	8.20	8.20	
Amisk.a	20231	2.40	2.20	2.35	+0.10
Iangl.swis	37600	0.31	0.25	0.31	+0.01
Iappal	3000	0.28	0.28	0.28	-0.01
Iarenagol	71000	0.38	0.31	0.36	-0.01
Fartast.b	1500	0.90	0.90	0.90	
Asbestos	1015	8.50	8.00	8.00	-2.00
Astral a f	1500	25.00	25.00	25.00	-1.00
Iatapa	z200	0.15	0.15	0.15	
Fatco i	5300	43.00	42.50	43.00	+0.85
Iauriginor	51240	0.04	0.04	0.04	+0.00
Axcan	14350	7.10	6.70	7.00	
Iazimut	2000	0.20	0.19	0.20	+0.00
Bc gas	500	27.20	27.15	27.15	-0.05
Bce emg	50224	29.10	28.50	28.50	
Bce inc.	8244	72.50	71.70	71.85	-1.10
Bce mbl	1585	58.35	58.30	58.35	+0.10
bct.telus	36320	30.85	30.40	30.40	-0.25
bct.tel nv	7252	30.25	29.25	29.75	-0.50
Baur	24293	22.40	21.60	22.00	-0.35
Baue nat	626954	17.65	17.40	17.60	+0.10
Ba.na.sr10	200	27.20	27.20	27.20	
Ba.na.sr11	1000	26.95	26.95	26.95	+0.10
Bqunat.nt	1150	19.20	19.20	19.20	+0.20
Ba.na.sr12	20100	26.45	26.45	26.45	
Ba royale	90400	61.20	60.00	60.90	+0.05
Ba.ry.sri	4500	27.50	27.40	27.50	+0.10
Ba.ry.srf	300	25.50	25.50	25.50	+0.10
Ba.ry.srg	400	25.40	25.40	25.40	
Baq. f-d	437630	29.00	28.45	28.65	-0.20
B.imp.sr14	1000	26.40	26.40	26.40	-0.60
B.imp.sr15	2800	26.20	26.10	26.10	-0.15
Baq.c.imp	179978	28.50	27.80	28.25	-0.05
Baue mtl	5958	51.00	50.65	51.00	-0.05
Bmo.bsr5	600	24.00	24.00	24.00	-0.05
Bmo sr3	10300	25.95	25.90	25.95	-0.05
Ba.n.ecos	244439	31.50	30.55	31.10	-0.35
Barrick	22621	32.90	32.45	32.75	+0.85
Beau can	100700	1.96	1.82	1.95	
fbehavr.b	5500	0.20	0.17	0.17	-0.05
Bell.intl	3225	15.00	14.60	14.75	-0.10
Anormed o	4930	6.10	6.00	6.00	-0.10
Anthem p	3200	5.45	5.45	5.45	-0.05
Apex a	1050	1.80	1.76	1.76	+0.05
Arbor b f	900	13.50	13.50	13.50	0.00
Architel	3100	14.50	13.65	13.75	-0.75
Ariel o	2500	0.25	0.24	0.25	0.00
Armbro en	6033	3.70	3.60	3.60	-0.10
Ashton	375	0.73	0.73	0.73	0.00
Asia o	393800	2.15	1.91	2.05	-0.04
Assante c	12187	6.70	6.60	6.70	-0.05
Astral a f	1500	25.00	24.50	24.50	-0.95
Atco i f	11930	43.00	42.35	42.50	-0.15
Atco ii	200	42.50	42.50	42.50	-0.10
Athabska o	20000	0.09	0.08	0.09	+0.01
Atna o	9000	0.60	0.58	0.58	-0.02
Aur res	13200	3.05	3.00	3.00	-0.05
Aurado ex o	112500	0.06	0.05	0.06	+0.00
Aurizon o	123212	0.84	0.75	0.75	0.00
Autrex a f	8750	1.03	0.95	1.00	-0.09
Avcorp i	13300	2.00	1.95	2.00	+0.05
Axia net o	5100	5.25	5.20	5.25	0.00
Azcar tec	8000	1.10	1.05	1.10	0.00
Azco mng o	7900	1.49	1.32	1.32	-0.13
B split	17000	47.00	46.50	46.70	-0.55
B split p	792	25.20	25.20	25.20	-0.15
Bce emer	3300	29.00	28.50	28.50	-0.10
Bce inc	844328	72.55	71.35	71.85	-1.15
Bce i p	85	26.00	26.00	26.00	0.00
Bce i q	20000	25.65	25.65	25.65	0.00
Bce i s	50	25.00	25.00	25.00	0.00
Bce mobl	554341	58.40	58.25	58.30	-0.10
Bc gas	157673	27.25	27.05	27.15	-0.10
Bc tel 4.75	100	82.00	82.00	82.00	+2.00
Bc tel 1956	100	77.00	77.00	77.00	-3.00
Bc tel 5.15	100	91.00	91.00	91.00	+6.00
Bct tels	257155	30.85	30.40	30.40	-0.25
Bct tls nv	57550	30.15	29.25	29.25	-1.00
Bfc const	100	9.50	9.50	9.50	-0.50
Bxl enr	9800	0.71	0.70	0.70	-0.01
Badger	600	5.40	5.35	5.35	-0.15
Ballard	39979	43.00	42.25	42.65	+0.25
Band ore o	22000	0.50	0.43	0.50	+0.07
Bank mtl	466393	51.40	50.60	51.20	+0.10
Bk mtl b	13140	27.65	27.40	27.50	-0.10
Bk mtl 3p	2906	25.95	25.90	25.90	0.00
Bkmtl b4	1000	24.75	24.75	24.75	+0.15
Bkmtl b 5	5100	24.00	24.00	24.00	-0.05
Bk mtl b6	1000	24.45	24.45	24.45	-0.10
Bank n s	725671	31.60	30.50	31.25	-0.25
Bk ns 6p	200	26.95	26.95	26.95	-0.45
Bk ns 7p	1200	27.75	27.75	27.75	-0.30
Bk ns 8p	700	27.75	27.50	27.50	-0.60
Bq. f-d	80	27.65	27.65	27.65	0.00
Bk ns 11p	300	26.75	26.75	26.75	-0.25
Bk ns 12 p	5060	23.75	23.55	23.55	-0.35
Barick gld	1860211	33.15	32.30	33.00	+1.00
Baringtn	200	1.20	1.20	1.20	-0.20
Battery	74500	0.11	0.11	0.11	0.00
Battle mtn	59491	5.35	5.10	5.30	+0.45
Baytex	123700	9.75	9.60	9.65	-0.15
Beamscpe	16600	3.05	2.97	2.97	+0.02
Beau can	1221600	2.00	1.80	2.00	+0.06
Bell c intl	57592	15.00	14.50	14.80	-0.20
Bellator o	1800	1.83	1.79	1.83	+0.08
Bema gl o	513750	1.68	1.52	1.65	+0.25
Benet e o	43750	11.75	10.20	11.75	+1.30
Benson	16075	1.26	1.25	1.26	+0.06
Bentall	2201	13.00	12.65	12.65	-0.20
Berkly p	579966	14.60	14.40	14.45	-0.25
Best pac	17500	0.98	0.95	0.96	-0.02
Bidcom i o	423963	8.25	7.70	8.00	+0.45
Big bear	8605	0.08	0.07	0.08	0.00
Big horn o	10000	1.03	0.96	0.96	-0.09
Big rock	2450	6.10	6.00	6.00	0.00
Bioch phar	1900	36.35	36.25	36.25	+0.35
Biomira	89330	4.00	3.90	3.95	0.00
Bioniche o	700	2.40	2.35	2.35	-0.10
Biovail c	8721	75.00	72.50	74.95	+0.65
Birim a o	34000	0.28	0.25	0.28	+0.01
Bissett a	1115	17.00	16.50	17.00	0.00
Bitech	3500	1.20	1.20	1.20	-0.15
Bl hawk o	126500	0.16	0.14	0.14	-0.01
Blk swan	175060	0.30	0.26	0.26	+0.00
Blkrock o	77540	1.05	1.01	1.05	-0.08
Boardwl	7925	13.10	12.65	12.65	-0.35
Boliden	228900	3.87	3.81	3.81	+0.01
Bolivar o	18180	0.54	0.50	0.54	+0.02
Bombdr a	28241	25.25	24.05	24.85	+0.35
Bombdr b f	5036852	25.40	24.25	24.90	+0.55
Bmbdr 2 p	3205	25.70	25.20	25.70	+0.50
Bonavist	17750	17.25	17.00	17.25	0.00
Bonus res	6500	2.89	2.85	2.85	-0.02
Bovar a	11198	0.30	0.30	0.30	0.00
Bow val i	6000	0.51	0.50	0.50	0.00
Bowater c	499	77.15	77.00	77.15	-1.85
Bowridge	3000	0.66	0.66	0.66	0.00
Bracknel	55980	6.25	6.15	6.25	0.00
Brmptn a f	7000	4.70	4.65	4.70	+0.10
Breakwtr	31218	3.35	3.20	3.20	-0.05
Brik brw o	1000	1.28	1.28	1.28	-0.07
Brocker o	3800	2.67	2.62	2.65	+0.01
Brookfld p	15400	17.25	17.15	17.25	0.00
Buhler	1700	3.07	3.07	3.07	+0.01
Burnt sn o	80100	1.80	1.70	1.70	-0.03
Burnpp	1.05	823	10.87	10.56	10.81	+0.25
Bce g	1.36	783	49.68	48.50	48.56	-1.25
Bakrhu	.46	14512	29.50	28.56	29.00	
Ball	.60	959	44.25	43.31	43.31	-0.75
Bandag	1.14	914	30.12	29.43	30.12	-1.87
Bangh	.15e	83	16.56	16.43	16.50	
Bauschl	1.04	4869	68.00	66.06	66.87	+0.93
Baxter	1.16	5238	61.25	60.25	61.06	+0.81
Bellatl	1.54	21815	67.50	65.68	66.62	-0.68
Bellso s	.76	18772	45.81	45.06	45.43	+0.43
Bemis	.92	499	33.62	32.68	32.93	-0.93
Bethsti		10719	7.37	7.18	7.31	-0.06
Blackd	.48	3538	46.25	45.43	45.43	-0.25
Blckhr	1.10f	4099	44.00	42.75	43.93	+0.50
Boeing	.56	15339	43.18	42.68	42.93	+0.31
Boisec	.60	1758	36.43	34.37	34.75	-1.68
Bowatr	.80	3686	52.75	50.93	51.00	-1.50
Brmysq s	.86	28740	70.50	67.12	70.25	+2.75
Brittel	3.84e	217	153.1	151.1	152.8	-2.06
Bwnsh		1794	2.43	2.25	2.37	
Buckeye	2.20	222	27.00	26.81	26.87	-0.12
Brirsc	.55	9743	37.18	36.62	36.81	+0.06
Burnpp	1.05	823	10.87	10.56	10.81	+0.25
Aeroflex		2206	12.75	11.43	11.62	-0.56
Alberto	.26	500	23.62	23.00	23.50	+0.37
Alcan	.60	5522	31.31	30.87	31.18	-0.06
Alcoa s	.81a	7641	62.43	60.12	60.37	-1.68
Allegcp		25	177.0	177.0	177.0	+0.06
Aldsgnl	.68	19263	60.43	59.43	59.93	
Amcast	.56	270	13.37	13.00	13.00	-0.31
Amhes	.60	2141	61.75	60.12	60.12	-1.12
Amonine s		146634	109.4	104.0	107.8	+3.75
Amexp	.90	19855	133.4	130.2	131.5	-3.50
Amomep	.92f	41698	43.75	41.62	43.56	+2.06
Ametek	.24	277	20.37	19.62	20.37	+0.56
Ampco	.40	78	13.37	13.25	13.25	-0.25
Analog		14280	54.43	52.06	54.12	+2.87
Anheus	1.20f	7151	72.18	70.25	72.00	+1.93
Apache	.28	6569	43.43	41.50	41.93	-1.25
Applmg		1412	0.87	0.81	0.87	
Apldpw	.06	1611	31.31	30.31	31.25	+0.87
Argentfd	.25e	7	10.50	10.50	10.50	-0.12
Armwi	1.92	2279	45.12	43.62	43.87	-1.06
Asarco	.20	15265	26.81	26.56	26.81	-0.18
Atlrich	2.85	12067	91.00	89.81	90.68	+2.06
Cp ltd	570923	33.05	32.25	32.50	-1.10
Cp ltd p	3422	25.00	24.75	25.00	+0.15
Cancom	571	16.50	16.40	16.40	-0.35
Cdn tire	825	51.25	51.00	51.25	+0.50
Ctire a f	329735	35.25	33.50	35.00	-0.40
Cutil a f	9676	40.00	39.25	40.00	0.00
C util b	700	39.50	39.25	39.25	-0.90
Cutil ser q	1000	24.75	24.75	24.75	-0.05
Cutil ser r	5800	23.05	22.95	23.00	-0.40
Cdn ws bk	9540	17.60	17.30	17.50	-0.30
Cdn world	500	4.00	4.00	4.00	+0.10
Canam a f	200	6.40	6.40	6.40	-0.10
Canarc o	2016000	0.30	0.25	0.29	+0.03
Cancap p	890	25.00	24.80	25.00	+0.20
Canfor	20448	11.35	11.20	11.30	0.00
Canfor s	28000	11.10	10.95	10.95	0.00
Cangene	5000	4.75	4.75	4.75	0.00
Canmine o	8000	0.69	0.65	0.69	-0.01
Canwst n v	1566	18.00	17.90	17.90	-0.50
Canwest g f	196877	18.30	17.95	17.95	-0.05
Cara a f	10400	3.60	3.55	3.60	+0.08
Carma a	1400	4.15	4.15	4.15	0.00
Carmanah	45600	0.08	0.07	0.07	-0.00
Cascades i	2300	9.75	9.65	9.75	0.00
Cassiar o	39000	0.90	0.76	0.90	+0.05
Causeway o	16000	0.84	0.81	0.82	-0.02
Caussa c o	42000	0.07	0.07	0.07	-0.00
Cavell en	138250	0.20	0.19	0.20	0.00
Celestica	292425	72.05	70.50	71.00	-1.35
Cfund a f	4500	6.25	6.15	6.25	+0.20
Centrfund	27020	13.50	13.20	13.20	-0.30
Centurion o	55193	0.60	0.57	0.57	-0.02
Certcm c i	20067	17.00	16.10	16.90	+0.40
Canel r	2500	0.26	0.26	0.26	0.00
Chapter i	157525	25.25	24.00	24.85	+0.10
Chaptr o o	234980	15.05	14.50	15.05	+0.20
Chase res o	12000	0.11	0.10	0.11	+0.04
Chateau a f	1114	7.25	7.25	7.25	0.00
Chief int i	60900	28.30	27.25	27.25	-0.35
Chum	45	45.00	45.00	45.00	0.00
Chum b f	800	38.50	36.50	38.50	0.00
Cinar lv	13306	44.00	43.70	44.00	0.00
Cinram	91011	12.25	12.00	12.25	+0.05
Cintech o	7400	2.76	2.62	2.62	-0.08
Circa o	3000	0.74	0.73	0.73	-0.01
Circuit w	100	1.55	1.55	1.55	+0.10
Clarica	172941	22.40	22.10	22.25	+0.15
Clarke i	27000	9.70	9.70	9.70	-0.05
Claude r	8600	1.55	1.50	1.55	+0.10
Clearly c	758	1.65	1.50	1.50	-0.20
Clearnet a f	112967	26.70	26.15	26.55	-0.05
Clinichm a	6585	11.25	11.25	11.25	+0.35
Clublink	21200	7.25	7.15	7.25	+0.10
Co oper a	700	24.30	24.00	24.00	-0.45
Co steel	37036	14.85	14.75	14.75	+0.10
Cogco cble f	3250	22.50	22.50	22.50	-0.25
Cogeco f	500	21.10	21.00	21.00	0.00
Cognicase	9970	19.50	19.15	19.15	-0.10
Cognos	185294	37.95	37.30	37.50	-1.00
Colony p o	26000	0.20	0.17	0.20	0.00
Com dev	10084	3.58	3.40	3.42	-0.01
Comapix	44400	1.80	1.75	1.80	0.00
Cominco l	83881	24.60	23.10	24.10	+0.10
Comun s o	5000	1.35	1.35	1.35	0.00
Comunic o	6475	0.70	0.70	0.70	0.00
Compton	569250	2.90	2.65	2.85	+0.15
Comstate	4400	2.25	2.25	2.25	+0.23
Concert i	5950	5.20	5.10	5.20	-0.05
Concord p o	7027	0.68	0.65	0.68	+0.02
Coniagas o	1000	0.25	0.25	0.25	+0.04
Conor pac o	41000	0.47	0.40	0.47	+0.02
C enfield 1	500	6.00	6.00	6.00	0.00
C hci af	950	0.80	0.80	0.80	+0.30
Cons ppty	31500	0.36	0.36	0.36	0.00
C trilion o	6283	0.69	0.68	0.68	+0.03
Consoltex f	53019	5.50	5.50	5.50	+0.05
Con pkg	4640	4.65	4.45	4.45	-0.05
Contrns a f	800	14.85	14.85	14.85	+0.10
Corel	354821	10.90	10.20	10.35	-0.60
Crner bay o	59000	1.64	1.55	1.60	0.00
Corona g o	4500	0.70	0.70	0.70	+0.05
Corriente o	33100	0.84	0.80	0.81	+0.01
Corus b	139677	24.00	23.25	23.75	0.00
Coscient a	2000	2.95	2.95	2.95	+0.25
Catt	278284	6.40	6.00	6.20	-0.10
Counsel	13903	5.15	5.05	5.05	-0.10
Courage e	4707	2.75	2.75	2.75	0.00
Creo prod	465	36.20	35.00	35.00	-2.50
Crestar	170740	21.50	20.80	20.85	-0.55
Cros lke o	38500	0.23	0.20	0.20	-0.04
Croskey s	1300	6.50	6.50	6.50	0.00
Clife i a	2920	27.00	26.75	27.00	+0.25
Crownile o	37000	1.15	1.11	1.15	0.00
Cryptlog o	2930	16.50	16.00	16.50	+0.10
Crystalx o	91800	1.25	1.02	1.02	-0.26
Cumberl o	25440	2.10	1.92	2.05	+0.05
Cusac gld o	62571	0.15	0.10	0.10	-0.03
Cyberplx o	8000	7.10	7.00	7.10	+0.05
Cygnal o	8200	2.20	1.75	2.10	+0.35
Cypress a	225150	7.00	6.95	6.95	-0.05
Icovitec	7500	0.74	0.72	0.72	+0.02
Crestar	112800	21.15	21.10	21.10	+0.45
Dtm info	25600	1.60	1.60	1.60	
Datamark	1000	2.60	2.60	2.60	+0.35
fdesjar.a	11000	14.15	14.15	14.15	
fdevtek	1000	2.99	2.90	2.99	+0.24
idiadm	30500	0.22	0.18	0.22	+0.02
idiagncur	1000	0.82	0.82	0.82	
iditem	1000	0.55	0.55	0.55	+0.12
Dofasco	17600	26.40	25.25	26.15	-0.40
Domco	11227	8.50	8.50	8.50	+0.25
Domtar	70000	15.10	14.65	15.05	-0.15
Domt.srb	500	20.25	20.25	20.25	
fdonohu.a	122697	23.90	23.75	23.75	
Dorel.a	500	25.25	25.25	25.25	+1.50
fdorel.b	2000	25.75	25.75	25.75	
idumt.nikl	10000	0.26	0.26	0.26	-0.01
Dunpmwt	200	1.70	1.70	1.70	-0.50
Dylex	1800	2.62	2.61	2.61	-0.18
idynacor	23500	0.26	0.23	0.26	+0.04
iecu slvr	54600	0.23	0.20	0.21	+0.01
fedpbro.a	z20000				
Eicon	11000	6.75	6.60	6.75	+0.05
Emco ltd	100	6.60	6.60	6.60	
fextndi.sv	29508	4.80	4.60	4.60	-0.35
Fpi ltd	1500	6.30	6.25	6.30	+0.20
Faicnbrdg	46900	21.80	21.75	21.80	
Fi.desi.s1	1000	20.95	20.95	20.95	
ifield	9000	0.08	0.06	0.08	+0.04
Finning	372	14.25	14.25	14.25	+0.15
Flet.can.a	500	15.00	15.00	15.00	+0.40
Fortis inc	700	34.25	34.05	34.05	-0.15
ifreewcan	39000	0.20	0.15	0.19	-0.04
fgtc.tra.a	3350	18.50	18.00	18.45	-0.10
igeonova	15000	0.08	0.08	0.08	-0.03
ig.briar	2000	0.12	0.12	0.12	+0.02
Goodfellw	1500	11.60	11.60	11.60	+0.20
G.w.lifeco	3520	19.05	19.00	19.00	-1.05
G.w.lif7.45	1000	26.90	26.90	26.90	-0.05
Grilli a	z200	0.30	0.30	0.30	
Gulf res	4700	6.05	5.95	6.00	-0.05
Gulf.r.p.a	7300	3.19	3.18	3.19	+0.01
ihaemacr	1300	3.15	3.00	3.15	-0.20
Hartco	250	6.00	6.00	6.00	+0.20
ihebron	24500	0.28	0.26	0.28	+0.01
Heroux	13300	4.10	4.00	4.10	+0.10
ihornet	5000	0.85	0.85	0.85	-0.05
Hubbard	1600	0.90	0.80	0.80	-0.11
Husky	1171	7.85	7.60	7.60	-0.50
Ibex	1000	0.47	0.40	0.40	-0.10
iiti educ	5100	4.85	4.50	4.75	
Igloovs	500	0.88	0.88	0.88	
Imasco.ltd	5460	38.40	38.20	38.40	+0.05
Imper.oil	1400	31.05	30.40	31.05	+0.35
fimpr.qbr	92275	33.85	33.55	33.75	
Imp.qbr.2	380	24.65	24.65	24.65	+0.15
Inco.vbn	200	11.70	11.70	11.70	+0.05
Inco ltd	5295	32.40	31.10	32.40	+0.80
jinfintact	44100	2.25	2.15	2.20	+0.05
jint.key	z200	0.50	0.50	0.50	
iiusi	700	2.85	2.75	2.75	-0.15
inv grp	430	18.50	18.35	18.35	+0.45
Irwin toy	6500	4.35	4.00	4.35	+0.60
fivaco a	21600	4.80	4.75	4.75	-0.05
ivaco.sr5	450	24.55	24.55	24.55	+0.05
ivaco.sr4	1000	29.00	29.00	29.00	-0.90
ijag.min	32000	0.35	0.25	0.34	
Jannock	100	17.50	17.50	17.50	
fjean.ct.a	2116	29.60	29.25	29.60	
Kiewit	1200	4.95	4.80	4.95	+0.15
Kingsway	1000	27.20	27.15	27.15	-0.05
Kinross	1000	2.60	2.60	2.60	+0.10
Kodiak	1000	0.08	0.08	0.08	
Kruger	1000	0.55	0.55	0.55	
Kvaerner	1000	0.55	0.55	0.55	
Labrador	1000	0.55	0.55	0.55	
Lac minrl	1000	0.55	0.55	0.55	
Lafarge	1000	0.55	0.55	0.55	
Lakefld	1000	0.55	0.55	0.55	
Lancast	1000	0.55	0.55	0.55	
Langdon	1000	0.55	0.55	0.55	
Laurentia	1000	0.55	0.55	0.55	
Lavalin	1000	0.55	0.55	0.55	
Leitch	1000	0.55	0.55	0.55	
Levon	1000	0.55	0.55	0.55	
Linamar	1000	0.55	0.55	0.55	
Lionore	1000	0.55	0.55	0.55	
Loblaw	1000	0.55	0.55	0.55	
Loewen	1000	0.55	0.55	0.55	
Lundin	1000	0.55	0.55	0.55	
Magna a	1000	0.55	0.55	0.55	
Maple	1000	0.55	0.55	0.55	
Maritime	1000	0.55	0.55	0.55	
Masonite	1000	0.55	0.55	0.55	
Maxim	1000	0.55	0.55	0.55	
Mdc	1000	0.55	0.55	0.55	
Methanex	1000	0.55	0.55	0.55	
Metro a	1000	0.55	0.55	0.55	
Mitel	1000	0.55	0.55	0.55	
Mitel 2.00	500	25.10	25.05	25.05	-0.25
fmolson a	1100	25.70	25.50	25.70	+0.35
Mtscobltn	3000	9.75	9.40	9.75	+0.75
Moore	3500	14.50	13.80	14.25	-0.50
Mtreal	11100	2.08	2.03	2.08	-0.02
inar res	20027	2.05	2.00	2.00	-0.05
inetgraph	175958	1.88	1.51	1.74	-0.01
Ns power	2930	15.75	15.55	15.60	-0.05
inamex	2500	0.50	0.50	0.50	
fnelvana	600	23.00	22.25	23.00	+0.50
Newcourt	500	19.25	19.25	19.25	+0.20
Nfldp7.25	500	10.25	10.

LE MARCHÉ BOURSIER

Fonds communs de placement

Prix de fonds de placement obtenus de Fundata Canada Inc. à 17h30, hier. Les prix rapportés sont ceux de la valeur de l'actif net par action (VANPA) au dernier calcul de l'unité, et sont fournis à titre d'information seulement. La confirmation des prix devrait être obtenue du fonds. n : pas de frais de vente. g : frais de rachat. o : frais prélevés à l'achat ou au rachat. y : VANPA différée. z: non disponible pour achat. u : argent US. x : ex-dividende. m : achat minimum de 150 000$. (*) non-membre de l'Institut des fonds de placement du Canada.

Membres de L'IFPC

ABC Funds
ynAmer-Value 6.45
ynFully-Mgd 7.79
ynFund-Value 11.35

Acadie (Fonds)
ygAct Américaines 10.00
ygAct Canadiennes 8.11
ygActions Intl 10.00
ygAtlantique 9.74
ygDiv Atlantique 9.97
ygDiversité 9.89
ygHypothèques 9.93
ygObligations 11.48
ygEquilibré 10.60

Acker Finley
QSA Cdn Equ A 5.37
oQSA Cdn Equ B 10.61
oQSA e-business 3.88

Acuite Fonds
xoAct Canadiennes 10.89
oAct RER G7 9.98
oActions Global 10.00
xoAEquit Canadien 10.30
xoHigh Income 10.10
xoObligataire 9.65

Clean Environment Fonds
xoBalanced 8.75
xoEquity 10.37
xoIntl Equity 8.48

Acuity Pooled
nCanadian Equity 13.12
nCdn Balanced 12.24
xnCons Asset All 11.71
nEnv Sci & Tech 14.81
xnFixed Income 11.61
nGlo Balanced 14.05
nGlobal Equity 14.96
xnHigh Income 11.90
xnShort Term 10.49

Aderes Mutual Funds
oDivers Amer 9.95
oDivers Cdn 9.78
oFocused Amer 9.94
oFocused Cdn 9.78

AGF Groupe de Fonds C$
oAGF Act Im Mon 5.83
oAGF titres int 8.62
oAct Mon AGF 8.52
zAct RER 20/20 5.85
oActions cr AGF 27.91
oAllemagne AGF 36.38
xoAm CT Ht Rd AGF 3.75
oAm Latine 20/20 3.65
oAm RSA AGF 22.81
oAmérRER RTA AGF 5.86
oCan RSA AGF 5.48
oCan Stock AGF 22.35
oCat Canada AGF 5.43
oCont Term 20/20 3.25
oCr & rev AGF 18.05
oCr Amer AGF 33.39
oCr Euro AGF 17.99
oCr amér RER AGF 5.73
oCr asiatiq AGF 10.56
oCr eur RER AGF 5.98
oCrois Act 20/20 31.02
oDir Chine AGF 6.36
oDividendes AGF 22.42
oEuro RA AGF 9.48
oIndien 20/20 3.40
oInt Actif 20/20 6.87
oIntl RER RA AGF 5.68
oJapon AGF 8.43
oJapon RER AGF 6.62
oMar Emer 20/20 3.90
xoMon Obl Gv AGF 10.34
xoMon Obl RER AGF 4.65
oMond Equil AGF 16.30
xoObl Can AGF 5.34
oRER PME 20/20 5.02
oRes Can 20/20 15.18
xoRev Am AGF 11.26
oRev CT Int AGF 10.90
xoRev Elevé AGF 9.76
oSpécial Am AGF 13.76
oVal Int AGF 36.16

AGF Groupe de Fonds U$
uoAGF Act Int Mon 3.96
uoAGFint titresU$ 5.85
uoAct Mon AGF 5.79
uoAllemagne AGF 24.71
xuoAm CT Ht Rd AGF 2.55
uoAm RSA AGF 15.49
uoAmer Lat 20/20 2.48
uoCat Canada AGF 3.70
uoCr Amer AGF 22.68
uoCr Asiatiq AGF 7.18
uoCr Euro AGF 12.22
uoCrois Act 20/20 21.07
uoDir Chine AGF 4.32
uoEuro RA AGF 6.44
uoIndien 20/20 2.31
uoInt Actif 20/20 5.89
uoJapon AGF 5.72
uoMar Emer 20/20 2.65
xuoMon Obl Gv AGF 7.02
uoMond Equil AGF 11.07
xuoRev Am AGF 7.65
uoRev CT Int AGF 7.41
uoSpécial Am AGF 9.35
uoVal Int AGF 24.56

AGF Gestion
zAllemagne C$ M 39.39
uzAllemagne U$ M 26.75

AIC Advantage Fund Series
uoAvant Mond U$ 3.40
oAvantage 57.97
oAvantage Amér 6.17
uoAvantage AmérU$ 4.18
oAvantage II 7.08
oAvantage Mond 5.01
uoAvantage UnivU$ 3.28
oAvantage Univer 4.84
oRER Avant Amér 4.12
oRER Avant Mond 4.79
oRER Avant Uni 4.84

AIC (Closed End)
AIC Div Cda Spl 21.63

AIC Diversified Series
oActions Mond 17.55
uoActions Mond U$ 11.90
oCanada Divers 27.11
uoDivers Univ U$ 3.36
oDivers Univers 4.95
oRER Act Mond 4.80
oRER Divers Uni 4.95
oRER Valeur 4.28
oValeur 39.32
uoValeur U$ 26.66

AIC Income Fund Series
xoAct Rev Amer 4.56
xoAct Rev Amer U$ 3.09
xoActions Revenu 4.67
xoOblig Univers 5.00
xoObligations 4.98

AIM Family of Funds C$
oCan Equilibré 15.99
oCr Amér Lat 5.61
oCrois Amér 9.28
oCrois Pacif 5.89
oDexcel Amer 10.21
oDexcel Canad 9.98
olntrastr Mon 7.50
oRes nat mond 5.87
Rev CT A 5.47
Rev CT B 5.35
xoRevenu Canadien 5.57
oSci Santé Mond 6.44
oTech Mondial 33.13
oThém Mondiale 8.76
oTélécom Mond 12.36
oValeur Canadien 5.68
oValeur interna 8.75
ocaté crois Cana 9.11
ocrois Européen 22.44
ocrois act Amer 10.72
xocrois et de rev 7.19
xod'oblig Canad 12.17
xod'oblig Mondial 5.11
osci santé Mond 15.74

AIM Family of Funds U$
uoAM Crois Dyn U$ 7.28
uoAmér Prem U$ 6.93
xuoCdn Bond U$ 8.27
uoDir Amér Lat U$ 3.81
uoCrois Amér U$ 6.30
uoCrois Pacif U$ 4.00
uoEuropean Gro U$ 15.24
xuoGI Oblig U$ 3.47
uoGlo Sci San U$ 10.69
uoGlo Tech U$ 22.50
uoIntrastr MonU$ 5.09
uoIntl Valeur U$ 5.94
uoRes Nat Mon U$ 3.99
u Rev CT A U$ 3.71
ugRev CT B U$ 3.63
xuoRev et Crois U$ 4.89
uoSoins Santé U$ 4.37
uoThém Mond U$ 5.95
uoTélecom Md U$ 8.39

Al-Canadian
Capital 9.20
zCompound 11.54
Consumer 3.17
Resources 2.15

-Alpha Funds
oGbl Value C$ 9.97
uoGbl Value U$ 6.77
oQuant Equity 8.96
oQuant Value 9.32
oUS Sm Cap ValC$ 5.14
uoUS Sm Cap ValU$ 3.49

Altamira
nAct Euro 19.41
nActions 28.71
nAltaFund 17.66
nAmér Gr Soc 23.80
nAmér Sélect 37.69
nAsie-Pacif 11.90
nCapital 18.58
xnCroissance 19.92
nDivers Mond 19.76
xnDividendes 3.34
nDécouv Mond 3.23
nEquilibre 17.06
nMond Pet Soc 6.41
xnObl Etat CT 5.43
xnObl Haut Rend 5.79
nOblig Mond 10.26
xnObligations 15.43
nOccas Japon 6.33
nReprise 13.17
nRev CT Glo 11.57
xnRev&Crois 7.53
xnRevenu 7.55
xnRevenu Cdn CT 10.12

Altamira Sector
nCommerce Elect 19.36
nLoisirs et div 10.52
nMat Prec&Strat 3.79
nRessources 9.10
nSc de la santé 9.72
nScience & Tech 18.26
nServices finan 9.41

Altamira Precision Index
nAmér moy cap 9.53
nIndic Pacifique 10.55
nIndice Amer 11.01
nIndice Canadien 10.73
nIndice européen 9.92
nIndice intl RER 10.94
nIndiciel Dow 30 9.51
nRER Euro 9.98

Altamira Port RER Geres
ynP RER rev&crois 19.80
ynPort RER Cr&Rev 20.62
ynPort RER cr max 21.92
ynPort RER croiss 21.39
ynPort RER revenu 19.80
ynPort RER équil 20.10
ynRER Rev Stable 19.62

-R.P.P.Q.
ynEquilibré 18.68

Argentum Management C$
oDiscovery Port 9.89
xoPort Revenu 8.22
oPt Act Can 8.80
oPt Amer Elite 9.12
oPt Intl Elite 10.83
oPt Mar Neutre 10.51
oPt Perform Can 11.21
oQue Bal Port 10.28

Argentum Management U$
uoPt Amer Elite 6.19
uoPt Intl Elite 7.36
uoPt Mar Neutre 7.14

-Artisan Funds
oAct Intl 11.32
oActions Amér 11.29
oActions Can 5.06
oCdn Fixed Inc 4.84
oConservateur 10.11
oDynamique 10.33
oPlus Conserv 4.98
oPlus Dynamique 10.67
oPrudent 10.13
oRER Pt Dynami 10.01
oRER Conserv 9.78
oRER dynamique 10.00
oRER plus Cons 9.94
oRER porte prud 9.99

Associate Investors
oAssoc Inv 11.52

Atlas Funds
oActions Mond 17.30
oAdvantage Am C$ 20.37
uoAdvantage Am U$ 13.83
oAmér Latine 9.62
oBassin Pac 13.89
oCan GrndCap Cr 19.79
oCr Am Gr Cap C$ 36.33
uoCr Am Gr Cap U$ 24.66
oCro Can Pet Cap 8.95
oCro Intl Gr Cap 18.69
oCro Intl Mar Em 11.70
oCrois EmergCan 10.43
xoEquil Can 15.62
xoFid Rev Can 7.02
xoMond Oblig 9.11
xoObl Can HtRend 11.25
xoOblig Can 10.55
oRER Ind Amér 13.09
oRER Ind Intl 12.88
oRend Euro 19.40
xoRevenus & Crois 11.58
oVal Can Gr Cap 15.31
oVal Can Pet Cap 14.02

Avix
yxoActions can 9.98
yxoEquilibré 10.11
yxoInternational 9.86
yxoObligations 9.64

Bank of Montreal
nCP Actions 16.40
nCP Adv ALENA 14.90
nCP Amer Ind-Act 12.16
nCP Amer Spe Act 13.99
nCP Amer Valeur 14.85
nCP AmérCrois 22.67
nCP Dividendes 18.96
nCP Ext Orient 8.32
nCP Hypothécaire 11.89
unCP Ind Act $ US 10.56
nCP Japonais 8.71
nCP Latino-Amer 7.56
nCP Met Prec 6.59
nCP Mon Sci&Tech 25.04
nCP Mrch Dev 7.64
unCP Oblig $ US 9.54
nCP Obligtl 9.92
nCP RER Ind Intl 11.05
nCP Ressources 9.55
nCP Rev Mensuel 9.76
nCP Sp Actions 13.12
nFC Allocation 14.84
nFC Bond 12.50
nFC Equ Index 19.96
nFC Intl Actions 19.90
nPC Européenne 16.00

Banque Nationale Fonds
ynAct Can 7.97
ynAct Euro 20.87
ynAct Ext-Orient 9.02
ynAct Japon 8.53
ynCroiss Québec 9.75
ynDiv Energique 13.63
ynDivers Conserv 9.67
ynDivers Intrépid 10.11
ynDivers Pondéré 9.97
ynDivers Prudent 9.74
ynDividendes 12.88
ynEcono d'avenir 9.62
ynEquilibré 7.25
ynHypothèques 10.43
ynInd Can Plus 10.39
ynInd Canadien 10.49
ynInd Intl RER 10.46
ynInd US Plus 14.06
ynInd US Plus U$ 9.57
ynInd US RER 10.90
ynInd US RER U$ 7.42
ynObl Gouv CT 5.30
ynObl Intl RER 9.50
ynObligations 10.53
ynPetite Cap 24.35
ynProt Act Can 10.43
ynProt Cro Equil 10.53
ynProt Intl 10.83
ynProt Obl Can 9.89
ynProt Ret Equil 10.34
ynRess naturelles 10.72
ynTech mondial 10.36

-Barreau Du Quebec
ynEquilibré 12.88
ynObligations 10.40

B.E.S.T. Discoveries Fund
gB.E.S.T. Fund 9.01

-Beutel Goodman
Act Amér 8.66
Act Can 16.42
Act Intl 7.30
x Equilibré 13.63
Pet Cap 8.86
x Revenu 10.61

Bissett
nAmer Equity 40.26
xnBond 12.44
nCdn Equity 40.53
xnDividend 18.22
xninconme Trust 10.94
nIntl Equity 11.65
nLarge Cap 9.79
nMicrocap 14.00
nMultinational 22.74
nRetirement 19.04
nSmall Cap 28.47

BNP (Cda) Fonds
ynActions 34.56
ynObligations 10.20

Bolton Tremblay
ynActions EAFE 20.15
ynActions amér U$ 19.95
yxnActions can 17.31
yxnCan petite cap 17.34
ynCourt terme 10.00
ynMomentun TSE100 15.68
yxnObligations int 9.88
yxnRevenu fixe 11.14
ynact mondiales 18.92
yxnEquilibré 12.64

Fonds Mutuels BPI
oActions O div 10.84
oAmer Equ RSP 10.13
oAmér val réelle 11.50
oAmér. pet. soc 26.45
oAsie Pacifique 8.15
xoCan Oblig 4.83
oCan Val Moy 11.09
oCan pet soc 8.57
oCan val réelle 8.96
oGlob Equ RSP 10.18
oPet Soc Can 15.15
oMarches en Dev 13.54
oMond val réelle 26.93
oMond pet soc 24.22
xoOblig Sociétés 9.83
oRER Mond Oblig 10.31
oRessour Can 13.78
xoRev & Crois 13.11
xoRevenus Div 12.41
xoRevenus Elevé 10.13

BPI Mutual Funds U$
uoAct Amér U$ 7.81
uoAct Mondiale U$ 18.29
uoAsie Pacifiq U$ 5.54
uoInt Val Ré U$ 10.29
uoMarch en Dev U$ 9.20
uoPet Soc Amér U$ 17.96
uoPet Soc Mond U$ 16.45

Fonds Mutuels BPI
oMond d'occ inv II 10.19

-CI Mutual Funds (LSUCC)
gCovington 12.97

Caldwell
oAmer Equity 6.89
oAssociate 6.86
oCdn Equity 5.02
oGovt income 4.88
oInternational 6.06

-Camaf
nCamaf 12.87

CT Fonds Pl - Ser épargn
nAct Intl 32.05
nAct Spéc 20.83
nAct américaines 23.20
nActions 20.07
nAméricActions 11.40
nAsieAction 8.37
xnBond 11.87
xnBond 14.86
xnOblig Can 11.39

-Glo Manager (Offshore) U$
u German Bear 2.72
u German Geared 25.77
u German Index 18.94
vu Hong Kong Bear 4.08
u Hong Kong Index 13.10
u HongKong Geared 7.50
u Japan Geared 4.16
u Japan Index 7.72
u Tactical Growth 11.58
u UK Bear Fund 5.93
u UK Geared Fund 31.14
u UK Index Fund 21.88
u US Bear Fund 4.26
u US Geared 49.86
u US Index 27.06

-GlobeInvest Funds Group
GEM C$ 4.25
yunGFM U$ 7.54

Golden Opportunities Fund
ynGolden Opp Fund 9.82

-Goodwood Fund (Puccetti)
oGoodwood Fund 11.68

Guardian Group Alexandria
oAct Dividendes 10.00
oCan Act Croiss 10.00
nCdn Balanced 11.07
nGlobal Equity 11.89

Guardian (Groupe) Classic
Act Amér 14.31
Act Crois 10.73
Act Euro 9.48
Actions Mond 10.51
Can Grande Cap 9.94
x Can Rd Elevé Ob 10.11
Crois & Revenu 5.38
xzDiv Mensuels 8.13
Entreprise 17.96
x Equil Can 17.91
Gbl Small Cap 8.69
Grandes Soc Am 10.27
Marchés Emerg 8.67
x Oblig Can 9.77
x Rev Can 9.77
x Rev Etrang RER 11.08
x Rev Intl RER 10.09
x Rev Men Eleve 7.84
Tech Mond 10.04
Equil Intl RER 5.92

Guardian (Groupe)
oAct Amer 13.92
oAct Crois 10.61
oAct Euro 9.44
oActions Mond 10.28
oCan Grande Cap 9.89
oCdn RE Oblig 10.15
oCrois & Revenu 5.32
oDiv Mensuels 7.95
oEntreprise 17.57
oEq Can 18.04
oEquil Intl RER 5.90
oGbl Small Cap 8.51
oGrandes Soc Am 10.17
oMarchés Emerg 8.35
oObligations 9.62
oRev Can 9.80
oRev Intl RER 10.08
oRev Men Eleve 7.70
oRev Etrang RER 11.13
oTech Mond 10.06

-Guardian Timing Services
yoCdn Protect 11.33
ygFirst Amer 9.68
yoProtect Amer 9.79

Hansberger Value C$
oHsbgr Asia 6.68
oHsbgr Européen 8.61
oHsbgr Expans 6.72
oHsbgr GloSmlCap 8.77
oHsbgr Intl 11.16
oHsbgr Valeur 11.32

Hansberger Value U$
uoHsbgr Asia U$ 4.53
uoHsbgr Euro U$ 5.83
uoHsbgr Expans U$ 4.55
uoHsbgr GlSmlCapU$ 5.94
uoHsbgr Intl U$ 7.56
uoHsbgr Valeur U$ 7.67

-Hemisphere Capital
BRetraitePlus 7.07
gRevenu 5.47
BRevenu Plus 6.19
BRepartition 6.34
BSpécial 21.24
BSumma 9.82
ncan équilibré 10.34

Groupe Investors/AGF
BCdn Equity 9.38
BCro Etats-Unis 9.75
BCrois Asiatique 9.98
BCroiss Can Div 9.82

Groupe Inv/Beutel
BActions Can 12.77
BCan Pet Cap 12.81
BCan Equilibré 11.72

Groupe Investors/MAXXUM
BDividendes 9.71
BRevenu 9.95

Groupe Inv/100% RER
BRER Cr Europe 10.06
BRER Cr Japon 10.09
BRER Cr Etats-Un 9.31
BRER Global 9.67

GI/Rothschild Select
BAct Amer 16.54
BAct Intl 15.38
BActions Can 12.29
BCan Equil 13.70
gOblig Intl 9.89

Groupe Inv/Sceptre
BActions Can 12.47
BCan Equilibré 11.74
xgOblig Can 10.68

Groupe Inv/Scudder
BCan Toutes Cap 9.83
BCrois Européen 9.86
BMarchés Emerg 8.81
BUS Allocation 13.69

Inv Group/Templeton
gAct Intl 9.94
BWorld Alloc 12.26
xgWorld Bond 9.22

IRIS Groupe de fonds
nAct. Mondiales 17.93
nAct Pt.Cap Cdn 11.50
nActions Cdn 14.20
nActions amér 46.97
xnDividendes 13.43
nHypothéques 4.99
xnNA huat rend ob 9.69
xnObligations 11.14
nEq Opt Crois 10.09
nEq opt Tactique 10.51
xnEqu opt revenue 9.85
xnEquilibré 35.97

Jones Heward
oJH Amér C$ 27.14
uoJH Amér U$ 18.43
oJH Equil Can 16.68
oJH FondsUtile 15.47
xoJH Oblig 10.85

-LaSalle (Fonds)
yoActions 6.09
yotequilibré 6.52

-Leith Wheeler
ynBalanced 15.41
ynCdn Equity 14.90
ynFixed Income 10.23
ynUS Equity 3.70

Lion Funds
oGlo Know Ind 10.26
oKnowledge Ind 12.82
oNat Resources 8.28

Gamme fond LFC London Life
oGPLL Act Div Cn 9.75
oGPLL Cr Str Eq 9.79
oGPLL Oblig can 9.91
oGPLL Rev Plus 9.87
oMAXXUM Act Amér 13.62
oMAXXUM Act Can 13.79
oMAXXUM Act Intl 9.98
xoMAXXUM Div 9.53
xoMAXXUM Income 5.95
oMAXXUM Mét Préc 6.64
oMAXXUM Ress Nat 7.43
xoMAXXUM Eq Can 8.85
oScudder Act Can 9.79
oScudder Gr Eur 9.71
oScudder Mar Nou 9.51
oScudder Pacif 9.86
oScudder E-U 9.36
oTemp Can Act 9.73
oTemp Intl Act 9.74

Lotus Group of Funds
nBalanced 14.69
nBond 9.71
nEquity 14.64

Mackenzie Cundill
CundalFund 5.77
Recovery 6.34
zTitresCundill.A 22.00
TitresCundill.B 26.16
TitresCundill.C 6.48
zValeur Cndl. A 15.94
Valeur Cndl. B 17.30
Valeur Cndl. C 6.61

Mackenzie Cundill US
u Recovery U$ 4.30
u Valeur Cndl. C 4.49

Mackenzie Industrial C$
oInd Americain 16.23
oInd Rev Part 1$ 6.77
oInd Rev Pt 0.4$ 7.94
oInd Titres Hypo 1.31
oIndust Act Ltée 3.45
oIndust Cro Div 13.67
oIndust Crois 13.43
oIndust Horizon 7.08
oIndust Oblig 11.82
oIndust Retraite 8.80
oIndust Equil 6.77

Mackenzie Industrial U$
uoInd Americain 11.02

Mackenzie Ivy C$
oAct Etrang RER 9.97
oActions étrang 21.07
oCanadien 18.90
oCrois & Revenu 16.54
oEntreprise 3.00
oHypothéques 1.99

Mackenzie Ivy Funds U$
uoAct étrangères 14.31

Mackenzie Sentinel C$
zCda Equity 15.34
zGlobal 18.87

Mackenzie Universal
oAmér Fort Crois 14.81
oAmériques 12.14
oAvenir 14.41
oCan Equilibré 6.05
oCrois Can 15.43
oEuro Occasions 13.93
oExt Orient 3.61
oGes Select RER 10.60
oGestion Select 7.98
oIntl Stock 13.04
oJapon 6.76
oMnd Crois RER 5.46
oMnd Equ RER 4.90
oMnd FortCr 4.93
oMnd Immobilier 5.49
oMnd Rend Elevé 3.84
oMnd Ressources 7.42
oMnd Rép Actif 6.23
oMnd Sci & Tech 12.56
oMnd StratObl 5.64
oMnd Valeur 5.32
oMétaux Préc 4.35
oRessources Can 10.61
oRev Mnd RER 4.57

Mackenzie Universal U$
uoAm Fort Crois 10.06
uoAmériques 8.25
uoAvenir 9.79
uoCan Equil 4.11
uoCrois Can 10.48
uoEuro Occasions 9.46
uoExt Orient 2.45
uoGestion Select 5.42
uoIntl Stock 8.86
uojapon 4.59
uzMnd EquRERR 3.33
uoMnd FortCr 3.35
uoMnd Immobilier 3.73
uoMnd Rend Elevé 2.61
uoMnd Ressources 5.04
uoMnd Rép Actif 4.23
uoMnd Sci & Tech 8.53
uoMnd StratObl 3.83
uoMétaux Préc 2.95
uoRessources Can 7.21
uzRev Mnd RER 3.11

Mackenz Star
ynBond 9.02
ynCanadian Equ 42.53
ynCdn Equ Pl Pens 65.35
ynCdn Equity Plus 22.95
ynnDiv Inc 35.65
ynEuro-Pac Equity 13.71
ynGlobal Eq Tf 12.70
ynnST Bund & Mtg 9.71
ynUS Equity 60.18
ynUS Pooled Pen 415.99
yrVintage 28.65

-Premier Ontario (LSUCC)
yn1er Ontario 11.32

Primerica Concert
xoConservat can 9.73
oCr act can 9.72
oCr act int 11.49
oCroissance can 10.13
oCroissance int 11.86
oForte cr can 9.83
oForte cr int 11.89
oRevenu can 9.64
oEquilibré can 10.26

-Primus Gestion-Conseil
nAct Mar Emerg 4.32
nActions Amér 8.67
nActions Can 12.86
nActions EAEO 6.75
nCan Rev Fix Ges 11.09
nObl Mond Rend 4.39
nSyn Intl 11.38
nSyn S&P 500 11.42
nEquilibré 5.63

-Principal International
yu Growth 61.32
yu International 9.80

-Sportfund Mgmt (LSUCC)
yzSportfund 7.40

Standard Life
xoBalanced 13.54
xoBond 10.07
xoCdn Dividend 20.04
oEquity 17.03
oGrowth Equity 12.65
xointl Bond 10.65
ointl Equity 14.72
oRessources 9.73
oU.S. Equity 15.00

Stone & cie limitée
oFlagship Global 5.13
oPrincipal Can 7.00
xoPrincipal Cr&Rv 5.41

Strategic Value Funds
oStrategic Value 15.21

Strategic Value Funds
oActions Amér 14.72
oActions Canad 9.41
oAppr Act Can 6.32
oAsie Pacifique 4.49
oCommonwealth 10.44
oDividendes 9.98
oEurope 9.23
ointernational 14.44
oMarch Emergents 3.97
oObl Gouvernem 5.24
oPet Entr Can 9.20
xoRevenu 4.25
oEqu Global RER 5.46
xoEquil Canadien 6.58
oEquilibré Glob 8.04

Strategic Value Funds U$
uoAmer Equity 10.00
uoAsie Pacifique 3.05
uoCommonwealth 7.09
uoEquil Glo 5.46
uoEurope 6.27
uoInternational 9.81
uoMarchés Emerg 2.70

Strategie Globale
oAct Amér 18.59
oActions Mond 25.52
oCan Crois 19.29
oCan Petit Cap 14.01
oCdn Companies 9.60
oCdn Opport 17.23
oDivf Act Mond 10.26
oDivf Européen 18.61
oDivf Japon+ 4.57
oEuropéen+ 15.91
oEquil Equil 13.91
oMond Oblig Divf 10.48
oMond Soc 26.49
oMultirevenu 20.59
oOblig Mondial 10.44
oObligataire 5.62
oOr+ 4.99
oPers Mondiales 11.39

Templeton Group C$
oAct Can 8.84
oCan Rép Actif 7.06
oCroissance 10.39
oEmergents 8.15
oEqui Mondial 7.27
oEquilibré 8.74
ointl Act 17.06
ointl Equilibré 6.75
xoMond Oblig 9.18
oMond Pet Soc 12.18
xoObig Can 4.96
oRER Croissance 4.76
oRER Intl Act 4.84
oRER Mond Pet Sc 4.75
oRER Emergents 4.72

Templeton Group U$
uoEurope Croissance 7.07
uoEmergents 5.54
uoEquil Mondial 4.95
uointl Act 11.61
uoInternational 9.81
uoMarchés Emerg 2.70

Templeton - Mutual
uoMutual BalisecU$ 5.89
uoMutual BalisecU$ 4.01

Twenty-First Century
ynAmerican Equity 5.15
ynCanadian Bond 5.00
ynCdn Equity 5.12
yointl Equity 6.48

Thomson Kernaghan
oResolute Growth 14.26

Titan Investment
xoRE Inc C$ 8.80
xuoRE Inc U$ 5.98

Tradex Gestion Inc.
nAction Mondial 9.38
nActions 12.95
nCrois Can 9.36
xnObligations 9.66

-Trias Capital Management
gTrias Growth 11.27

Trimark (Fonds mutuels)
oActions REER 7.49
oAmériques C$ 6.97
uoAmériques U$ 4.72
oCan Croiss Sél 8.08
oCroiss Sél C$ 13.35
oCroiss Sél U$ 9.04
oDécouverte C$ 8.83
uoDécouverte U$ 5.98
oEntreprises 5.00
oEquilibré Sél 7.97
oEuroplus C$ 5.96
uoEuroplus U$ 4.04
oIndo-Pacif C$ 5.58
uoIndo-Pacif U$ 3.78
oObl Avantage 5.90
oObl canadiennes 5.45
oPet Entreprises 5.74
oPet Soc Can 5.04
oRER croiss sél 4.85
oRess Can 5.77
oRevenu gouv 4.80
Trimark C$ 24.67
u Trimark U$ 16.70
u Trimark cro rev 18.61
Trimark Can 7.45

Tristar Mutual Funds
oActions 4.76
oActions Intl 5.20
oEquilibre 4.95

Les Fonds Aue Universite
oCan Pet Cap 8.88
oCanadien 9.73
oCroissance 20.11
oFonds mondiales 13.88
oamér petite cap 10.65
xoéquilibré 8.93

Valorem
oAct Amer-Valeur 11.27
oAct Can-Valeur 10.63
oAct Mond-Valeur 11.05
oDiversifié 11.00
oDist Av Amér 4.73
oDist Av II 4.06
oDist Av Mondial 4.74
oDist Can Divers 4.25
oDist Mar Mon 5.12
oDist Valeur 4.17

Altamira (Closed End)
zPlus-Value 12.55

-RPEK Funds North West Life
oActions Amer 8.19
oActions Cdn 5.61
oActions mondial 7.34
oApex Hypothèque 4.89
oAsie Pacifique 4.60
oCrois Can (AGF) 6.22
oCroissance & Re 5.36
oMarché 1.01
oRevenu Fixe 4.91
oVal Can (Dyn) 5.32
oÉquilibré (AGF) 5.08
oÉquilibré (Dyn) 5.02

-Batirente
nAct Intl 20.34
nActions Can 23.30
nIntrépide 20.01
nMM 20.00
nObligations 29.10
nPrévoyant 27.65
nTrésorerie 19.47

-BPI Heritage (Transam)
oDist Act Div 11.01
oDist Am val rel 17.31
oDist Bons Trés 10.72
oDist Can Oblig 10.36
oDist Can Val My 9.50
oDist Can Val Ré 9.50
oDist In val rél 13.52
oDist Md val rél 14.08
oDist Oblig Soc 10.16
oDist Rev de Div 10.44
oDist Rev Elevé 10.08
oRev et Croiss 10.62

-C.U. Fonds Distinct
gCan Ind TSE 35 11.41
gInd Act Amer 12.86
gInd Oblig Can 10.16
gInt indexe 7G 13.11
gRepart Actif 10.33

C.I. GIF (Transam)
oGar Equ Int 10.18
oGar Marché Mon 10.18
oGar Obl can 9.89
oGar RER Act mon 10.02
oGar RER Amér 9.81
oGar RER Equ int 9.94
oGar Rev Cr Har 10.22
oGar Val Hans 11.86
oGar can Sig 11.11
oGar Eco Dém mon 10.56
oGar Eq can Sig 10.46
oGaranti Amér 10.11
oGaranti Harbour 10.98
oGaranti Mondial 10.40
oGaranti obl can 10.19
oRER Eco Dém mon 10.57

-Canada-Vie
ygAct Can 168.67
ygAct US & Itl 84.47
ygAsie Pacifique 12.24
ygEuropéennes 21.04
ygGéré 43.33
ygPet Soc Can 10.29
ygMM 69.09
ygObl Intl 14.03
ygRev Fixe 100.25

-Canada Vie Generations
ygAct Amér (S) 9.37
ygAct Can (AGF) 11.27
ygAct Can (AIC) 8.77
ygAct Can (B) 9.59
ygAct Can (L) 10.04
ygAct Can (S) 10.31
ygAct Can (T) 11.61
ygAct Can (TE) 10.73
ygAct Euro (L) 10.22
ygAct Mond (AIC) 9.69
ygAct Mond (L) 10.19
ygAct Mond (S) 10.53
ygAct Mond (T) 10.70
ygAct Mond (TE) 10.80
ygCan Harbour(CI) 11.09
ygCon Conserv NE 9.94
ygCon Cr Dyn NE 9.81
ygCon Cro Max NE 9.85
ygCon Croiss NE 9.83
ygCon Modéré NE 9.89
ygCroiss Am (F) 10.54
ygDividendes(AGF) 9.79
ygFront Nord (F) 11.30
ygGest Place (L) 10.06
ygHarbour C&R(CI) 10.05
ygHaut Rev Div(L) 10.03
ygInd Ac Am(TDCQ) 10.43
ygInd Ac Mo(TDCQ) 10.43
ygInd AcCan(TDCQ) 10.89
ygInd ObCan(TDCQ) 9.97
ygInd Equil(TDCQ) 10.27
ygMM (L) 10.31
ygMM SC (L) 10.35
ygMod Conserv Con 10.09
ygMod Cr Dyn Con 9.66
ygMod Cr Max Con 9.92
ygMod Crois Con 9.72
ygMod Modéré Con 10.26
ygObl Can CT (S) 10.13
ygOblig Can (AGF) 9.77
ygOblig Int (L) 9.06
ygPaneuro (S) 10.21
ygPet Cap (B) 9.77
ygPort Intl (F) 10.55
ygRER Act Md (CI) 10.70
ygRevenu Fixe (B) 9.85
ygRevenu Fixe (L) 10.01
ygRép Act Can (F) 10.40
ygVal Amér (AIC) 8.39
ygÉco Démo (CI) 11.79
ygÉquilibré (B) 9.79
ygÉquilibré (T) 10.82

-CCPE RRSP Funds
ynDiversified 92.97
ynFixed Inc 87.90
ynGlobal Equity 17.58
ynGrowth 122.07
ynMMF 12.39
ynUS Equity 25.92

-Cdn General (Closed End)
nCdn General Inv 14.52

-Cdn World (Closed End)
nCdn World Fund 5.95

C.I. Fonds Dist (Tor Mut)
oAméricain 13.22
oHarbour 10.93
oHarbr Croi Rev 9.86
oHsbgr Valeur 10.55
oMondial 12.87

-Concordia Vie
ygActions 19.36
ygCrois Spéc 21.07
ygEquil Strat 14.62
ynMM 13.56
ygObligations 16.49

-Co-operators Life
ynBalanced 200.32
ynBalanced VAII 95.55
ynCdn Equity 196.23
ynCdn Equity VAII 98.94
ynFixed Inc 189.24
ynFixed Inc VAII 98.58
ynMMF 106.72
ynMMF VAII 101.66
ynUS Divers 85.60
ynUS Divers VAII 86.57
ynUS Equity 216.33
ynUS Equity VAII 81.16

-Crown can - Emperor
ygActions 16.73
ygCombiné 15.41
ygObligations 14.04
ygVal CT 12.13

-Crown Can - FRR Prestige
ygActions 16.49
ygCombiné 15.58
ygObligations 14.65
ygProtect rev 11.44
ygVal CT 11.63

CUMIS Life Memberfunds
gBalanced 10.26
ygCdn Bond 10.40
gCdn Gro Equ 11.70
gGlo Balanced 10.31

-CDR REER - Bell
ynActions 14.73
ynEquilibre 14.42
ynObligations 15.09

-Group Financier Empire
gAct Elite 143.68
Act Premiers 128.10
gAct pet soc 8.54
gCrois Intl 32.53
gÉqu Growth 37.24
gÉquilibré 23.47
gFonds de div 9.68
gind Act Am 12.40
nMM 17.94
gObiCan DevEtr 11.71
gOblig 27.50
gRep Actif 15.11

L'Equitable
yzAccum Income 17.52
yzActions 19.54
yzActions Cdn 14.01
yzAmerican Growth 9.70
yzAsset Allocat 15.16
yzCdn Equity Val 10.27
yzGlobal Growth 9.83
yzInternational 16.41
yzIntl Fixed inc 9.73
yzOblig Cdn 12.67

-First Horizon Capital
yoAggressive 2.46
yoEuropean 2.50
yoMulti-Asset 10.28
yoRRSP Hedge 8.96
yoStrategic 2.48

-Fonds de l'ADC
ynAct E U (KBSH) 16.61
ynAct ordin (A) 33.28
ynActions Can (T) 11.29
ynCrois. Altm. 12.36
ynFinan. (C) 8.55
ynInd S&P 500 (S) 17.40
ynInd TSE 35(Sun) 11.68
ynInter. (K) 17.83
ynMixte (KBSH) 7.18
ynMixte NE (K) 11.16
ynMond Act (TE) 11.26
ynMondial (T) 12.92
ynOblig Hypo (C) 16.56
ynPacifique (K) 23.14
ynRev Fixe (MB) 10.26
ynSpéciales (K) 17.88
ynTitres Euro (K) 20.02
ynÉmergents (K) 6.57
ynÉthique Mixte 9.81

-Great-West Assurance DSC
ygAct Crois (A) 229.11
ygAct Nord-am (B) 267.80
ygAct amér (G) 415.32
ygActions (M) 253.99
ygActions (S) 248.53
ygActions Can (G) 227.23
ygAmer Gro (A) 333.55
ygAsian Gro (A) 244.93
ygCdn Opport (M) 249.20
ygCdn RI Est 1(G) 111.05
ygCro & rev (A) 210.47
ygCro & rev (M) 256.83
ygDiv/Gro (M) 189.86
ygDivers (G) 249.98
ygDividendes (G) 206.62
ygEuro Equity (S) 246.21
ygGr entre (M) 227.46
ygHypothécair (G) 221.17
ygIndice-Act (G) 198.88
ygIntl Opport (P) 364.06
ygMM (G) 176.03
ygMid Cap Cda (G) 242.83
ygOblig Can (G) 224.46
ygOblig Gouv (G) 245.92
ygObligataire (G) 221

LE MARCHÉ BOURSIER

Toronto

Suite de TORONTO

Ventes

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Nelson gld o	19000	0.07	0.06	0.06	-0.01
Nelvana f	550	23.00	22.75	23.00	+0.75
Net res o	14200	0.78	0.70	0.70	+0.03
Nevada b o	10000	1.00	1.00	1.00	0.00
Nevsun o	56500	0.79	0.71	0.79	+0.04
Newalta	2655	3.85	3.75	3.80	+0.05
Newbridg	544483	38.25	36.65	37.25	-0.70
Newcourt	45532	19.45	19.10	19.35	+0.25
Nfl capa f	168000	0.00	0.00	0.00	0.00
Newgrow o	12	8.90	8.90	8.90	0.00
Newgro a	1769	13.65	13.65	13.65	0.00
Newhak o	6100	0.39	0.39	0.39	-0.03
Newkidc o	86690	3.85	3.48	3.70	+0.22
Newport	242859	5.15	4.20	4.85	-0.15
Newquest o	19000	0.50	0.42	0.45	+0.03
Nextor inc	69891	8.95	8.60	8.65	-0.10
Niko o	49950	7.00	6.95	6.95	-0.05
Nbl china	4800	3.40	3.30	3.40	0.00
Noranda i	380183	20.00	19.50	19.70	-0.35
Normandy	500	13.50	13.50	13.50	+0.50
Norsat i	27300	4.10	3.90	4.01	+0.04
Na pallad	15950	3.50	3.25	3.40	0.00
Nortel net	1585974	75.30	73.20	73.70	-1.30
Nortel 7p	118100	24.50	24.35	24.40	0.00
N crown o	50500	0.07	0.06	0.06	-0.01
Northfld o	5000	0.46	0.46	0.46	-0.01
Northgat	987	0.70	0.70	0.70	-0.02
Northrk	3165	15.65	15.55	15.65	-0.10
Northsid o	2200	3.35	3.35	3.35	+0.20
Nthstr d a	2000	2.20	2.16	2.20	+0.10
Northstr e	2200	61.50	61.00	61.50	+0.50
Northway o	1500	0.27	0.27	0.27	-0.03
Norwall gr	6900	3.15	3.00	3.15	+0.15
Nova chem	104807	31.25	31.00	31.20	-0.35
Ns pwr a p	2325	25.15	25.15	25.15	0.00
Novagld o	6600	0.45	0.43	0.45	+0.09
Novicourt	13900	2.10	2.00	2.10	0.00
Novoph o	26000	0.40	0.38	0.39	-0.01
Nu gro	4900	6.40	6.30	6.40	0.00
Nuinsco o	32008	0.70	0.65	0.68	+0.06
Numac eng	10641	5.60	5.50	5.50	+0.10
O y ppty	155600	5.75	5.60	5.60	0.00
Ogy pete o	3000	1.40	1.40	1.40	0.00
Osf	22000	5.00	4.90	5.00	-0.05
Ocelot i bf	14100	2.25	2.20	2.20	0.00
Offshore o	16500	0.34	0.30	0.30	0.00
Oiltec res	11000	1.10	1.10	1.10	-0.02
Olympia a o	184200	1.16	1.07	1.11	+0.05
Onex c f	40392	26.00	24.75	25.25	-0.75
Opawica o	11800	1.28	1.20	1.20	-0.09
Open tex o	23070	29.50	29.05	29.50	+0.50
Orvana o	36000	0.52	0.50	0.50	0.00
Oxf prop	302569	15.70	15.35	15.50	+0.15
Pld telk o	20	3.40	3.40	3.40	0.00
Pri auto	924	50.00	48.00	48.00	-4.00
Pacwst o	2000	3.00	2.95	3.00	+0.10
Pac wst 3o	3100	8.70	8.70	8.70	0.00
Pac ntha f	1300	18.45	18.05	18.45	-0.05
Pac rim o	35500	1.55	1.48	1.50	0.00
Pacifica	800	10.00	10.00	10.00	0.00
Palliser	2000	0.48	0.48	0.48	-0.02
Pan amr o	125645	11.10	10.75	11.00	+0.30
Pan am wo	3650	3.50	3.20	3.45	+0.25
Panatlas o	631900	0.50	0.48	0.50	+0.02
Pancan p	12142	23.00	22.90	23.00	+0.50
Pangea o	155200	3.50	3.27	3.40	0.00
Paperbd	21000	2.70	2.70	2.70	0.00
Parmnt r	95645	21.50	20.75	20.75	-0.65
Parkland	1300	15.25	14.95	14.95	+0.20
Pason sys	2600	6.90	6.85	6.90	+0.10
Patheon	16185	9.80	9.45	9.45	-0.50
Peace ar o	1295	6.05	5.30	6.05	+0.55
Peace ar b	25	5.50	5.50	5.50	0.00
Peak en	41200	2.90	2.80	2.85	+0.10
Penn wst	25509	30.95	30.05	30.30	-0.90
Pentland o	10000	0.35	0.35	0.35	-0.05
Prkns papr	4793	6.70	6.65	6.70	0.00
Pet valu	100	3.20	3.20	3.20	0.00
Petro c cv	286761	22.35	21.40	22.20	-0.05
Petro w o	25600	1.45	1.36	1.45	-0.01
Petrobk o	14300	2.79	2.72	2.72	-0.07
Petromet	12500	4.90	4.75	4.80	-0.20
Petroqst	15500	2.50	2.40	2.50	+0.15
Petrorep	21031	1.10	1.06	1.06	-0.04
Philex gl	21500	0.22	0.20	0.22	+0.02
Philip ser	149508	0.29	0.28	0.29	+0.02
Phonix can	2000	0.92	0.92	0.92	+0.02
Phnx intl	169990	8.50	8.00	8.00	-0.35
Pioner m o	23240	0.20	0.20	0.20	+0.02
Pipe nt	6146	6.80	6.55	6.80	+0.10
Place res	24600	3.20	3.15	3.20	+0.05
Placer dm	2808932	23.10	21.95	22.50	+0.55
Plains en	53100	9.75	9.60	9.60	-0.15
Plaintree	22000	0.75	0.70	0.75	+0.03
Platexco o	800	4.30	4.20	4.20	-0.30
Player p	1500	4.75	4.75	4.75	+0.05
Poco pete	1475910	13.25	12.65	13.20	+0.25
Ptash cor	22984	76.15	75.25	75.90	-0.35
Powr cor f	170580	24.70	24.20	24.25	-0.25
Powr c 1p	3300	49.50	49.50	49.50	0.00
Powr fin	30065	24.00	23.35	23.40	-0.40
Pwr fin c	6300	25.50	25.40	25.40	-0.10
Pwf fin d	900	23.85	23.70	23.85	0.00
Precisn d	62646	34.25	33.80	33.95	-0.05
Premdor	10085	15.45	15.00	15.25	0.00
Prem i a	4132	11.65	11.50	11.50	0.00
Primetech	1000	19.00	19.00	19.00	0.00
Primex f	13800	5.00	4.70	4.70	-0.30
Probe ex	80400	0.48	0.45	0.48	+0.01
Promet l o	301000	0.85	0.55	0.55	+0.03
Prudential	27809	13.60	13.40	13.55	+0.05
Purcell o	42400	2.85	2.75	2.80	0.00
Pure gld o	151842	0.19	0.17	0.17	-0.00
Pursuit o	5300	2.35	2.35	2.35	0.00
Qlt ph o	47382	114.0	109.0	112.5	+0.50
Qmedia o	2100	2.12	1.96	1.96	-0.21
Que tel	200	15.80	15.70	15.70	-0.05
Quebecor a	825	35.25	35.25	35.25	-0.25
Quebcor b f	72970	35.25	34.75	35.00	-0.50
Qbcr print f	716547	33.85	33.65	33.85	+0.20
Qbcr prt p	100125	24.65	24.65	24.65	+0.05
Queenstak	17090	0.23	0.23	0.23	+0.02
Quenstn m	44000	0.53	0.50	0.50	-0.01
Quensway	1300	8.40	7.85	7.85	-0.70

RàS

Rto ent	6000	1.32	1.30	1.30	0.00
Raider o	43400	0.76	0.75	0.75	-0.05
Rainmkr	1500	1.20	1.20	1.20	+0.05
Rand a tech	114700	9.65	9.40	9.45	+0.05
Ranger	313109	6.40	6.20	6.25	-0.10
Real res	2000	0.55	0.55	0.55	+0.03
Redaurm o	3000	0.03	0.03	0.03	-0.00
Redekop	200	2.05	2.05	2.05	0.00
Redfern o	500	0.68	0.68	0.68	0.00
Regional	7150	14.00	13.75	13.75	0.00
Renisanc	3133359	21.00	20.00	20.85	-0.15
Renata res	15000	0.70	0.66	0.66	-0.04
Repadre	15187	2.60	2.25	2.55	-0.03
Repap ent	6000000	0.09	0.08	0.09	0.00
Request se	5600	4.35	4.25	4.35	-0.05
Research	270499	45.15	43.65	44.25	-1.35
Reserve	496000	0.43	0.41	0.41	-0.02
Revenue p	9968	2.60	2.50	2.60	+0.05
Rex dia o	150200	3.05	2.93	3.00	+0.09
Richland	67012	4.20	3.90	4.10	+0.05
Richmont	700	3.05	3.05	3.05	0.00
Richfire b o	7175	1.00	0.90	1.00	+0.23
Rider a	40290	1.05	1.00	1.05	+0.05
Ridley i	500	8.00	8.00	8.00	+0.40
Rigel eng	3000	13.85	13.85	13.85	-0.15
Rio algom	331737	20.70	20.40	20.50	-0.15
Rio alto	362100	21.00	20.70	20.75	-0.20
R narcea o	6690	1.95	1.95	1.95	0.00
River gld	9700	2.50	2.25	2.25	-0.15
Riverside	50	16.75	16.75	16.75	0.00
Rogrs cn bf	30079	35.00	34.40	35.00	+0.30
Rogers b f	58687	24.85	24.00	24.20	-0.65
Roman	19500	1.67	1.65	1.65	+0.08
Romarco o	24784	1.45	1.40	1.43	+0.03
Rothman	4000	170.0	170.0	170.0	0.00
Roxmark o	23000	0.08	0.08	0.08	+0.00
Royal bnk	600954	61.25	60.00	60.90	0.00
Ry bk f	3895	25.55	25.45	25.50	0.00
Ry bk i	400	27.50	27.50	27.50	+0.10
Ry bk n	6525	24.70	24.60	24.70	+0.05
Ry bk o	130	25.25	25.25	25.25	+0.25
Ryl group f	42470	31.75	31.25	31.30	-0.25
Royal lasr	1600	6.30	6.30	6.30	0.00
Royop p o	130700	0.69	0.67	0.67	0.00
Russel m	74613	3.25	3.15	3.16	-0.14
Ryan en	700	4.45	4.45	4.45	-0.05
Saco sm	5500	7.10	7.00	7.10	+0.05
Snc lavln f	55599	11.30	11.20	11.30	0.00
Sr telcom	300	2.65	2.65	2.65	0.00
St andrw o	13000	0.69	0.63	0.69	+0.07
St laurent	78151	18.60	18.15	18.15	-0.45
Stl cema f	205	18.10	18.00	18.00	-0.40
Salix o	2000	0.34	0.34	0.34	+0.01
Salter st f	4000	4.00	4.00	4.70	-0.30
Samoth c	6000	1.78	1.75	1.78	+0.04
Samuel m t	3100	8.60	8.35	8.35	-0.30
Sask wht be	8583	9.20	9.05	9.10	-0.05
Saturn	2000	7.75	7.75	7.75	+0.15
Scaffold	10600	1.28	1.26	1.28	+0.02
Sce inv at	2795	20.50	20.25	20.35	+0.10
Scintilor o	78000	0.08	0.06	0.07	+0.00
Scorpiono	41500	0.51	0.50	0.51	0.00
Scotia splt	500	42.50	42.50	42.50	+1.00
Scotts r f	88300	9.10	9.05	9.10	+0.05
Seagram	585290	66.10	63.00	65.75	-1.05
Search en o	3500	1.45	1.40	1.45	0.00
Sears can	35683	35.00	34.75	34.75	-0.40
Second cp	700	13.70	12.50	12.50	-0.50
Sedna geo	18500	0.06	0.05	0.06	+0.01
Semafo o	20127	0.93	0.87	0.89	-0.04
Senvest	1000	11.40	11.40	11.40	0.00
Sepps o	14300	1.70	1.60	1.60	-0.05
Shaw c bf	61880	40.55	40.00	40.25	-0.15
Shaw i a	3670	15.85	15.55	15.75	+0.15
Shell can	21920	33.25	32.85	33.25	+0.75
Shermag	900	8.45	8.35	8.45	0.00
Sherritt i f	124030	3.25	3.10	3.15	-0.02
Sherritt p	540	3.00	3.00	3.00	-0.01
Sico	600	19.00	19.00	19.00	+0.25
Sierra s	800	12.15	12.10	12.10	-0.15
Sierra o	19085	16.10	15.80	16.10	+0.10
Sikoman o	427360	0.22	0.20	0.20	-0.02
Silent wit o	4500	13.10	13.00	13.00	-0.20
Simmond	4500	0.42	0.42	0.42	0.00
Sino for af	11600	1.75	1.74	1.75	0.00
Skyjack	4202	17.40	17.00	17.40	+0.55
Slater stl	55250	13.35	13.05	13.35	-0.05
Sleeman b	15028	7.25	7.00	7.00	-0.25
Simsft m v	453	7.75	7.60	7.60	-0.15
Simsft r v	453	7.85	7.75	7.85	-0.05
Slocan f	7790	9.95	9.70	9.70	-0.25
Smed intl	1000	9.25	9.25	9.25	+0.25
Snow le a	42000	0.11	0.10	0.11	-0.01
Sobeys	7667	20.00	19.35	19.75	+0.40
Softkey s	300	33.45	31.00	31.00	-6.90
Solitario o	13700	1.50	1.25	1.25	-0.25
Sonora o	6000	0.03	0.03	0.03	-0.01
Sth amer o	47400	0.09	0.08	0.08	0.00
Southern o	23250	2.80	2.65	2.72	+0.03
Southwrd	15500	2.85	2.70	2.75	0.00
Southwst o	3000	4.80	4.80	4.80	+0.20
Spar aero	4136	10.95	10.75	10.95	0.00
Spectra	3003	1.50	1.50	1.50	-0.05
Spectra a f	200	1.40	1.40	1.40	-0.20
Spectra p f	10531	11.60	11.30	11.60	+0.10
Spectral	5100	1.65	1.62	1.65	-0.20
Spectrum	1000	3.45	3.45	3.45	+0.45
Speedwre	3400	1.11	1.05	1.11	+0.01
Split yield	200	10.00	10.00	10.00	0.00
Split yld i	1350	20.00	19.50	20.00	+0.40
Stockpole	6000	11.30	11.30	11.30	+0.05
Std mng	48	0.31	0.31	0.31	0.00
Stantec	750	10.20	10.20	10.20	0.00
Star data	13700	3.30	3.05	3.30	+0.25
Star r o	59000	0.22	0.19	0.21	+0.02
Starrex o	200	0.90	0.90	0.90	0.00
Startech	6370	8.25	8.10	8.15	+0.10
Stelco a	413542	10.30	10.10	10.20	-0.05
Stelco non r	5843	25.50	25.35	25.35	0.00
Stella jones	400	2.43	2.40	2.40	+0.05
Stellar a	3100	2.60	2.50	2.60	+0.10
Strm e o	54506	2.10	2.08	2.08	-0.02
Strategic a	500	1.95	1.95	1.95	0.00
Stratos gl	1050	3.60	3.60	3.60	-0.10
Stressgn o	9325	2.08	1.95	2.03	+0.03
Strongco	41700	2.65	2.36	2.65	+0.15
Stroud o	10000	0.20	0.20	0.20	+0.01
Sud cont o	3100	1.56	1.55	1.55	+0.05
Summit r	3400	3.15	3.10	3.15	0.00
Suncor	163432	57.70	55.05	57.20	+1.20
Suncor p	4380	26.80	26.40	26.80	+0.10
Sun ryp b	35598	2.85	2.80	2.80	0.00
Surrey mt f	5264	12.70	12.50	12.50	-0.15
Symetry	14988	0.82	0.78	0.78	-0.04
Synsorb	29612	2.83	2.68	2.80	-0.07
Systems	6900	1.70	1.61	1.69	+0.02

TàZ

T.g.s. pro	3000	1.72	1.72	1.72	0.00
Th res o	8000	0.08	0.08	0.08	0.00
Td water	136507	19.60	18.90	19.35	+0.15
Tct log o	1600	0.16	0.16	0.16	+0.03
Tdz hold	8000	0.09	0.09	0.09	-0.02
Tlc laser o	96600	36.00	35.00	35.50	-0.50
Trp nt	3700	4.60	4.50	4.60	-0.40
Trp nt p	2400	15.25	14.85	14.85	-0.05
Tsb intl	12100	6.30	5.20	6.00	+0.70
Tva gr bf	3300	19.00	18.50	19.00	0.00
Tvi pac o	108000	0.05	0.05	0.05	0.00
Tvx gold	919500	2.20	1.95	2.20	+0.31
Tahera o	963986	0.09	0.08	0.08	-0.00
Taiga fort	300	13.70	13.70	13.70	+0.10
Talisman	390306	44.55	43.05	44.45	+0.70
Teck cor a	840	15.50	15.50	15.50	0.00
Teck b f	399886	15.25	14.75	14.90	-0.10
Teck b wt	5500	3.00	2.90	3.00	+0.10
Tecsys	6550	6.10	6.05	6.05	+0.05
Tecsys o	400	5.40	5.40	5.40	+0.10
Teklogix	6250	22.00	21.50	22.00	0.00
Teknion f	11900	12.00	11.65	12.00	+0.20
Teico split	4075	17.00	16.55	16.55	-0.15
Teico spl p	3145	25.00	24.90	25.00	+0.05
Telecion t	18426	11.00	10.50	10.95	+0.10
Teleglobe	876376	25.60	22.60	25.50	+2.80
Teiglb 5.40	800	24.85	24.85	24.85	0.00
Telepani o	26700	2.00	1.89	2.00	0.00
Telescn b	15786	18.25	16.00	16.20	-3.00
Telesys i f	52917	25.20	24.55	25.00	0.00
Tembec a	220000	14.00	13.25	13.40	-0.10
Tenke mng	29000	0.91	0.80	0.85	-0.05
Tesco	175795	9.60	9.35	9.45	-0.15
Tesma o f	800	19.75	19.50	19.50	-0.25
Tethys en	81633	2.25	2.20	2.25	+0.09
Tex cap p	700	33.50	33.50	33.50	+1.00
Thirty five	4675	13.50	13.35	13.50	-0.05
Thirty f p	5660	23.30	23.15	23.15	+0.05
Thistle m o	20721	0.84	0.75	0.79	+0.01
Thomcor	495715	40.85	39.15	39.75	-1.45
Thomcor 2	1250	22.25	22.25	22.25	0.00
Thom cor v	7005	24.80	24.65	24.75	0.00
Thundr e o	32472	2.40	2.40	2.40	+0.10
Thundrm o	22333	0.23	0.21	0.23	+0.01
Thndrm w o	2333	0.04	0.04	0.04	+0.01
Tigr s i	3400	0.30	0.30	0.30	0.00
Tikal r o	90	1.65	1.65	1.65	0.00
Timbr stp u	95155	10.80	10.65	10.65	0.00
Timinco	11599	2.10	2.10	2.10	-0.20
Tintina o	140100	0.28	0.26	0.28	+0.02
Tiomin o	79000	0.55	0.46	0.52	-0.08
Tonko d o	4000	0.40	0.40	0.40	0.00
Toromont	757	17.10	16.60	17.10	0.00
Tor dm bk	1583198	29.00	28.40	28.50	+0.05
Td bk h	1000	27.80	27.80	27.80	-0.35
Tips	1236293	40.00	39.50	39.90	-0.20
Hip	199697	42.00	41.75	42.00	-0.10
Torstar b f	10992	15.75	15.50	15.50	-0.45
Total ener	5000	1.60	1.60	1.60	+0.10
Trailmobil	78549	0.45	0.42	0.42	-0.02
Trans dom	179500	0.09	0.08	0.08	-0.00
Tralt corp	391068	19.10	18.70	18.90	-0.15
Tralt c 74	4980	25.05	25.00	25.00	0.00
Transat at	5500	7.50	7.50	7.50	+0.15
Trcan pl	1151661	19.20	18.90	19.10	-0.15
Trp 1st u	600	47.75	46.50	47.75	+2.00
Trp 1st v	1300	46.00	45.85	46.00	+0.50
Trglob o	7000	0.55	0.55	0.55	0.00
Travelby o	412920	2.16	2.00	2.05	-0.10
Tri link	107300	10.95	10.75	10.75	0.00
Tri origin o	2000	0.20	0.20	0.20	0.00
Tri vison o	47650	1.72	1.67	1.70	0.00
Tri white	4000	2.00	2.00	2.00	-0.02
Trican well	50000	6.80	6.80	6.80	+0.10
Trigas o	34000	1.90	1.72	1.78	-0.03
Trilon a	8936	9.90	9.70	9.80	-0.05
Trlon fin ii	100	18.25	18.25	18.25	-0.15
Trlon fin w	1116	1.55	1.40	1.40	-0.20
Trimac	100	7.20	7.20	7.20	0.00
Trimrk fin	107263	18.40	17.80	18.25	0.00
Trimin cap	2500	1.55	1.55	1.55	0.00
Trinorth f	27500	0.22	0.21	0.21	-0.01
Tritech	2100	26.00	25.00	26.00	+1.00
Triumph	1213500	2.20	2.10	2.15	+0.05
Trizec ha f	633593	28.10	27.60	28.10	+0.35
Trojan tech	696383	6.45	5.30	5.85	-0.10
Tudor o	1000	0.75	0.75	0.75	+0.05
Tundra s	2193	17.45	17.00	17.00	-0.05
Tusk enrgy	6000	1.00	1.00	1.00	-0.05
Twin gld o	490400	0.58	0.53	0.57	-0.03
2m energy	20500	0.90	0.85	0.90	+0.05
Tyler r o	5000	0.09	0.09	0.09	0.00
Ulster p	337800	15.50	15.25	15.25	-0.60
Ultra pet o	33700	1.53	1.46	1.48	-0.01
Uni selct	31550	16.50	16.25	16.35	+0.25
Unican a	5000	28.00	28.00	28.00	0.00
Unican b f	6325	28.50	27.90	27.90	-0.60
Unicorp a f	66	8.45	8.45	8.45	0.00
Unifort a f	175000	1.59	1.50	1.50	-0.06
Ugas 6 pr	100	44.25	44.25	44.25	-0.75
Un corp	1622	41.85	41.55	41.55	-0.45
Un domin	25744	34.50	33.90	34.50	-0.40
United gr	1010	10.00	9.50	9.50	-0.45
U keno	159614	0.13	0.10	0.10	-0.02
Upton res	8325	2.85	2.74	2.74	-0.25
Ursa maj o	25500	0.25	0.25	0.25	+0.05
Utility c	1250	36.60	36.55	36.60	-0.10
Van houtt f	3255	23.10	23.00	23.00	-0.50
Vasogen o	110128	2.90	2.63	2.69	-0.03
Vector	2900	6.90	6.80	6.90	+0.05
Velvet o	234186	6.10	5.65	5.90	+0.20
Vengold o	16329925	0.32	0.28	0.29	+0.05
Vengld a wo	32000	0.01	0.01	0.01	+0.00
Vengld b wo	6000	0.04	0.04	0.04	+0.02
Ventra gr	5370	3.20	3.12	3.13	0.00
Vermilion	50200	5.25	5.10	5.25	-0.10
Versa gr o	1020	0.75	0.75	0.75	-0.15
Versus o	21130	9.00	8.75	8.95	0.00
Vhom a f	2500	3.00	2.80	3.00	+0.17
Vicery r	304425	1.65	1.50	1.50	-0.03
Videotrn f	19071	22.25	21.90	22.00	-0.35
Vincor i	950	13.80	13.60	13.80	0.00
Virtek vis o	3000	1.90	1.90	1.90	-0.05
Virtual pro	700	4.75	4.75	4.75	-0.15
Vogue o	42850	4.57	4.30	4.35	-0.05
Wtl ind o	10600	1.00	0.90	1.00	+0.10
Waiax	1900	7.00	7.00	7.00	-0.05
Wall fin	100	2.65	2.65	2.65	-0.30
Weda bay o	67000	0.95	0.75	0.95	+0.25
Wescam	27910	5.30	5.10	5.20	0.00
Wescst a f	400	41.95	41.75	41.95	-0.05
Wst frasr	27850	37.50	37.00	37.25	+0.25
Westaim	223720	6.90	6.75	6.75	-0.25
Westburne	3460	15.85	15.55	15.80	+0.05
Wcoast e	70819	27.90	27.25	27.40	-0.05
Wcoast 2 p	10000	26.25	26.25	26.25	-0.05
Wcoast 4 p	325000	0.00	0.00	0.00	0.00
Wcoast 5 p	700	24.90	24.90	24.90	-0.10
Wcoast 8 p	47625	23.75	23.45	23.45	-0.05
Wcoast 9 p	400	25.00	25.00	25.00	0.00
W copper o	30500	2.20	1.75	2.20	+0.40
W garnet	103400	2.50	2.25	2.50	+0.25
Wstrn star	9004	26.25	25.75	25.75	-0.25
Westfield	3000	1.80	1.80	1.80	0.00
Westfort o	104850	1.18	1.12	1.16	-0.02
Westiet air	14960	15.25	14.95	15.00	-0.20
Westmins	115935	8.15	7.85	8.15	+0.10
Weston	12024	53.95	53.00	53.95	-0.05
Westport o	9000	3.25	3.17	3.17	-0.08
Wheaton o	120100	0.35	0.34	0.35	+0.02
William o	594755	0.07	0.06	0.06	0.00
Win-eld o	5500	0.32	0.32	0.32	0.00
Winpak	205	64.00	64.00	64.00	0.00
World ht o	5605	15.60	15.50	15.60	+0.20
X cal o	11500	0.22	0.21	0.22	+0.01
Xillix	15000	0.26	0.25	0.26	0.00
Ymg cap	15	3.28	3.28	3.28	0.00
Yamana o	29900	0.70	0.66	0.70	+0.05
Yogen fr f	71065	2.40	2.30	2.34	-0.05
Zi corp p	25650	12.00	11.40	11.90	-0.20
Zargon	1100	2.95	2.95	2.95	-0.03
Zemex	11100	10.25	10.20	10.20	-0.30
Zenon o	15200	11.35	11.30	11.35	0.00

Obligations

Assoc fr d	25	100.7	100.7	100.7	-0.75
Bell cani d	204	100.0

LE MARCHÉ BOURSIER

Bénéfices

Par la Presse canadienne
Bénéfices de société déclarés hier:
CanaDream: Trois mois clos le 31 juillet: bénéfice net de 1 730 963$, 0,102$ par action; 1998, bénéfice net de 134 646$, bénéfice net non disponible par action. Chiffre d'affaires: 1999, 5 074 982$; 1998, 3 027 903$.

Dividendes

Par la Presse canadienne
Dividendes de société déclarés hier, trimestriels à moins d'indication contraire:
Distilleries Corby: 0,50$ par action. Payable le 1er nov. Inscription le 15 oct.
Fiducie Desjardins: 0,27 344$ par action. Payable le 15 oct. Inscription le 30 sept.

Monnaies

TORONTO (PC) — Voici les taux des devises étrangères, tels que fournis par la Banque de Montréal, hier. Ils sont en devise canadienne. Les taux sont nominaux car ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre.

Allemagne mark	0.8265
Belgique franc	0.03988
Brésil real	0.7787
Chili peso	0.00284
Chine renminbi	0.1831
Corée duSudwon	0.001241
États-Unis dollar	1.4760
Espagne peseta	0.00979
Europe euro	1.5833
France franc	0.2474
Grèce drachme	0.005044
Israël shekel	0.3535
Italie lire	0.000840
Jamaique dollar	0.0399
Japon yen	0.014048
Mexique peso	0.1671
Pays-Bas florin	0.7347
Portugal escudo	0.008162
Royaume-Uni livre	2.4440
Russie rouble	0.0594
Singapour dollar	0.8866
Suisse franc	1.0107
Taiwan dollar	0.0474
Venezuela bolivar	0.00241

Fonds communs de placement

FONDS suite de B 7➤

yoTri Cr Sel	10.55	oGtd Gr Ln Value	9.60	g21e Siècle	16.30	oObl canadiennes	5.13
Talvest Synchronie Seg		oGtd GrLn GblSel	10.86	gActions	9.67	oPet Soc Can	5.30
ygConserv Syn	10.16	oGtd GrLn Growth	10.00	gActions Amér	6.25	oRess Can	6.10
ygConserv Syn RER	10.45	oGtd Health Sci	9.25	gCan FDR	3.87	oRevenu gouv	5.18
ygPerform Syn	10.81	oGtd Mgd Idx NR	9.93	gEquil Intl	7.42	**-Westbury Canadienne Vie**	
ygPerform Syn RER	11.04	oGtd Mgd Idx Reg	9.68	gEquilibré	8.16	ygAccrois Var	16.86
ygRev&croiss Syn	10.02	Gtd Money Mkt	10.27	gEuro 100	8.69	ygEquilibre	19.60
TD Green Line Segregated		oGtd US BC Equ	9.81	gInd 500 Amer	10.47	ygObligations	18.05
oGtd Cdn Bond	9.93	oGtdMgdAggGth NR	9.68	gInd Act Can 60	5.41	**-Zurich Vie**	
oGtd Cdn Equity	11.38	oGtdMgdAggGthReg	9.71	gJapon 225	4.48	ygAct Can Scu	10.09
oGtdMgdBalGth R	9.69	oGtdMgdBalGth NR	9.61	gMM Can	6.03	ygInd Act Can 300	10.32
oGtdMgdInc&GthNR	9.59	**Templeton FPG - (Allianz)**		gObligAmér	4.82	ygInd Act Intl	10.19
Templeton FPG - (Allianz)		niê-Très FPG	10.38	gObligCan	6.43	ygInd Inv Crt Trm	10.24
oBalise FPG	5.33	oBalise FPG	5.33	nTransam Agents	20.31	ygInd Oblig Can	9.82
oCan Act FPG	5.71	oCan Act FPG	5.71	gTransam Rice	36.76	ygInd Equilibré	9.99
oCan Equil FPG	5.52	oCan Equil FPG	5.52	gEquil Amér	5.28	ygRev & Cr EU Scu	9.37
oCroissance FPG	5.82	oCroissance FPG	5.82	**Trimark Seg Fonds (RIG)**			
oIntl Act FPG	5.84	oIntl Act FPG	5.84	oAmériques C$	4.61	**FONDS AUTONOMES MONÉTAIRES**	
-Templeton (Closed End)		**-Templeton (Closed End)**		oCan Croiss Sel	5.32	**-C.U. Fonds Distinct**	
nEmerg Mkts App	13.10	nEmerg Mkts App	13.10	oCroiss Sel	5.48	xgMM	3.38 3.44
-Transamerica TranSecurite		**-Transamerica TranSecurite**		oDécouverte	8.03	**CUMIS Life MemberFunds**	
				oEquilibré Sél	5.25	xgMMF	3.50 3.56
				oEuroplus	5.15	**L'Equitable**	
				oIndo-Pacifique	7.35	ygMM	3.32 3.37
				oObl Avantage	5.12	**Hartford Vie**	
						ygMM	79 .79
						Infinity Segregated Funds	
						Gtd T-Bill	3.51 3.57
						Mackenzie Dist Ind (G-U)	
						xoDist crt terme	3.70 3.77
						xoDist gest enc	4.58 4.68
						-Maritime Life - Series B	
						yxgMM	4.73 4.84
						-NN Financiers	
						ygBons du Trésor	3.4 3.46
						ynMMF	4.18 4.27
						Royal & SunAlliance	
						xgRSA Monétaire	4.0 4.16
						-Standard Life	
						gIdeal MMF	3.82 3.89
						Trimark Seg Fonds (RIG)	
						Intérêt	4.02 4.10

Centraide
Québec

remercie les entreprises et institutions qui ont généreusement mandaté un(e) de leurs employé(e)s ou de leurs retraité(e)s pour œuvrer à sa campagne de financement 1999. Cette équipe aura le mandat d'aider les groupes d'employé(e)s qui le désirent à mettre en place une campagne de sollicitation.

Si vous désirez devenir bénévole dans votre milieu de travail, appelez-nous au (418) 660-2100

CENTRAIDE REMERCIE
également de leur participation au programme des représentant(e)s délégué(e)s

- La Commission scolaire des Découvreurs
- Bell
- Le Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (FTQ)
- Le ministère de la Culture et des Communications
- La ministre d'État à la santé et aux services sociaux
- La Régie régionale de la santé et des services sociaux de Québec

LE SOLEIL

1447270

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Également placés gratuitement sur Internet
www.appels.doffres.com

MRC de Manicouagan

Appel d'offres

Entretien d'hiver et d'été annuel SAISON 1999-2000

Route de contournement

Description:
La MRC de Manicouagan recevra des soumissions pour l'entretien d'hiver et d'été annuel de la route de contournement pour le transport de bois, à partir de Manic 2 (Route 389) jusqu'au chemin de la Scierie des Outardes (Baie-Comeau) soit d'une longueur approximative de 21 km, dont 18 km en gravier et 3 km pavé.

Date de réception:
Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission, pour être valide, doit être préparée en deux (2) copies sur les formulaires officiels fournis à cette fin et être placée sous pli cacheté dans une enveloppe sur laquelle la mention «*Soumission - Route de contournement - Entretien d'hiver et d'été annuel*» devra être indiquée dans le coin inférieur gauche.
L'enveloppe devra se trouver physiquement entre les mains du directeur général / secrétaire-trésorier de la MRC de Manicouagan, monsieur André Blais, avant le 22 octobre 1999, à 15 heures, heure locale, au 768, rue Bossé à Baie-Comeau (Québec) G5C 1L6.
Les soumissions reçues dans les délais seront ouvertes publiquement à l'endroit et à l'heure indiqués précédemment par les personnes autorisées à cette fin et les soumissionnaires sont invités à y assister.

Documents de soumission:
Les documents de soumission pourront être obtenus le mercredi 6 octobre 1999, au bureau de la MRC de Manicouagan, au 768, de la rue Bossé à Baie-Comeau. Une somme de 50 dollars, non remboursable, sera exigée pour l'obtention des documents et sera payable à la MRC de Manicouagan avec, soit:
➢ Chèque certifié
➢ Mandat postal ou bancaire
➢ Argent comptant
Le coût inclut les taxes.

Garantie de soumission:
Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé fait à l'ordre de la MRC de Manicouagan dont le montant sera égal ou supérieur à 10% du montant de la soumission, ou d'un cautionnement de soumission émis par une compagnie d'assurance d'une valeur équivalente.
Ce cautionnement devra être valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours après l'ouverture des soumissions.

Information - Ingénierie:
Les informations relatives au projet pourront être obtenues auprès de M. André Blais dont les bureaux sont situés au 768, de la rue Bossé à Baie-Comeau, téléphone (418) 589-9594, télécopieur (418) 589-6383.

Avertissement:
La MRC de Manicouagan ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune soumission reçue et décline toute obligation ou responsabilité à l'égard des soumissionnaires.

André Blais
Directeur général / Secrétaire-trésorier
MRC de Manicouagan
768, rue Bossé
Baie-Comeau (Québec) G5C 1L6
1er octobre 1999

1447616

Québec
Ministère des Finances

DEMANDE DE PROPOSITIONS

Demande de propositions pour un volume d'évaluation des véhicules automobiles usagés

Afin de limiter les cas d'évitement fiscal observés à l'égard des ventes de véhicules automobiles usagés, une mesure a été prévue dans le régime de la taxe de vente du Québec (TVQ) pour déterminer une valeur marchande minimale pour de tels véhicules aux fins du calcul de la taxe à payer relativement à leur vente. Pour l'application de cette mesure anti-évitement, les vendeurs de véhicules automobiles et la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) doivent utiliser un volume de référence indiquant les prix de vente moyens en gros (PVMG) des véhicules automobiles usagés.

Le ministère des Finances (Ministère) invite donc les entreprises ayant l'expertise requise dans le domaine de l'évaluation des véhicules automobiles usagés, à proposer un volume appelé à être reconnu par le Ministère comme volume de référence pour l'application de cette mesure fiscale.

Le volume proposé devra satisfaire aux exigences suivantes :

- fournir des PVMG de véhicules automobiles usagés reflétant le marché québécois de la vente de tels véhicules;
- indiquer les PVMG des véhicules automobiles usagés des neufs années précédant l'année en cours;
- être publié mensuellement;
- être offert à un prix concurrentiel.

L'entreprise intéressée à proposer un volume de référence devra être en mesure d'en assurer la distribution à compter du mois d'avril 2000 et ce, en nombre suffisant pour répondre aux besoins des vendeurs de véhicules automobiles et de la SAAQ.

À compter du même mois, elle devra également fournir mensuellement à la SAAQ, dans le cadre d'une entente à intervenir avec cette dernière, un fichier électronique contenant les données apparaissant dans le volume de référence qui seront compatibles avec celles contenues dans les systèmes informatiques de la SAAQ.

Les documents relatifs à cette demande de propositions, accompagnés du formulaire à compléter, sont disponibles à l'adresse suivante :

Ministère des Finances
Direction générale de la fiscalité
12, rue Saint-Louis
Bureau B.33
Québec (Québec) G1R 5L3
Tél.: (418) 691-2236

Les propositions seront reçues jusqu'au 8 janvier 2000 à 16 heures à l'adresse susmentionnée.

Le Ministère ne s'engage à accepter aucune des propositions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers la ou les personnes les ayant faites.

JS-1447700

1 an déjà !

Merci

à tous les donneurs de sang, aux bénévoles et à tout notre personnel.

Donner du sang, une question de vie.

HÉMA-QUÉBEC

1447702

LE MARCHÉ BOURSIER

Bourses d'Asie

TOKYO (AP) — À la bourse de Tokyo, hier, l'indice Nikkei a gagné 107.10 points à 17 712.56.

La bourse de Hong Kong était fermée, hier, en raison d'une fête nationale.

Pétrole

NEW YORK (AP) — Au marché new-yorkais du pétrole, hier, le baril de brut léger saoudien se vendait à 21.23 $ US, en hausse de 0.05 $ US; celui de Brent de la mer du Nord était offert à 22.83 $ US, en hausse de 0.05 $; le West Texas Intermed était à 24.55 $ US, en hausse de 0.12 $.

Métaux

LONDRES (AP) — Les prix des métaux à la clôture, hier, en dollars US et par tonne. Cuivre, 1756.5-1757.5; plomb: 499.5-500.5; zinc: 1180-1181.5; aluminium: 1486-1487; nickel: 7090-7100.

Bourse américaine

Titres	Div.	V(100)	haut	bas	fer.	chang.
Atechc		10	8.00	8.00	8.00	+0.25
Baristr		16	1.75	1.62	1.62	-0.18
Cim .69		88	5.87	5.81	5.87	+0.06
Chief		345	19.12	18.43	18.62	-0.37
Crncp		103	6.31	6.00	6.31	+0.31
Cubic .38		41	23.43	22.87	23.00	-0.43
Danlhd		85	5.87	5.62	5.62	-0.37
Dixntic		20	8.25	8.25	8.25	+0.12
Dryfmu .53		340	7.75	7.56	7.68	+0.06
Ftp		21	0.93	0.87	0.93	+0.06
Freqel .20		53	9.25	9.00	9.25	
Holsev		73	2.37	2.18	2.25	+0.06
Impoil g .74		628	21.06	20.56	21.00	+0.18
Laborg		68	1.50	1.37	1.50	-0.06
Nabors		4048	25.18	24.81	24.87	-0.12
Numoc		360	3.93	3.62	3.93	+0.18
Trnsix .14		265	7.00	6.12	6.93	+1.06
Usbiosci		2422	14.31	13.87	14.31	+0.06
Wesco 1.14		2640	272.50	268.00	271.00	

Obligations

TORONTO (PC) — Les cours ont clôturé en baisse sur le marché canadien des obligations, hier, au terme d'une séance animée.
Les obligations à terme de deux ans ont perdu 0.21 $ à 98.37 $; celles à terme de 10 ans ont perdu 0 $.85 $ à 100.93 $; celles à long terme ont perdu 1.45 $ à 125.00 $.
Le rendement des obligations canadiennes à 8 % échéant en 2023 s'établissait à 6.00 %.
L'argent au jour le jour était disponible à 4.65 %.
Ces données ont été fournies par RBC Dominion Securities.

	Taux		Prix	Rend.	Chang.
GOUVERNEMENT FEDERAL					
Canada	8.50	1-Mar-00	101.418	4.903	-0.022
Canada	5.00	15-Mar-00	100.015	4.952	-0.035
Canada	7.50	1-Sep-00	101.950	5.261	-0.138
Canada	7.50	1-Mar-01	102.714	5.464	-0.186
Canada	7.00	1-Sep-01	102.436	5.630	-0.242
Canada	9.50	1-Oct-01	107.066	5.691	-0.274
Canada	9.75	1-Dec-01	108.152	5.672	-0.297
Canada	5.50	1-Sep-02	99.426	5.715	-0.366
Canada	5.25	1-Sep-03	98.205	5.768	-0.470
Canada	7.50	1-Dec-03	106.198	5.796	-0.525
Canada	6.50	1-Jun-04	102.807	5.801	-0.566
Canada	9.00	1-Dec-04	113.945	5.825	-0.654
Canada	8.75	1-Dec-05	114.867	5.837	-0.762
Canada	7.00	1-Dec-06	106.674	5.843	-0.755
Canada	7.25	1-Jun-07	108.484	5.857	-0.805
Canada	6.00	1-Jun-08	100.990	5.851	-0.840
Canada	5.50	1-Jun-09	97.519	5.839	-0.886
Canada	9.50	1-Jun-10	127.855	5.932	-1.147
Canada	9.00	1-Mar-11	124.952	5.953	-1.185
Canada	10.25	15-Mar-14	141.069	5.967	-1.374
Canada	9.75	1-Jun-21	143.975	6.072	-1.553
Canada	8.00	1-Jun-23	125.050	6.302	-1.450
Canada	8.00	1-Jun-27	127.229	5.975	-1.587
Canada	5.75	1-Jun-29	98.215	5.877	-1.488
CMHC	5.10	2-Jun-03	97.280	5.936	-0.428
Real Returns	4.25	1-Dec-21	103.325	4.022	-0.100
Real Returns	4.25	1-Dec-26	103.903	4.012	-0.081
PROVINCES					
Alberta	8.00	1-Mar-00	101.284	4.724	-0.047
Alberta	7.75	5-Nov-03	105.834	5.916	-0.458
Alberta	7.50	1-Dec-05	107.495	6.022	-0.698
B C Mun Fin	5.50	24-Mar-08	94.942	6.279	-0.748
Brit Col	8.00	23-Aug-05	109.151	6.121	-0.677
Brit Col	6.00	9-Jun-08	98.419	6.237	-0.781
Brit Col	8.50	23-Aug-13	119.572	6.361	-1.222
Brit Col	5.70	18-Jun-29	89.362	6.513	-1.108
Hydro Quebec	10.88	25-Jul-01	108.770	5.675	-0.220
Hydro Quebec	7.00	1-Jun-04	103.565	6.105	-0.550
Hydro Quebec	8.50	15-Aug-05	111.215	6.186	-0.700
Hydro Quebec	11.00	15-Aug-20	148.850	6.639	-1.500
Manitoba	7.75	14-Sep-00	102.206	5.306	-0.150
Manitoba	5.75	3-Jun-08	97.048	6.194	-0.781
Manitoba	7.75	22-Dec-25	116.740	6.471	-1.309
New Brunswic	8.38	26-Aug-03	106.595	5.856	-0.384
New Brunswic	5.70	3-Jun-08	96.692	6.198	-0.779
New Brunswic	6.00	27-Dec-17	95.630	6.409	-1.059
Newfoundland	6.15	17-Apr-28	92.867	6.715	-1.102
Nova Scotia	6.60	1-Jun-27	100.037	6.596	-1.163
Ontario	9.00	15-Sep-04	112.395	6.059	-0.622
Ontario	7.50	19-Jan-06	107.167	6.107	-0.707
Ontario	6.13	12-Sep-07	99.762	6.162	-0.744
Ontario	6.25	25-Aug-28	97.104	6.472	-1.174
Ontario	6.50	8-Mar-29	100.647	6.450	-1.221
Ontario Hyd	10.00	19-Mar-01	106.108	5.562	-0.201
Ontario Hyd	5.38	2-Jun-03	98.077	5.966	-0.440
Ontario Hyd	7.75	3-Nov-05	108.254	6.112	-0.693
Ontario Hyd	5.60	2-Jun-08	96.160	6.178	-0.777
Ontario Hyd	7.45	31-Mar-13	102.970	7.104	-0.650
Ontario Hyd	8.50	26-Mar-25	125.195	6.471	-1.370
Ontario Hyd	6.25	22-Jun-26	120.413	6.474	-1.371
P E I	6.00	3-Oct-07	97.598	6.471	-0.726
P E I	8.50	27-Oct-15	118.909	6.575	-1.127
Quebec	10.25	15-Oct-01	108.450	5.766	-0.250
Quebec	5.25	1-Apr-02	98.525	5.896	-0.300
Quebec	6.50	1-Oct-07	101.300	6.290	-0.750
Quebec	6.00	1-Oct-29	91.850	6.629	-1.150
Saskatchewan	7.50	14-Dec-05	107.037	6.117	-0.698
Saskatchewan	5.50	2-Jun-08	95.369	6.196	-0.772
Saskatchewan	8.75	30-Nov-25	128.325	6.471	-1.400
Toronto-Met	7.75	1-Dec-05	107.912	6.102	-0.696
SOCIETES					
Avco Fin	5.75	2-Jun-03	98.375	6.251	-0.375
Bank Of N S	5.65	23-Jul-1308	93.733	6.59%C	-0.784
Bell Canada	7.00	24-Sep-27	100.517	6.957	-1.157
Bell Can Ent	6.20	28-Aug-07	98.807	6.393	-0.759
Bombard Cap	6.00	20-Feb-03	98.802	6.397	-0.399
Bombardier	7.35	22-Dec-26	103.500	7.068	-1.162
Can Occ Pet	6.30	2-Jun-08	91.754	7.616	-0.723
Can Utils	8.43	1-Jun-05	110.407	6.216	-0.668
Cleamet	0.00	13-Aug-07	69.500	22.138	0.000
Cons Gas	6.10	19-Nov-28	89.427	6.956	-1.063
Gtac	5.40	3-Dec-02	98.615	5.884	-0.307
Gtac	5.95	3-Dec-07	97.016	6.424	-0.769
Gtac	6.45	3-Dec-27	94.589	6.887	-1.113
Hudson Bay	6.25	1-Dec-03	94.661	7.678	-1.451
Intrawest	6.85	3-Dec-02	96.500	8.124	0.000
Investors Gr	6.65	3-Dec-07	94.810	7.076	-1.094
Molson Brew	6.30	2-Jun-08	96.594	6.519	-0.792
Molson Brew	6.70	2-Jun-28	95.862	7.037	-1.114
Nov Canada	5.75	1-Apr-02	99.482	5.977	-0.248
Nov Canada	6.60	1-Dec-06	101.994	6.248	-0.721
Nov Canada	7.40	1-Jun-27	109.632	6.619	-1.278
Pancdn Pete	8.75	9-Nov-05	111.062	6.518	-0.547
Paco Petrol	6.60	11-Sep-07	96.289	7.222	-0.727
Precision Dr	6.85	26-Jun-07	97.755	7.222	-0.719
Rogers Comm	8.75	15-Jul-07	101.125	8.545	0.000
Royal Bk	5.40	3-Sep-0702	98.292	6.047C	-0.283
Royal Bk	6.75	4-Jun-1207	101.892	6.431C	-0.756
Sask Wheat	6.60	18-Jul-07	92.139	7.972	-0.675
Sears Canada	7.80	1-Mar-01	102.001	6.282	-0.114
Sears Canada	6.55	3-Nov-07	95.856	7.372	-0.726
Suncor Inc	6.10	7-Aug-07	96.306	6.712	-0.754
Thomson Corp	6.50	9-Jul-07	100.390	6.423	-0.756
Wstcoast Ene	5.70	16-Apr-08	94.707	6.519	-0.897
Wstcoast Ene	6.75	15-Dec-27	96.847	7.007	-1.12

Titres au comptoir

TORONTO - Le relevé des actions négociées au comptoir est fourni par l'Association des courtiers en valeurs mobilières du Canada sous l'autorité de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario. Le volume comprend les transactions pour clients et les échanges entre courtiers.

Titres	Vol.	Haut	Bas	Fer.	Chan.
Agf Prt 1991	25	20.000	20.000	20.000	—1.500
AMT F F	105000	0.150	0.050	0.150	+0.020
Avl infor	10000	0.080	0.080	0.080	—0.010
Aqvdex	10000	0.110	0.110	0.110	—0.020
Actfit Com	163210	1.150	1.050	1.150	+0.050
Advantex	57500	0.650	0.600	0.600	0.000
Afton Food	800	1.350	1.350	1.350	0.000
Akrokeri G	35000	0.160	0.140	0.160	0.000
Alpha Gr	70000	0.140	0.140	0.140	0.000
Armistic	193500	0.045	0.035	0.045	+0.005
Armstrng	20	0.400	0.400	0.400	0.000
Asian Tel	5000	0.250	0.250	0.250	—0.050
Banro Res	2000	0.670	0.670	0.670	0.000
Beverly G	1150	0.100	0.100	0.100	—0.030
Black Mtn	7000	0.550	0.520	0.550	+0.030
Blue gold	89300	1.100	1.050	1.100	0.000
Borealis	2000	5.750	5.750	5.750	—0.125
Boulder	5666	0.050	0.050	0.050	—0.050
Brazilian	5000	0.420	0.420	0.420	0.000
Bridge It	23600	1.500	1.500	1.500	0.000
Brownston	3500	0.300	0.300	0.300	+0.070
Buffalo Dia	3000	0.300	0.300	0.300	0.000
CGX En	164800	1.030	0.950	1.030	+0.050
CME Tele	2000	2.900	2.900	2.900	—0.100
Camberly	5000	0.500	0.500	0.500	+0.050
Canfibre G	11200	4.250	4.100	4.150	0.000
Canuc res	931	0.035	0.035	0.035	0.000
Cntrl can	6800	1.750	1.650	1.750	0.000
Centrax	5000	2.750	2.750	2.750	—0.050
Champion g	10000	0.200	0.200	0.200	+0.150
Channel I	2000	0.005	0.005	0.005	0.000
Charityvil	95000	0.150	0.130	0.150	+0.020
Columbi M	7000	0.240	0.240	0.240	—0.010
Complex	1000	0.100	0.100	0.100	0.000
Curran B p	16400	1.850	1.850	1.850	0.000
Cymat	8000	1.250	1.100	1.100	—0.200
Ditek soft	10000	0.450	0.450	0.450	0.000
Diversint	900	14.000	14.000	14.000	—0.125
Dotcom 00	28500	0.660	0.600	0.650	+0.020
Dura Prod	36400	0.520	0.470	0.470	—0.030
E 21 Group	3000	0.500	0.500	0.500	+0.100
EP 2000	5500	0.300	0.300	0.300	0.000
EWMC In	4100	0.150	0.100	0.100	—0.030
Eletel	15000	0.600	0.550	0.550	—0.050
Enervisn	35250	0.750	0.680	0.750	+0.050
Estation	335000	0.140	0.120	0.120	0.000
Euro Net I	187550	0.055	0.050	0.055	+0.005
European g	127733	0.600	0.500	0.500	—0.020
Foreport	4000	0.750	0.750	0.750	0.000
Firstmart	6400	1.750	0.800	1.750	0.000
Flagship	400	0.350	0.350	0.350	—0.050
Franco wt	3600	32.000	32.000	32.000	+2.000
Gammon Ik	2250	2.000	1.950	2.000	0.000
Genevest	500	1.300	1.300	1.300	0.000
Global expl	32000	1.050	0.900	0.900	—0.100
Golfnorth	12050	0.550	0.500	0.550	+0.050
Guyana	46000	0.540	0.510	0.540	+0.020
HPB Inv	37750	1.900	1.150	1.900	0.000
Heartland	4000	0.100	0.100	0.100	0.000
High nth	1000	0.200	0.200	0.200	0.000
Hydromet	1315000	0.055	0.040	0.040	—0.010
I Wave	2000	0.250	0.250	0.250	0.000
Ibi Corp	150000	0.030	0.030	0.030	0.000
Icebrg m	1800	3.150	2.900	3.150	+0.150
Icon Lser	950	5.000	4.000	4.000	0.000
Imp Plast	5500	0.550	0.550	0.550	—0.050
Infol Ink	26400	0.680	0.650	0.680	0.000
Inspiratn	203900	0.050	0.050	0.050	—0.150
Interoil	88500	1.450	1.350	1.350	—0.100
Isee3d	211550	0.850	0.780	0.780	—0.050
Ivynet	15400	0.800	0.800	0.800	+0.050
Janna Sys	8390	5.500	5.375	5.500	+0.125
Java Jo	1000	0.550	0.550	0.550	0.000
Jetcom Inc	22000	0.220	0.220	0.220	0.000
Karmin ex	34992	0.340	0.300	0.300	0.000
Kelnick	10000	0.160	0.160	0.160	+0.010
King Prod	11000	0.850	0.850	0.850	—0.100
Krystal Bd	268000	0.140	0.120	0.130	+0.010
Landmark	24000	0.800	0.800	0.800	+0.050
Leisure C	12200	1.650	1.600	1.650	+0.050
Livent	1580000	0.005	0.005	0.005	—0.005
Lyndex E	30000	0.250	0.250	0.250	+0.010
MCK Mng	10000	0.600	0.600	0.600	—0.100
Magnesim	168000	0.380	0.360	0.380	—0.010
Maple Mn	4414	0.050	0.050	0.050	—0.020
Medcomft	13000	0.900	0.850	0.850	0.000
Medical r	625000	0.075	0.065	0.070	0.000
Medical p	5000	0.550	0.550	0.550	0.000
Microlab	13500	1.200	1.100	1.200	0.000
Microsiv	150800	2.300	2.100	2.100	0.000
Milstrem	10000	0.230	0.230	0.230	0.000
Miltec tech	42700	1.000	0.600	1.000	0.000
Minpro Int	5000	0.100	0.100	0.100	—0.040
Nsi Comm	12500	0.370	0.350	0.370	0.000
Natl Sea p	5000	3.500	3.500	3.500	0.000
Navitrak	57500	2.150	2.050	2.150	+0.050
Neotel Inc	25000	0.650	0.600	0.650	0.000
Neptune S	2000	6.375	6.375	6.375	+0.125
Neuro-bio	11000	0.450	0.420	0.450	0.000
Noble hs	7000	0.350	0.350	0.350	0.000
Nth Amer D	18700	0.500	0.450	0.450	—0.100
Nucanoian	7500	0.300	0.300	0.300	0.000
One Com	5500	0.560	0.560	0.560	+0.010
Ont Hose	29900	0.800	0.700	0.750	0.000
Oroperu	49500	0.190	0.170	0.170	0.000
Pallet p	51000	0.030	0.030	0.030	0.000
Pele mtn	80000	0.200	0.200	0.200	—0.250
Petrflo e a	14000	0.450	0.450	0.450	0.000
Pharmag	7000	1.350	1.300	1.350	+0.050
Phrmex I	41000	0.430	0.400	0.430	+0.050
Phoenix he	1000	0.010	0.010	0.010	0.000
Pither R	7500	4.250	4.000	4.250	+0.250
Pinetree C	2000	1.350	1.350	1.350	0.000
Plasma E	14000	0.050	0.030	0.050	+0.020
Points N	74400	2.050	1.950	1.950	—0.050
Polar Inn	30575	1.890	1.890	1.890	0.000
Primenet	37500	0.120	0.120	0.120	—0.020
Quadrant	10000	0.700	0.700	0.700	+0.100
Radiant E	7400	3.450	3.400	3.400	0.000
Ramport	44000	0.630	0.600	0.630	0.000
Richco B	3000	0.550	0.550	0.550	0.000
Rights m	12500	0.700	0.650	0.650	+0.050
Royal oak	24844	0.060	0.020	0.030	—0.020
Rux Res	89000	0.085	0.085	0.085	+0.005
SFP Com	39700	1.550	1.500	1.550	+0.050
Sigem inc	7100	1.250	1.150	1.250	0.000
Skye Ph	19800	6.500	6.000	6.500	0.000
Skye w	13700	3.500	3.000	3.500	0.000
Software G	42000	0.075	0.070	0.070	—0.005
Stmtrd Intl	104800	2.300	2.100	2.230	+0.030
Streetwer	8130	2.870	2.850	2.870	0.000
Strike M	58000	0.220	0.180	0.200	+0.030
Syscan I	19353	0.210	0.180	0.210	0.000
T Eaton	8900	0.600	0.450	0.600	+0.130
Telehop C	2000	0.250	0.250	0.250	0.000
Tempitn 96	100	38.500	38.500	38.500	0.000
Triarx Gld	10000	0.010	0.010	0.010	0.000
Trincomo	4000	4.250	4.250	4.250	+0.250
Trinex h	1000	0.990	0.990	0.990	+0.040
Tropiko	555100	0.590	0.520	0.550	+0.040
Un Pac Cap	3350	2.250	2.100	2.100	—0.200
Uruguay	15500	0.450	0.420	0.450	+0.030
Venga Aro	10000	0.005	0.005	0.005	0.000
Vescan E	300000	0.005	0.005	0.005	0.000
Video flks	58000	0.450	0.400	0.430	+0.030
Virgin M	5000	0.200	0.200	0.200	0.000
Visa Gld	10730	1.650	1.550	1.550	—0.100
Win Gamin	13000	0.800	0.800	0.800	0.000
Wavetech	7750	1.700	1.700	1.700	0.000
Wstmns w	7050	3.500	3.300	3.500	+0.100
Wolfden	17000	0.340	0.320	0.340	+0.060
World sp	37000	0.300	0.280	0.280	—0.010
World w g	38500	0.180	0.150	0.180	+0.010
World W M	15000	0.025	0.025	0.025	+0.005
Ztest El	127266	2.200	1.960	2.100	+0.100

Stratégie Média communication-marketing inc.

Madame **Francine Thivierge**, présidente de **Stratégie Média communication-marketing inc.**, a le plaisir d'annoncer la nomination de madame **Marielle Ruelland** au poste de vice-présidente média.

Madame Ruelland était à l'emploi de Amalgame-Cargo depuis 12 ans et y a occupé, jusqu'à tout récemment, la fonction de directrice média.

Stratégie Média est l'une des premières agences média à Québec.

Vous pouvez communiquer avec madame **Ruelland** au

(418) 686-0665.

1447128

REGROUPEMENT

VALMO CAPITAL ET CENTRE DE PLACEMENTS FINANCIERS EVEREST

Valmo Capital et Centre de placements financiers Everest
courtiers en épargne collective, unissent leurs forces afin de poursuivre leur mission d'excellence sous la raison sociale

CENTRE DE PLACEMENTS FINANCIERS
EVEREST
Courtier en épargne collective

CHICOUTIMI 418-698-4468
MONTRÉAL 450-990-5663
QUÉBEC 418-651-0680
SHERBROOKE 819-569-0012

1447599

Mettez **vos minutes** *en banque!*

Fido reporte vos minutes inutilisées au mois suivant.

Vous ne perdrez plus une seconde, ni même un sou. Avec votre forfait mensuel de 400 ou de 1 000 minutes, Fido reporte vos minutes inutilisées au mois suivant jusqu'à concurrence du nombre de minutes comprises dans votre forfait mensuel! Vous trouverez tous les détails en magasin.

Il n'y a que Fido pour faire ça!

Appelez-le par son nom :
1 888 482-FIDO
www.fido.ca

Ventes aux entreprises :
(418) 659-4516

fido

Fido est une marque déposée de Microcell Solutions Inc.

fido LES MAGASINS
• Place Sainte-Foy, édifice des Ailes de la mode, en face du Beaugarte
• Place Laurier, en face du magasin Le Château, 1er étage
• Galeries de la Capitale, 2e étage

Fido vous attend aussi dans les points de vente participants de la grande région de Québec :
Distributeur Futur Shop · Coopsco · Automod · Mini-Page · Micro Logic · La Cabine Téléphonique · Centre de domotique · Télé-Dynamique · Tout au en gros · Tanguay Électronique

QUESTIONS D'ARGENT

EN BREF

Fermeture

Le concessionnaire Lévis Dodge Chrysler Jeep vient de fermer ses portes entraînant la perte d'un cinquantaine d'emplois. Les employés savaient depuis juillet que si le propriétaire ne trouvait pas d'acheteur, il serait obligé de fermer les portes du commerce à la fin du mois de septembre. Après la fermeture de Maisonneuve automobile, en juin, c'est le deuxième concessionnaire Chrysler à fermer ses portes dans la région.

Protocole d'entente

La Chambre de commerce régionale de Saint-Foy a signé hier un protocole d'entente avec la plus ancienne Chambre de commerce au monde, celle de Marseille-Provence, en France, qui fête ses 400 ans d'existence. Ce protocole a pour objectif le réseautage entre les entreprises de haute technologie des deux régions pour la promotion et la gestion du développement économique de leurs communautés d'affaires respectives.

Nomination

M. Alain Kirouac vient d'être nommé vice-président et directeur général de la Chambre de commerce et d'industrie du Québec métropolitain par le président de l'organisme, M. Pierre Shedleur. Depuis 1987, M. Kirouac a été successivement directeur de la Maison régionale de l'industrie et du commerce, ajoint au directeur général et directeur général depuis 1992.

Agrandissement

Le magasin La Vie Sportive de la rue Bouvier s'agrandit. La levée de la première pelletée de terre d'un nouvelle construction qui portera la superficie de La Vie Sportive de 13 000 à 24 000 pieds carrés a eu lieu jeudi. L'investissement de plus de 1 million $ souligne en même temps les 20 ans de ce magasin spécialisé dans les équipements pour les sports les plus traditionnels ou les plus techniques.

LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

Le Salon ConsomAuto99, qui se tient aux Galeries de la Capitale jusqu'à demain, offre aux consommateurs un survol du monde de l'automobile que ce soit du côté des pneus, des pièces de l'entretien ou de l'esthétisme. Selon le promoteur du salon, M. Pierre Villa, l'après-marché du monde de l'automobile représente plus de 175 millions $ en chiffre d'affaires pour la région de Québec. Demain, les automobilistes pourront faire inspecter gratuitement leur véhicule. L'inspection se fera sur le stationnement des Galeries entre Eaton et Rona.

APPEL D'OFFRES
FOURNITURE D'UN CAMION ET D'ÉQUIPEMENTS DE NEIGE
Voirie municipale

AVIS est par les présentes donné, que la Municipalité de Scott recevra des soumissions aux conditions ci-dessous énumérées.

La Municipalité demande une soumission pour un camion neuf ou usagé (moins de 3500 km) de 1 tonne, à benne basculante, équipements d'enlèvement de la neige: chasse-neige et épandeur.

Établissement au Québec ou en Ontario:
Seules seront considérées aux fins d'adjudication du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou dans la province de l'Ontario. Par établissement, le présent document entend un lieu où l'entrepreneur exerce ses activités de façon permanente, clairement identifié à son nom et accessible durant les heures normales de bureau.

Les documents complets de soumission seront disponibles à partir de 10h le 4 octobre 1999, moyennant un dépôt de **vingt-cinq dollars (25$) non remboursable** fait au nom de la Municipalité de Scott. Les entrepreneurs intéressés pourront se procurer les documents à l'adresse suivante:

Municipalité de Scott
132, Route Kennedy, C.P. 69
Scott, Beauce (Québec) G0S 3G0
Tél.: (418) 387-2037

Conditions de soumission
Pour être considérée, toute soumission devra:
- être préparée sur les documents de la Municipalité qui sont fournis à cette fin
- être conforme aux documents de soumission
- être accompagnée des documents requis.

Réception des soumissions:
Les soumissions devront être reçues avant 16 h, le 18 octobre 1999 au bureau de la Municipalité, 132, Route Kennedy, C.P. 69, Scott (Québec) G0S 3G0.

Tout soumissionnaire est invité à assister à l'ouverture des soumissions qui aura lieu dans la salle du conseil, le jour même.

La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Donné à Scott, ce 28 septembre 1999.

Nicole Thibodeau, secrétaire-trésorier.

1447424

Demande de soumissions

Le syndic soussigné fait appel à des soumissions pour la vente de l'actif ci-après décrit:

Dans l'affaire de la faillite de: LES IMMEUBLES CLERMONT TURGEON INC.

N° 200-11-007308-995

	DESCRIPTION	VALEUR MUNICIPALE
Lot #1	Immeuble sis au 1380-1610, boul. Central, Québec, comprenant sept (7) locaux commerciaux et ayant une superficie totale de 26 750 pieds carrés	1 053,000$

Le lot #1 pourra être visité, sur rendez-vous seulement, en communiquant avec Monsieur Raymond Genois au préalable au (418) 649-0767.

Les soumissions devront parvenir au syndic à son bureau, 400, boulevard Jean-Lesage, bureau 345, Québec, avant 11 heures, le vendredi 8 octobre 1999, être scellées et porter au recto de l'enveloppe, la mention lisiblement écrite: «SOUMISSION RE: LES IMMEUBLES CLERMONT TURGEON INC.» et être accompagnées d'un dépôt de 5% du montant de la soumission.

Pour de plus amples informations, vous pouvez communiquer avec Monsieur Éric Villeneuve au numéro (418) 649-0767.

Les soumissionnaires sont invités à être présents lors de l'ouverture des soumissions.

CONDITIONS ET RÉSERVES SE RAPPORTANT À LA VENTE DES BIENS

Les modalités et conditions se rapportant aux soumissions et à la vente des biens sont celles prévues à l'Article 114(8) des règles régissant la faillite et l'insolvabilité; elles font partie intégrante de la présente demande de soumissions et il est de la responsabilité de soumissionnaires d'en obtenir copie lors de l'inspection ou au bureau du syndic.

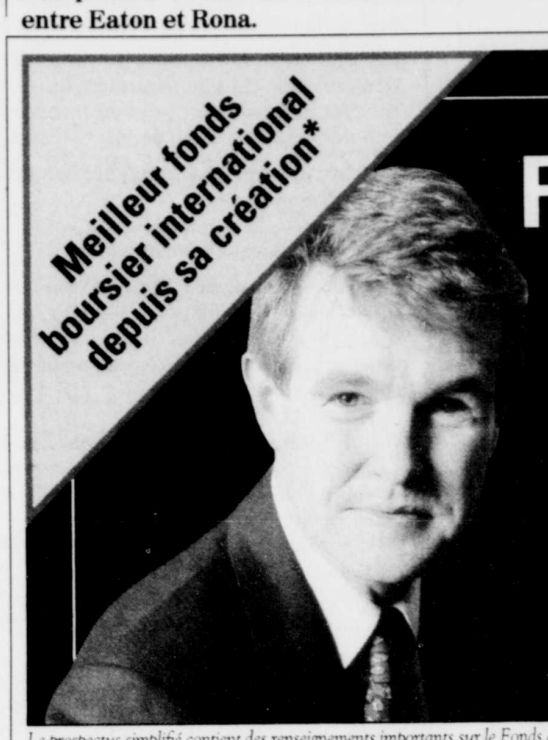
Daté de Québec, ce 29e jour de septembre 1999.

GÉRALD ROBITAILLE ET ASSOCIÉS LTÉE, syndic

Administrateur désigné: Raymond Marcoux

ROBITAILLE DELISLE ET ASSOCIÉS
Division de Gérarld Robitaille et associés ltée
400, boulevard Jean-Lesage, Bureau 345, Québec (Québec) G1K 8W1
Téléphone: (418) 649-0767, Télécopieur: (418) 649-1518

1447565



Meilleur fonds boursier international depuis sa création*

Fonds de sociétés mondiales

« Investir dans les sociétés qui révolutionnent la façon dont le monde entier travaille, joue et vit. »

Chris Jenkins
Conseiller du portefeuille, Fonds de sociétés mondiales
Rothschild Asset Management

Pour recevoir une trousse d'informations sur le Fonds de sociétés mondiales, vous pouvez communiquer avec votre conseiller en placement, appeler Stratégie Globale au 1-800-661-2179 ou visiter notre site Web à *www.strategieglobale.com*

STRATÉGIE GLOBALE
FONDS DE PLACEMENT

*Le prospectus simplifié contient des renseignements importants sur le Fonds de sociétés mondiales. Obtenez-en un exemplaire auprès d'un courtier en valeurs mobilières, d'un conseiller en placement ou de Stratégie Globale et lisez-le attentivement avant d'investir. Le Fonds a obtenu des rendements composés totaux annuels historiques au 31 août 1999 de 25,7 %, 41,5 %, 20,6 % et 18,5 % depuis sa création (le 31 déc. 1994), sur un, deux et trois ans respectivement. Ces taux de rendement tiennent compte des fluctuations de la valeur des parts et du réinvestissement des distributions et ne comprennent pas les frais d'acquisition, de rachat, de distribution et les autres frais optionnels payables par tout porteur de parts, lesquels réduiraient les rendements. Les rendements antérieurs ne sont pas nécessairement représentatifs de ceux à venir. Le rendement des placements et la valeur des parts sont appelés à fluctuer. Les fonds mutuels ne sont pas assurés par la SADC. Ces renseignements ne constituent pas et ne visent pas à remplacer les conseils d'un spécialiste. Il est recommandé de demander les conseils d'un courtier en valeurs mobilières ou d'un conseiller en placement avant d'investir. En plus de Rothschild, ce fonds est également géré par Montgomery Asset Management. *Classement effectué par Bellcharts en date du 31 août 1999, le premier sur 57 fonds.* MD Une marque déposée de la Société financière Stratégie Globale Inc.*

1446769

Un service qui en vaut la chandelle.

IKEA®

Commandez les articles du catalogue IKEA 2000 par téléphone.

Pour commander votre catalogue, faites le 1 800 661-9807.

WWW.IKEA.COM ©Inter IKEA Systems. B.V. 1999. Certains articles doivent être assemblés.

1447555

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Également placés gratuitement sur Internet à www.appels.doffres.com

APPEL D'OFFRES

OMHQ-SOMHAC

Projet: A99-048

RÉFECTION DE L'ENVELOPPE DE DIVERS BÂTIMENTS

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que des offres cachetées, scellées et adressées au directeur général de l'Office municipal d'habitation de Québec, 350, boulevard Charest Est, Québec (Québec) G1K 3H5 (7e étage) seront reçues jusqu'à **14 heures, le mardi 19 octobre 1999.**

Les intéressés pourront obtenir les documents de soumission et renseignements pertinents à l'adresse mentionnée ci-dessus à partir de 14 heures le mardi 5 octobre 1999. Le bureau est ouvert entre 8h30 et 16h30 (fermé entre 12h et 13h30). La présente est limitée aux entrepreneurs généraux.

Un versement de 25$ sera exigé pour l'obtention des documents de soumission, ce montant sera non remboursable.

Une visite du chantier obligatoire pour l'acceptation des soumissions aura lieu le **jeudi 7 octobre 1999 à 10h, au 240, rue de l'Acadie à Québec.**

Un chèque visé représentant 10% du montant de la soumission et fait à l'ordre de l'**Office municipal d'habitation de Québec** ou un cautionnement de soumission représentant le même montant devra accompagner la soumission des entrepreneurs.

L'Office municipal d'habitation de Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Québec, le 2 octobre 1999

Pour information:
Dany Caron
691-6464

Jocelyn Bigras
Directeur général

1447500

APPEL D'OFFRES

OMHQ-SOMHAC

RÉSIDENCE CHARLEVOIX - Rénovation de l'enveloppe murale et des corridors communs (projet OMHQ no A99-051)

Avis public est donné par le directeur général de l'Office municipal d'habitation de Québec (OMHQ) que celui-ci demande présentement des offres forfaitaires pour les travaux et l'ouvrage en titre. Les offres devront être déposées sous enveloppe cachetée à l'Office municipal d'habitation de Québec sis au 350, boulevard Charest Est (7e étage) Québec (Québec) G1K 3H5, **avant 15 heures le 20 octobre 1999.**

Les intéressés pourront obtenir les documents du dossier d'appel d'offres et les renseignements pertinents à l'adresse mentionnée ci-dessus à compter de 14 heures le 5 octobre 1999, moyennant la somme de 50$, non remboursable, payable en argent ou par chèque visé à l'ordre de l'OMHQ. Le bureau est ouvert entre 8h30 et 16h30 (6e étage). Noter que le bureau est fermé entre 12h et 13h30. Les documents pourront être consultés à la salle de consultation des plans et devis de l'Association de la construction du Québec - Région de Québec.

Un chèque visé représentant 10% du montant de la soumission et fait à l'ordre de l'Office municipal d'habitation de Québec ou un cautionnement de soumission représentant le même montant devra accompagner l'offre forfaitaire du soumissionnaire.

L'Office municipal d'habitation de Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues.

Donné à Québec le 1er octobre 1999

Pour information:
Daniel Fortin
691-7371

Jocelyn Bigras
Directeur général

1447557

5 jours pour 5$

Annonces classées
686-3311

Pour des articles de 100$ et moins. Pour un temps limité

VENTE PAR VOIE DE SOUMISSIONS

ROY & ASSOCIÉS SYNDICS

Dans l'affaire de la faillite de :

MAILHOT HOCKEY CONCEPT INC.

Des soumissions sous enveloppes scellés, indiquant clairement au recto de l'enveloppe « **SOUMISSION - MAILHOT HOCKEY CONCEPT INC.** » et accompagnées d'un dépôt par chèque visé, fait à l'ordre de Jacques Roy, syndic, représentant **5 %** du montant de la soumission pour le lot 1, seront reçues au bureau du syndic soussigné, jusqu'à **10 h 30**, le **JEUDI 21 octobre 1999**, pour l'achat des actifs suivants :

DESCRIPTION DES ACTIFS

LOT 1 **TERRAIN ET BÂTISSE COMMERCIALE,** situés au 131, route 116 à Princeville (Québec) (lot 2C-1, Rang 8, du cadastre officiel du Canton de Stanfold).

- **TERRAIN** : superficie d'environ 313 632 pieds carrés.
- **BÂTISSE** : construite en 1980
  revêtement extérieur en tôle
  superficie d'environ 13 032 pieds carrés (1er étage)
  superficie d'environ 1 206 pieds carrés (mezzanine)

INSPECTION DES ACTIFS

Il faudra communiquer au préalable avec le syndic pour la visite des actifs.

CONDITIONS ET RÉSERVES SE RAPPORTANT À LA VENTE DES ACTIFS

Le détail des conditions et réserves se rapportant à la vente des biens pourra être obtenu au bureau du syndic ou lors de l'inspection des actifs. Ces conditions et réserves font partie intégrante de l'appel des soumissions et il est de la responsabilité de chaque soumissionnaire d'en obtenir copie.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Les soumissions seront ouvertes au bureau du syndic soussigné, au 450, boul. Bois-Francs Nord, Victoriaville (Québec), le **JEUDI 21 OCTOBRE 1999, à 10 h 30**. Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions. Pour renseignements supplémentaires, on voudra bien s'adresser au bureau du syndic soussigné.

Daté de Victoriaville (Québec), ce 28e jour de septembre 1999.

JACQUES ROY, CA, Syndic

ROY & ASSOCIÉS
450, boul. Bois-Francs Nord
Victoriaville (Québec) G6P 1H3
Tél. : (819) 758-0696 ▲ 1-800-567-2504 (sans frais région 819)

JS1447342

CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE DE QUÉBEC

CHUQ — CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE DE QUÉBEC

AVIS D'APPEL D'OFFRES PUBLIC

Propriétaire: Centre Hospitalier Universitaire de Québec
11, côte du Palais
Québec (Québec)
G1R 2J6

Projet: Réaménagement des locaux - Médecine nucléaire
Pavillon CHUL

La Corporation du Centre Hospitalier Universitaire de Québec (CHUQ), propriétaire, demande des soumissions pour la réalisation des travaux de réaménagement des locaux en médecine nucléaire au Pavillon CHUL. Les documents d'appel d'offres seront disponibles à compter de 8h30, le mardi 5 octobre 1999, au Service de gestion du matériel, au 775, rue Saint-Viateur, bureau 101, Charlesbourg (Québec) G2L 2Z3, en s'adressant à monsieur Guy Labbé, agent d'approvisionnement, et sur avis téléphonique au numéro 622-1008 poste 119, contre un chèque visé, non remboursable, de cinquante (50$) dollars, toutes taxes incluses, émis à l'ordre du propriétaire ou en argent comptant.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission délivré par une institution financière et établi au montant de dix pour cent (10%) de la valeur de la soumission, valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de cinq pour cent (5%) de la valeur de la soumission fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les Gouvernements du Québec ou du Canada, dont la valeur nominale est au moins de cinq pour cent (5%) de la valeur de la soumission.

Les soumissions seront reçues, sous pli scellé, le mardi 26 octobre 1999, avant 10h, au bureau de l'agent d'approvisionnement, monsieur Guy Labbé, situé au 775, rue Saint-Viateur, bureau 325, Charlesbourg (Québec) G2L 2Z3, et seront ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant une principale place d'affaires au Québec ou lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Les entrepreneurs sont priés de noter qu'une seule visite des lieux est prévue pour le jeudi 7 octobre 1999, à 10h. Le lieu de rassemblement est le local J-60 du Pavillon CHUL, 2705, boulevard Laurier, Sainte-Foy (Québec) G1V 4G2. Tous les soumissionnaires, entrepreneurs généraux et sous-traitants seront considérés comme ayant visité les lieux et aucune réclamation, pour manque de connaissance des lieux, ne pourra être soumise ni acceptée.

Le propriétaire ne s'engage à accepter la plus basse ou quelque autre de toutes les soumissions reçues.

Gilles St-Laurent
Chef du service de la gestion du matériel
CHUQ

1447397

Hydro Québec

Avis aux intéressés à présenter un dossier de qualification

Appel de préqualification : 10236190 **Date d'émission : 1999/10/04**

Date de remise des dossiers de qualification : 1999/10/25

Préqualification des entrepreneurs suivie d'un appel de soumissions sur invitation pour

NOUVEL AMÉNAGEMENT HYDROÉLECTRIQUE DE GRAND-MÈRE EXCAVATION DES STRUCTURES POUR LES OUVRAGES PERMANENTS

Objet du contrat(1) :
Le contrat prévoit l'exécution de tous les travaux d'excavation nécessaires à la construction de la centrale, de la prise d'eau, des évacuateurs de crues principal et secondaire, de l'ouvrage régulateur, du barrage poids gauche, des canaux amont et aval, de la route d'accès permanente et des ouvrages connexes.

L'entrepreneur attributaire du contrat sera également responsable de la conception détaillée du batardeau latéral, à partir d'un devis de performance et d'un concept de base proposé, et de la conception complète, à partir d'un devis de performance, du batardeau dans le bief aval ainsi que des rampes d'accès temporaires.

(1) L'attribution du contrat est conditionnelle à l'obtention des autorisations gouvernementales.

Ordre de grandeur : 30 000 000 $

Séance d'information obligatoire :
Une séance d'information obligatoire aura lieu le 8 octobre 1999. L'heure exacte et le lieu de la séance d'information seront communiqués à tous ceux qui se seront procuré les documents de préqualification auprès d'Hydro-Québec.

Admissibilité :
Tout intéressé à présenter un dossier de qualification doit obligatoirement :
- avoir son principal établissement au Québec;
- détenir une licence de la RBQ comprenant les catégories ou les sous-catégories appropriées;
- détenir une certfication aux normes d'Assurance Qualité ISO 9000 exigées.

Achat ou consultation du document de préqualification :
Prix du document de préqualification : 25 $

Pour commander le document
Le prix des documents inclut les taxes. Les frais doivent être défrayés par chèque ou mandat payables à l'ordre d'Hydro-Québec et ne sont pas remboursables.

Pour renseignements relatifs à la vente de documents :
Téléphone : (514) 840-4903 ou 1 800 324-1759
Télécopieur : (514) 840-3834
Site web : www.hydroquebec.com/soumissionnez

JS 1447710

AVIS DE QUALITÉ

Conformément aux dispositions de l'article 32 de la Loi sur le curateur public et de l'article 699 du Code civil du Québec, le Curateur public donne avis qu'il est administrateur provisoire des biens délaissés et liquidateur des successions non réclamées pour les personnes ci-dessous mentionnées:

1° Successions non réclamées:

Nom	Domicile	Date du décès
ALLARD, Rita	265, Seigneurial O, St-Bruno	1999-06-20
ASSELIN COUTURE, Donalda	500 Murray, Sherbrooke	1998-05-23
BARRETTE, Marie-Jeanne	35, Seigneurial #6, St-Bruno	1998-11-20
BEAUDIN, Gilbert	21, Hôtel De Ville, Gaspé	1999-08-20
BEAULIEU, André	118, 19e Avenue, Lac Morin, St-Lin	1999-07-03
BEAULIEU, Denis	432, 12e Rue, Val D'Or	1999-01-30
BEAUMONT, Rosaire	450, Curé Poirier O., #307, Longueuil	1999-04-24
BÉLAND, Richard	5215, 1ère Avenue, #35, Montréal	1999-06-19
BERGERON, Marc	19, Roger Belisle, St-Mathias-Richelieu	1999-05-23
BERNARD, Gabrielle	228, Des Pins, St-Jérôme	1999-01-26
BERNIER, Anna	7445, Hochelaga, Montréal	1998-03-20
BESSETTE, Alain	865, St-Martin #12, Montréal	1999-03-02
BIENVENUE, Jules	3950, Laurier, Lot 104, St-Hubert	1999-05-24
BILODEAU, Richard	7272, Chambord #11, Montréal	1999-03-01
BISSONNETTE, Serge	5270, Gaspé #205, Rock Forest	1999-02-02
BLANCHARD, Déus	511, De Castille, Terrebonne	1999-03-19
BLANCHETTE, Raoul	2525, Havres Des Iles, B-505, Laval	1999-02-03
BOBOTONI, Albert	6613, Alma, Montréal	1999-01-13
BOSSÉ, Roger	2525, De La Ronde #4, Québec	1999-03-15
BOULIANNE, Jean-Claude	48, Champagne, Blainville	1999-07-08
BOURASSA, Henri	1000, Visitation, St-Charles-Borromée	1999-04-23
BRUNET-BARON, Alma	7445, Hochelaga, Montréal	1998-03-31
CADIEUX (MASSIE), Jocelyne	341, Du Fleuve, Coteau-Du-Lac	1999-04-17
CASHABACK, John	708, Murdoch, Rouyn-Noranda	1997-02-08
CHAPLEAU, Hector	148, De L'Église, St-Samuel-De-Horton	1999-05-19
CHENEVERT, Madeleine	525, Marquis, Repentigny	1999-04-19
COOPER, Laura-Ann	501, Côte St-Paul, St-Colomban	1999-03-31
CROSS, Jean-Charles	4900, Lapointe, Montréal	1994-09-05
CUSSON, Jacqueline	3072, Desmarteau, Montréal	1999-06-26
DAGENAIS, Lazare	542, De Gentilly O, Longueuil	1999-03-26
DAVID, Claude	6700, Renoir, #1, Montréal-Nord	1999-01-31
DEMERS, Louis	5505, Iberville #130, Montréal	1999-03-29
DENAULT, Cécile	2732, Desmarteau, #2, Montréal	1999-03-22
DERAÎCHE, Richard	15, D'Oka, St-Eustache	1998-08-08
DESJARDINS-TREMBLAY, Valérie	396, Les Bains, St-Irénée	1997-08-08
DOUVILLE, Lauréat	1717, Notre-Dame Nord, Thetford Mines	1999-03-21
DROLET, Almas	2731, Talon, Jonquière	1999-07-14
DUBOIS, Yvon	1186, Normand, St-Agapit	1999-05-21
DUCHESNEAU, Gilles	1570, De Niverville #4, Québec	1999-03-09
DUVAL, Jean-Guy	4948, Dollard, Lac Mégantic	1999-06-20
FAUBERT, Ernest	7365, Jarry Est, Anjou	1984-07-17
FAUCHER, Normand	727, Du Lac Echo, Prévost	1998-11-30
FONTAINE, Marcel	7908, Perras #3, Montréal	1999-04-10
FUGÈRE, Émile	186, 15e Avenue, Drummondville	1999-04-21
GAGNON, Jacques	178, Hélène Domaine Gagnon, St-Lin	1999-04-12
GAGNON, Jean-Claude	7729, Hochelaga, Montréal	1999-01-30
GARIÉPY, François	3282, Rang IV, Sainte-Julienne	1998-02-11
GAUTHIER, Donald	33, Rang 2, Causapscal, Ste-Florence	1999-04-18
GRENON, Jimmy	124, Richelieu #206, St-Jean-Richelieu	1999-04-24
GUINDON, Florian Joseph	435, St-Paul, #202, Montréal	1999-01-31
HARAN, Sean	2985, Versant-Nord, #4, Sainte-Foy	1999-03-25
ILTCHENKO, Régis-Georges	7235, Pierre-Comeille #407, Montréal	1999-05-22
JOBIN, Jeannine	3111, Flaubert, Québec	1999-03-14
LABONTÉ, Alberta	7150, Marie-Victorin, Montréal	1998-01-19
LACHANCE, Rosaire	3349, Royale, St-Ferréol-Les-Neiges	1999-03-13
LACHAPELLE, Gilles	1607, Lac Colibri, St-Faustin-Lac Carré	1999-03-12
LAFLEUR, Réal	14244, Robert, St-Canut	1998-11-29
LANGLOIS, Valère	15, Des Narcisses, Hull	1999-08-11
LAPIERRE, Albert	361, Du Pont #105, Québec	1999-03-28
LAPOINTE-VERRET, Lucienne	5655, Sherbrooke Est, Montréal	1998-03-12
LAVERGNE, Gilles	1414, De L'Érablière, St-Nicholas	1999-01-14
LAVIGNE, Raymonde	7059, Lévesque, Laval	1999-07-08
LEFTICK, Anne	5795, Caldwell, Côte St-Luc	1997-12-27
LEMAY, Jean-Pierre	130, Brousseau, Cap-De-La-Madeleine	1997-08-22
LESAGE, René	11472, Langelier, #2, Montréal	1997-10-17
LEVAC, Gérard	740, Fortier #302, St-Laurent	1998-02-13
LÉVEILLÉ (MOULIN), Jeannette	129, Maple, Châteauguay	1999-06-06
LOISELLE, Louis	1941, Lasalle #6, Longueuil	1999-03-21
MACDONALD, Charles-Laughlin	1501, Campbell R.R. 2, Lennoxville	1999-02-09
MASSON, Alfredo (Alfred)	260, Greene #12, Montréal	1998-11-17
MESSIER, René	550, Blier, St-Hyacinthe	1999-05-15
METHOT CARR, Georgiana	2761 Beauvais, Longueuil	1999-02-28
MORIN, André	149, 4e Avenue, Lasalle	1999-03-03
MORIN, Michel	7422, Baldwin, Anjou	1998-11-14
MOZURAS, Bronius	1275, Côte-Vertu, St-Laurent	1990-08-04
OUELLET, Léandre	136, Principale O, Coaticook	1999-08-11
OUIMET, Yvette	59-A, Dion, Salaberry-De-Valleyfield	1998-06-26
PAQUETTE, Michel	680, Liverpool, Montréal	1999-05-25
PAQUIN, Étienne	3620, Des Compagnons #405, Ste-Foy	1999-02-21
PAQUIN, Michel	915, Clark, Montréal	1999-06-08
PAUL, Adrienne	1865, Viau #1, Montréal	1999-03-12
PERRON, Maurice	4911, Notre-Dame O, Montréal	1999-02-28
PHARAND, François	47, St-Jean, Sainte-Thérèse	1999-01-23
PHUNG, Thuc Anh	1150, Bélanger Est #709, Montréal	1998-05-23
PICARD, Gilles	246, Marie-Louise, Québec	1999-07-11
PROULX, Célina	504, Tessier, Rimouski	1999-07-19
PRUNEAU, Robert	1113, Taschereau #5, Ville De La Prairie	1999-04-29
RACETTE, André	40, Côte-Vertu #103, Ville St-Laurent	1999-04-09
RAYMOND, Suzanne	37, Giraud, Lévis	1999-07-08
RIBIS, Aventin	100, St-Hubert #12, Granby	1999-03-09
ROBERT, Jean Paul	7445 Hochelaga, Montreal	1998-11-26
ROBIN, Marie-Thérèse	2601, de la Canardière, Beauport	1994-11-21
ST-JEAN, Robert	1097, Anderson #4b, Montréal	1999-07-03
ST-LAURENT, Jacques	169a, Jean-Brillant, Rimouski	1999-02-23
TANGUAY, Suzanne	35, Longpré, Sherbrooke	1998-02-14
THÉROUX, Robin	329, Mgr Nadeau #1, Sorel	1999-03-16
TOUCHETTE, Louis	1772, Rte 117, Ste-Véronique	1997-11-08
TREMBLAY, Charlotte	100, Carsy, La Malbaie	1998-12-21
TREMBLAY, Guy	193, Benoit Est, Longueuil	1999-03-14
TREMBLAY, Robert	574, De La Salle Chambre 2, Québec	1999-04-28
TREMBLAY (PERRON), Yvette	297, 9e Rue, Forestville	1999-03-20
VERREAULT, Jean-Guy	808, Mrg Grondin #1, Sainte-Foy	1998-11-04
WAGNER, Marcel	1502A, Davidson, Montréal	1999-01-24

2° Biens situés au Québec dont les propriétaires ou leurs héritiers sont inconnus ou introuvables ou auxquels ils ont renoncé:

Nom	Domicile	Date du décès
BÉLANGER, Amédée	Lot 2897-3 ptie, paroisse de Montréal	
BERTOCCI, George	2918, Springland #2, Montréal	1999-06-09
BRACKMAN, William	Lot 3062 ptie, paroisse de Montréal	
CONSTANTIN, Lise	2005, Chomedey #004, Montréal	1999-08-18
FORTIN, Albert	1175, Turnbull #418, Québec	1999-01-21
GRIMARD, Pierre	9602, Notre-Dame Est, Montréal	1999-05-03
JOSEPH, Nestor	50, Bossé, Gaspé	1999-06-07
MAISONNEUVE, Maria Brigitte	10589, Péloquin, Montréal	
MICHAUD, John	7150, Marie-Victorin, Montréal	1999-06-05
REBEL, Erhard Walter	9600, St-Denis, Montréal	1999-01-21
RIOPEL, Ulric	Lot 1115-5, Ville de Montréal	
SEAL, Paul	4306, De La Roche #A, Montréal	1999-05-08

3° Biens délaissés par les personnes morales dissoutes:
COMITÉ DE CITOYENS DE ST-HONORÉ DE RIVIÈRE-DU-LOUP
LES IMMEUBLES ROBERVEST LTÉE
PLACEMENTS CLAUDE ST-MAURICE INC.
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE GIROLOG INC.
ST-CHARLES CORPORATION INC.

Selon l'article 794 du Code civil du Québec, le Curateur public dresse un inventaire des successions non réclamées au paragraphe 1o du présent avis. Sur demande écrite de la part d'une personne intéressée (héritier, légataire, créancier possédant un document à l'appui), copie de l'inventaire pourra lui être transmise.

Le Curateur public remettra les biens et les revenus produits aux héritiers qui se manifestent dans les dix ans de la date du décès ou dans les autres cas, lorsque la loi le permet, dans les dix ans après le début de son administration.

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Conformément à l'article 795 du Code civil du Québec, prenez avis que le Curateur public agissant aux termes de l'article 698 du Code civil du Québec, a procédé à la clôture des inventaires relativement aux successions suivantes:

Nom	Domicile	Date du décès
BRISEBOIS, Annette	172, Principale Sud, L'Annonciation	1995-11-14
CAYER, Raymond	11075, Touchette, # 1, Montréal	1997-04-24
CHAPERON-CHARTRÉ, Cécile	7445, Hochelaga, Montréal	1997-08-25
CONCHAS, Joaquin	1707, St-Hubert, #3, Montréal	1997-03-12
COOKE, Shirley	7, Dixon, Huntingdon	1999-01-06
FRIRY, Renée	4605, Ste-Rose Ouest, Laval	1997-12-18
LATREILLE, Jacques	13, Caron, Hull	1997-04-20
MARTICOTTE, Victor	1800, St-Jacques Ouest, Montréal	1996-11-24
MORLAY, Serge	3420, Hôtel-de-Ville, Montréal	1996-10-10
PERITEO, Petti	6997, de l'Épée, #7, Montréal	1998-03-03
SÉNÉCAL, Claude	9295, Joseph-Melançon, Montréal	1995-11-10

Les propriétaires des véhicules identifiés au présent avis peuvent en reprendre possession sur paiement des honoraires du Curateur public et déboursés engagés par celui-ci. À défaut, le Curateur public sera autorisé à vendre les véhicules à compter du onzième jour suivant la date de cette publication.

Le Curateur public remettra les produits de vente, déduction faite de ses honoraires et de ses déboursés, aux propriétaires qui se manifesteront dans les dix ans du début de son administration.

Le Curateur public du Québec
Service des biens non réclamés
600 boul. René-Lévesque Ouest, bureau 500
Montréal (Québec)
H3B 4W9
Tél.: 1-514-873-4074
1-800-363-9020

Le Curateur public du Québec

JS 1447505

AVIS DE QUALITÉ

Conformément aux dispositions de l'article 209.18 du Code de la sécurité routière, le Curateur public donne avis qu'il est administrateur provisoire des véhicules délaissés par les personnes ci-dessous mentionnées:

Les véhicules routiers confiés par la Société de l'assurance automobile du Québec :

Nom	Marque/Modèle	No d'identification
ALVARADO, Benjamin	Mazda 323 1988	JM1BF2227J0178006
AUBRY MORIN, Francis	Pontiac Firebird 1986	1G2FS87S3GN227162
BALLABEY, Jacinthe	Chevrolet Celebrity 1986	2G1AW19RXG1284223
BEAUDOIN, Dominique	Buick Park Avenue 1987	1G4CW5136H1465675
BEAUDRY, Sylvain	Ford Tempo 1987	1FABP35X2HK266525
BEDDAWI, Sonia Demirdjian	Honda Civic 1989	1HGED3604KA804447
BEERWORTH, Kathy Lynn B.	Renault Fuego 1984	VF1FD36B3E2015434
BELAND, Claire	Nissan Sentra 1996	1N4AB41D2TC758194
BERNIER, Yan	Yamaha Xj650 1982	5N9002297
BERTHELETTE, Christine	Buick Century 1986	1G4AL19X6GT481121
BOND, Chantal	Mercury Sable 1987	1MEBM50U2HG604647
BOTSIS, Politimi	Ford Probe 1989	1ZVBT21C2K5124634
BOUCHER, Jean-Luc	Mazda 323 1986	JM1BF2316G0104199
BOURBEAU, Jacques	Ford Ranger 1985	1FTBR10A9FUB69724
CARPENTIER, Robert	Yamaha Fj110 1984	JYA50J001EA000131
CHAINE, Rejean	Gmc C15 1985	2GTDC14H2F1545211
CHARTRAND, Stephane	Ford Escort 1988	1FABP2090JW139421
COURTEMANCHE, Simon	Ford Mustang 1986	1FABP2831GF130039
DESCHENES, Sylvain	Plymouth Colt 1986	JP3BA36K9GU051614
DESJARDINS, Rock	Plymouth Reliant 1987	1P3BP36K5HF288539
DUROCHER, Nancy	Chevrolet Chevette 1985	1G1TB68C5FA131557
FAUTEUX, Francois	Pontiac T1000 1984	1G2AL68C1EY215770
FRANCOEUR, Reginald	Chrysler Cordoba 1983	2C3BS52K7DR139590
FREDERICKSON, Elizabeth	Gmc 1987	1GKCT18R7H0510049
GAGNE, Linda	Eagle Vista 1989	MN3BA34K9KG905455
GAUDETTE, Christian	Chevrolet Cavalier 1986	1G1JC27P7G7108300
HAREL, Donald	Toyota Corolla 1987	JT2AE88C1H0266084
Integral Auto Longueuil	Nissan Stanza 1985	JN1HT11SXFT332473
KOUKLEWSKY, Oleg	Ford Mustang 1989	1FABP40A7KF200304
LALANDE, Gilles	Oldsmobile Firenza 1985	1G3JC69P8FK309825
LANOUE, Richard	Chevrolet Cavalier 1987	1G1JE8119H7101514
LAROCQUE, Jean	Pontiac Tempest 1989	1G7LT51W5KY709319
LAROSE, Luc	Honda Civic 1986	JHMAG5324GS805006
LEAVITT, Nataly	Chevrolet Sprint 1988	JG1MR2159JK775635
LEBLOND, Ulysse	Suzuki Rf900 1994	JS1GT73A1R2100882
Les Automobiles Sylvain St-Onge Inc.	Chevrolet Astro 1987	1GNDM15Z9HB202779
Les Entreprises Pierrex	Ford Van 1981	1FTGE24G3BHA88338
LESSARD, France	Chevrolet Nova 1986	1Y1SK1946GZ261214
LITTLE, Altamond	Gmc C25 1986	1G5GC26M1GF521304
LOUISSAINT, Karly Micheler	Chevrolet Celebrity 1986	2G1AW19R7G1170731
MARCHAND, Pierre-Luc	Chevrolet Corsica 1988	1G1LT51W5JY538905
MARCOTTE, Pierre	Honda Civic 1988	JHMED6408JS808267
MATKOWSKI, Randy Martin	Dodge Diplomate 1986	1B3BG26P6GX575582
MC GARRY, Lisa Anne	Plymouth Sundance 1987	1P3BS48D0HN460033
MC LEOD, Keith	Pontiac 1985	1G2BL69H6FX268731
MICHAUD, Denis	Plymouth Reliant 1986	1P3BP36D1GC114145
MINEAULT, France	Chevrolet Malibu 1982	1G1AW69A9CB135450
MONETTE, Philip	Mercury Topaz 1989	1MEBM35X0KK602147
MOREL, Jean Yves	Chevrolet Monte Carlo 1981	2G1AZ37J6B1428679
O'CONNELL, Thomas-Bernard	Chevrolet Cavalier 1988	1G1JC5114JJ119836
PELLERIN, Pierrette Fortin	Oldsmobile Regency 1985	1G3CW6931F4393682
PELLETIER, Yves	Dodge Van 1985	2B7FB13H3FK294772
PITRE, Marcel	Ford Cutaw 1985	1FDKE3018FHC41749
POTVIN, Norman	Ford Tempo 1985	2FABP22R8FB115258
Pourvoyeur Le Pasha	Ford Aerostar 1991	1FMDA31X9MZA13497
PRINCE-LEVASSEUR, Steve	Volkswagen Golf 1987	1VWBA0174HV030857
RACINE BRISEBOIS, Marie Claude	Ford Escort 1988	1FABP2097JW121269
ROCHON, Carl	Hyundai Pony 1985	KMHPA31K5FU216033
ROUSSEAU, Pierre Gerard	Nissan 300zx 1986	JN1CZ16S3GX020491
ROY, Magella	Dodge 1977	W14BF7S154277
SAINTILMA, Mike	Honda Prelude 1983	JHMAB5226DC804557
SAUVE, Andre	Pontiac Sunbird 1987	1G2JB51K3H7588690
SIMARD, Frederic	Honda Civic 1986	JHMAH5339GS800826
SINGA, Jules Madanga	Dodge Shadow 1988	1B3BS48D0JN245498
SOREL, Dominic	Pontiac Firefly 1988	JG7MR6152JK750718
ST ARNEAULT, Alain	Buick Century 1985	1G4AL19R3F6511741
THELLEND, Benoit	Ford Escort 1988	1FABP2091JW138083
THERIAULT, Eddy Remi	Chevrolet Cavalier 1982	1G1AD69G9C7206854
THOMAS, Roger	Ford Thunderbird 1984	1FABP4637EH136962
TRUDEL, Pierre Paul Jr	Gmc Sierra 1977	TCU1471537461
VALADE, Yvan	Nissan Cd2 1989	JN6ND16SXKW102556
WHISSELL, Gilbert	Honda Cx500 1978	2015359
9052-0487 Quebec Inc.	Chevrolet Corsica 1990	1G1LT51T6LY158271

Les propriétaires des véhicules identifiés au présent avis peuvent en reprendre possession sur paiement des honoraires du Curateur public et déboursés engagés par celui-ci. À défaut, le Curateur public sera autorisé à vendre les véhicules à compter du onzième jour suivant la date de cette publication.

Le Curateur public remettra les produits de vente, déduction faite de ses honoraires et de ses déboursés, aux propriétaires qui se manifesteront dans les dix ans du début de son administration.

Le Curateur public du Québec
Service des biens non réclamés
600 boul. René-Lévesque Ouest, bureau 500
Montréal (Québec)
H3B 4W9
Tél.: 1-514-873-4074
1-800-363-9020

Le Curateur public du Québec

JS1447406

DÉCÈS ET AVIS

BOUCHARD, Angéline, Québec
BOULANGER, Jacqueline, Québec
CADRIN, Adrienne, Québec
CUNNINGHAM, Jean-Baptiste
DESCHAMPS, Pauline Blanchet
HUOT, Georgette Caron, Québec
LÉTOURNEAU, Gilberte Léveillée, Neuville
LÉVESQUE, Lise Cormier, Saint-Étienne
MAHEU, Marie-Claire Roy, St-Joseph-de-Beauce
MAINVILLE, Madeleine Gauthier, Québec
MÉNARD, Amaryllis Leclerc
O'HURLEY, Harry, Québec
PLAMONDON, Yves, Sainte-Foy
POULIN, Bernard, Sainte-Marie-de-Beauce
RACETTE, Maurice, Québec
RHEAULT, Roger, Deschaillons
ROBERGE, Arthur, Saint-Henri-de-Lévis
TARDIF, Céline, Saint-Georges-de-Beauce
TESSIER LAMARRE, Isabelle, Québec
TREMBLAY, Monique Roy, Sainte-Foy
TRÉPANIER, Garneau, Québec
TURCOTTE, Jean-Noël, Québec
TURMEL, Soeur Jeanne D'Arc, Saint-Damien
VALLÉE, Eva Thomassin, Sainte-Brigitte-de-Laval
YACCARINI, Edmond, Québec

BOUCHARD
Angéline

À la Résidence St-Patrick, le 27 septembre 1999, est décédée à l'âge de 82 ans et 9 mois, Madame Angéline Bouchard, fille de feu Alexis Bouchard et Blanche Cimon. Le service religieux sera célébré le lundi 4 octobre 1999, à 14 heures en l'église St-Dominique. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil sa soeur Simone ainsi que plusieurs cousins, cousines et ami(e)s. Un remerciement au personnel dévoué de l'Hôtel-Dieu de Québec (12e étage) pour les bons soins prodigués lors de son séjour à l'hôpital. Toute marque de sympathie peut se traduire par des offrandes de messes et/ou par un don à la Fondation du CHUQ, pavillon Hôtel-Dieu de Québec, 10, de l'Espinay (Québec) G1L 3L5.
Pour renseignements
529-3371
Télécopieur: 529-9506
Courriel
lepine-cloutier@qc.aibn.com

CADRIN
Adrienne

Au CHA, pavillon Enfant-Jésus, le 1er octobre 1999, à l'âge de 90 ans, est décédée dame Adrienne Cadrin. Elle demeurait à Beauport, autrefois à Québec (paroisse St-Sacrement). La famille recevra les condoléances au funérarium
Lépine-Cloutier Ltée
975, Marguerite-Bourgeois, Québec
lundi de 19h à 22h et mardi de 9h à 10h. Le service religieux sera célébré le mardi 5 octobre 1999 à 10h30 en l'église St-Sacrement, 1330, chemin Ste-Foy, Québec et de là au cimetière Belmont. Elle laisse dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Pour renseignements: 529-3371
Télécopieur: 529-9506
Courriel: lepine-cloutier@qc.aibn.com

CUNNINGHAM
Jean-Baptiste

Au centre hospitalier de Charlevoix de Baie St-Paul le 30 septembre 1999, à l'âge de 52 ans et 3 mois, nous a quittés subitement M. Jean-Baptiste Cunningham, époux de dame Marcelle Bouchard, demeurant à Petite-Rivière St-François. Les funérailles auront lieu le samedi 2 octobre 1999, à 11h30 en l'église de Petite-Rivière St-François et l'inhumation au cimetière paroissial. Selon ses volontés, M. Cunningham ne sera pas exposé. Les membres de la famille accueilleront parents et amis à l'église samedi, jour des funérailles, à compter de 10h. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Pierre Bouchard (France Tremblay), feu Clément-Marie Bouchard (Cécilienne Bouchard), feu Raymonde Bouchard (Marc Lavoie), oncles, tantes, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la
Coopérative funéraire Charlevoix-Ouest
8, rue Leclerc
Baie-St-Paul
Pour renseignements: (418) 435-2412
fax: (418) 435-4036

DESCHAMPS
Pauline Blanchet

Dans l'avis de décès de Mme Pauline Blanchet Deschamps, nous aurions dû lire: La famille recevra les condoléances à l'église Ste-Ursule, boul. Neilson, Ste-Foy, une heure avant la cérémonie.

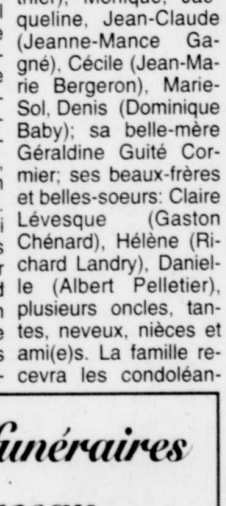
HUOT
Georgette Caron

À l'Hôpital St-Sacrement, le 30 septembre 1999, à l'âge de 82 ans, est décédée dame Georgette Caron, fille de feu M. Delphis Caron et de feu dame Azilda Dion, épouse de feu M. Charles Huot. Elle demeurait au Pavillon De Claire à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium
Lépine Cloutier Ltée
990, 1ère Avenue
Québec
samedi, de 19 à 22h, dimanche, de 14 à 17h et de 19 à 22h, lundi, de 12 à 13h30. Le service religieux sera célébré le lundi, 4 octobre 1999, à 14h, en l'église Notre-Dame de la Jacques-Cartier, 150 rue St-Joseph est, Québec et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil ses neveux et nièces, M. Jean-Paul Caron (feu Marguerite Cloutier), M. Jean-Louis Caron (Suzanne Bédard), M. André Letendre (Jacqueline Caron), M. Jean-Guy Caron (Fleurette Dufour), M. Jacques Samson (Micheline Caron), M. Michel Caron, ainsi que parents et ami(e)s dont M. et Mme Roger Marcoux, André Picard et Pauline Giroux. Un merci spécial à tout le personnel des soins coronariens de l'Hôpital St-Sacrement, (3ème étage et 3ème coulombes) pour les bons soins prodigués.
Pour renseignements
529-3371
Télécopieur
529-9506
Courriel
lepine-cloutier@qc.aibn.com

LÉTOURNEAU
Gilberte Léveillée

À Neuville, le 30 septembre 1999, à l'âge de 76 ans et 4 mois, est décédée dame Gilberte Léveillée. Elle était l'épouse de feu Armand Létourneau. Elle demeurait à Neuville. Il n'y aura pas de rencontre au salon funéraire; les funérailles auront lieu le samedi 2 octobre, à 14h30, en l'église de Neuville où la famille recevra les condoléances 30 minutes avant la cérémonie, et de là au cimetière paroissial sous la direction de la maison
Roger Benoit & Fils Itée
Donnacona
Mme Gilberte Léveillée laisse dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Roger Létourneau (Jacqueline), M. et Mme Raymond Létourneau (Thérèse), M. Robert Létourneau, M. et Mme Robert Paquet (Aline Létourneau), Mme Rachel Létourneau; ses neveux et nièces: Louise Moisan (Gaston Lamothe), André Moisan (Guylaine), Jacques Moisan (Sylvie) Daniel et Monique Moisan, Mario Moisan (Louise); ainsi que plusieurs autres neveux et nièces, cousins et cousines.
Pour renseignements
418-285-2211
Télec.: 418-285-2077

LÉVESQUE
Lise Cormier



Au CHUQ, pavillon CHUL, le 30 septembre 1999, à l'âge de 48 ans, est décédée dame Lise Cormier, épouse de M. Pierre Lévesque. Elle demeurait à St-Étienne. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses filles: Julie (Marco Boies), Stéphanie; son fils Guillaume; ses petites-filles Laurie et Maude; ses frères et soeurs: Gérald Cormier (Lucie Morin), Huguette (André Bernier), Jeannette (Marius Maltais), Edgar (May Gauthier), Monique, Jacqueline, Jean-Claude (Jeanne-Mance Gagné), Cécile (Jean-Marie Bergeron), Marie-Sol, Denis (Dominique Baby); sa belle-mère Géraldine Guité Cormier; ses beaux-frères et belles-soeurs: Claire Lévesque (Gaston Chénard), Hélène (Richard Landry), Danielle (Albert Pelletier), plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces et ami(e)s. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire
Beaudoin Ferland Dupuis Ltée
679, rue Principale
St-Étienne
dimanche de 14h à 16h et de 19h à 22h et lundi à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le lundi 4 octobre 1999 à 10h30 en l'église de St-Étienne de Lauzon et de là au cimetière paroissial.
Pour renseignements: 888-4351
ou salon 831-2349

MAHEU
Marie-Claire Roy

Au Foyer Mgr O. Roy de Saint-Joseph, le jeudi 30 septembre 1999, à l'âge de 75 ans et 6 mois, est décédée Mme Marie-Claire Roy, épouse de feu Gédéon Maheu, demeurant à Saint-Joseph-de-Beauce. La famille vous accueillera à la résidence funéraire
Armand Plante Inc
875, av. Ste-Thérèse
Saint-Joseph-de-Beauce
dimanche de 13h30 à 16h30 et de 19h à 22h, lundi de 8h30 à 9h40. Le service religieux sera célébré le 4 octobre 1999 à 10h, en l'église de Saint-Joseph et de là au cimetière paroissial, sous la direction de la maison
Armand Plante Inc
875, av. Ste-Thérèse
Saint-Joseph-de-Beauce
Elle laisse dans le deuil, ses enfants: l'abbé Gilles (curé de Ste-Marie), Michel, Claudette (Roland Vandermousen), Claude (Claudette Fortier), Pierre (Nicole Talbot), Serge, Martial (Céline Lambert), Chantal, Lyne (Pierre Bertrand), Marquis (Martine Roy), Maryse (Denis Tanguay), Dany (Robert Grondin), Paul, Luc; ses vingt petits-enfants: Mélanie, Mélisa, Jean-François, Nicolas, Jérome, Jonathan, Justin, Sébastien, Francis, Alexandre, Marie-Claude, Marie-Pier, Stéphane, Maxime, Vanessa, Éric, Mireille, Karine, Michael, Gabriel. Elle était la soeur de feu Philippe, feu Linière, feu Joseph (Angéline Cliche), feu Marie (feu Wilfrid Labbé), feu Noël, feu Régina, feu Marie-Rose (feu Paul-Eugène Giguère), feu Marie-Jeanne, feu Philibert (Cécile Grondin), Rita; elle laisse aussi dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: Claire (Camille Fecteau), Léonard (Madeleine Giguère), Marie-Rose (Albert Pilote), Marie-Angèle (Wilfrid St-Onge), Wilfrid (feu Germaine Drouin), Thérèse, Rosaire (Germaine Roy), Marie-Anne (feu Uldéric Drouin); neveux et nièces, cousins et cousines et de nombreux amies, amis. Vous pouvez faire parvenir directement vos condoléances à la famille par télécopieur au (418) 397-4404 ou le 1-800-696-3513.
Pour tous renseignements, composez le (418) 397-6948

MAINVILLE
Madeleine Gauthier

À St-Pierre I.O., le 30 septembre 1999, à l'âge de 88 ans, est décédée dame Madeleine Gauthier, épouse de feu M. Fernando Mainville. Elle demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré le mardi 5 octobre 1999, à 14h, en l'église St-Patrick, 1145, de Salaberry (Québec) et de là au cimetière paroissial, sous la direction de la maison funéraire
Lépine Cloutier Itée
La famille recevra les condoléances, à l'église, une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Rod (Pauline Payeur), Fern (Gabrielle Boissoneault), Louise (André Gagnon); ses petits-enfants: Paul Mainville (Dominique Grenier), André Mainville, Simon Mainville (Marlène Chevanel), Lucie Mainville (Éric Lapointe), Ann Mainville (Renato Olivari), Natalie Mainville, Marc Gagnon (Johanne) Suzanne Gagnon et ses huit arrière-petits-enfants; son frère Raymond Gauthier (Georgette Matte), sa soeur Marguerite Gauthier, feu Rita Gauthier (Roger Morin) et leurs enfants. La famille tient à remercier sincèrement tout le personnel du pavillon Alphonse Bonenfant pour les merveilleux soins apportés à Mme Mainville. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Corporation des bénévoles, pavillon Alphonse Bonenfant, 1199, chemin Royal, St-Pierre, Ile d'Orléans.
Pour renseignements
529-3371
Télécopieur: 529-9506
Courriel
lepine-cloutier@qc.aibn.com

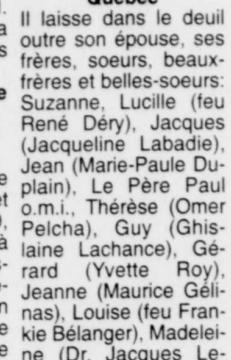
MÉNARD
Amaryllis Leclerc

Au Foyer du Haut St-Laurent, le 29 septembre 1999, à l'âge de 93 ans, est décédée dame Amaryllis Leclerc, épouse de feu M. Albert Ménard. La famille recevra vos condoléances à la
Coopérative funéraire Du plateau
693 Nérée-Tremblay
Ste-Foy
le vendredi 1er octobre de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, ainsi que samedi à compter de 9h30 jusqu'à 10h40. Les funérailles auront lieu en l'église St-Félix de Cap-Rouge, 1460 rue Provencher, Cap-Rouge le samedi 2 octobre à 11h00. Elle laisse dans le deuil son fils Ivan Ménard (Suzanne Renaud), sa fille Suzanne Ménard, ses petits-enfants: Jordi Nadal (Sonia Dubé), Thierry, Sonia Dugal (Carl Dupuis), son arrière petite-fille Anne-Florence, elle laisse également dans le deuil ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs: Rosaire (Rachel Leclerc), Léopold (feu A. Bélanger), feu Charles-Eugène (Isabelle Bernier), feu Edouard (Aline Robitaille), Albert (Madeleine Leblanc), Robert (Françoise Deschesnes), feu Maurice (Marguerite Giasson), Alfred (Madeleine Roy), Lucien (Jacqueline Matte), Roger (Denise Labbé), Louis (Marie Zite Morin), Annette (feu Albert Thibault), Soeur Rachel s.n.j.m., Soeur Marcelle s.n.j.m., Germain Ménard (Denise), Julien Ménard (Claire), Elie Ménard (Germaine), Romain Ménard (Thérèse), Wilfrid Ménard (Suzanne), Théophile Ménard (Marie-Annette), Marie-Reine Ménard (feu Josephat Morneau), Sophie Ménard (feu Léger Christin). Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer (cartes disponibles au salon).
Condoléances par télécopieur: 688-2414
Pour renseignements: 688-2411

O'HURLEY
Harry

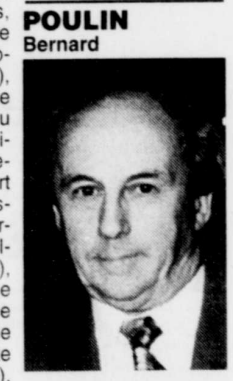
À l'Hôpital St-Sacrement, le 30 septembre 1999, à l'âge de 86 ans, est décédé M. Harry O'Hurley, époux de dame Madeleine Beaudet. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire
Beaudoin Ferland Dupuis Ltée
1709 rue Principale
St-Gilles
mardi, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le mardi, 5 octobre 1999, à 10h30, en l'église de St-Gilles et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses soeurs: Marry O'Hurley, Vera O'Hurley (feu Georges Garritty), West Hartford Connecticut, ses beaux-frères et belles-soeurs: Gervaise Beaudet (feu Jean-Claude Guillemette), Monique Beaudet, Brigitte Beaudet (feu Maurice Lapierre), Georges Beaudet (Diane Anderson), plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. S.V.P. Compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Société canadienne du cancer, 489 boul. René-Lévesque Ouest, Québec, G1S 1S2.
Pour renseignements 888-4351
ou salon 888-4047

PLAMONDON
Yves



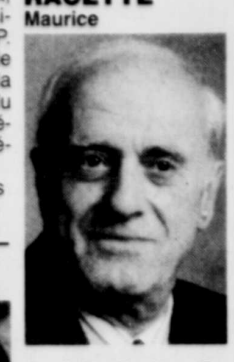
À Ste-Foy, le 29 septembre 1999 à l'âge de 74 ans et 10 mois, est décédé M. Yves Plamondon, retraité de Direct Motors Express. Il était l'époux de dame Jeanne D'Arc Frenette. Il demeurait à Ste-Foy. Le service religieux sera célébré le lundi 4 octobre 1999 à 14h. en l'église St-Malo (rue Marie de l'Incarnation Québec), et de là au cimetière St-Charles. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie sous la direction du complexe funéraire
Sylvio Marceau Inc
224 St-Vallier ouest
Québec
Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Suzanne, Lucille (feu René Déry), Jacques (Jacqueline Labadie), Jean (Marie-Paule Duplain), Le Père Paul o.m.i., Thérèse (Omer Pelcha), Guy (Ghislaine Lachance), Gérard (Yvette Roy), Jeanne (Maurice Gélinas), Louise (feu Frankie Bélanger), Madeleine (Dr. Jacques Lemieux), Aline (feu Gaston Roy), Albert Frenette (Laurette Bourgeois), Jean-Paul Frenette, Irène Asselin (feu Arthur Frenette), ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Pour informations 522-5212 ou télécopieur 521-2187 ou courriel cfsm2@netrover.com

POULIN
Bernard



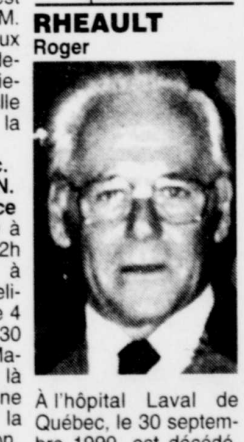
À sa résidence, le jeudi 30 septembre 1999, à l'âge de 66 ans, est décédé subitement M. Bernard Poulin, époux de Mathilde Poulin, demeurant à Ste-Marie-de-Beauce. La famille vous accueillera à la résidence funéraire
Armand Plante inc.
1130, Notre-Dame N.
Ste-Marie-de-Beauce
dimanche de 13h30 à 16h30 et de 19h à 22h et lundi de 9h30 à 11h10. Le service religieux sera célébré le 4 octobre 1999 à 11h30 en l'église de Ste-Marie-de-Beauce et de là au cimetière Ste-Anne de Ste-Marie, sous la direction de la maison
Armand Plante inc.
1130, Notre-Dame N.
Ste-Marie-de-Beauce
Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Étienne (Sylvie Bégin), Annie (Gaston Carbonneau), Andrée (Steve Grenier); ses quatre petits-enfants: Vincent et Sophie Poulin, Carole-Anne et Julia Grenier. Il était le frère de Jeannine (feu Raymond Roy), feu Fernando (Fernande Gilbert), feu Françoise (Réal Roy), Huguette (Fernand Cliche), Thérèse (Jean-Louis Giguère), feu Suzanne (Yvon Nadeau), feu Guimond (Rachel Giguère), Claudette (Maurice Giguère), Réjean (Andrée Earl). Il laisse aussi dans le deuilx ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Adrien (feu Claire Gagné), Gilberte (Rosaire Létourneau), Yolande (Gérard Maheux), Marie-Paule, Antonin (feu Yvette Poulin), feu Ursule (Ronald Jacques), Pierrette (feu Aloïs Godler), Joseph (Monique Rodrigue), Claude (Lorraine Morin), ses neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux amis et amies. Vous pouvez faire parvenir directement vos condoléances à la famille par télécopieur au (418) 387-3265 ou au 1-800-696-3513. Pour tout renseignement, composez le (418) 387-2665

RACETTE
Maurice



Au CHA, Pavillon Enfant-Jésus, le 29 septembre 1999, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Maurice Racette, époux de feu dame Marthe Lachance. Il demeurait à Québec. Selon ses volontés, il a été confié au
Parc Commémoratif La Souvenance
La famille recevra les condoléances au funérarium
Lépine Cloutier Ltée
6450, Henri-Bourassa
Charlesbourg
le vendredi 1er octobre 1999 de 19h à 22h et le samedi 2 octobre 1999 de 11h à 13h30. Le service religieux sera célébré le samedi 2 octobre 1999 à 14h, en l'église St-Pascal de Maizerets (1895, de la Canardière, Québec) et de là au Parc Commémoratif La Souvenance pour une mise en crypte. Il laisse dans le deuil, ses enfants, gendres et belles-filles: Micheline (Guy Duchêne), Claude, Lise (feu Marcel Hurens), Francine (Jacques Moffet), Pierre (Lucie Turcotte), Diane (Gilles Frenette), Sylvie (Denis Béchette), Jacques; ses petits-enfants: Martine (Pierre Thiffeault), Sylvain, Stéphanie, Marie-Claude, Dominique, Anouk, Priscilla, Andréanne, Daniel, Martin, Vanessa et Jessica; ses arrière-petits-enfants: Olivier et Anne-Sophie; son frère, ses soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Paul (feu Estelle Bertrand), Alma (feu Lionel Emond), Monique (Léo Richard), Denise (Gaston Harvey), M. Omer Dubé (feu Georgette), Mme Kay De Genova (feu Raymond), Mme Gertrude Lachance, Mme Jacqueline Lachance (feu Edgard Trudel), Mme Yvonne Boutin (feu Aurélien Lachance), M. Oscar Rhéaume (feu Pauline Lachance); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec, 1248, ch. Ste-Foy, bureau 200, Québec Qc G1S 2M5.
Pour renseignements
529-3371
télécopieur
529-9506
courriel
la_souvenance@qc.aira.com

RHEAULT
Roger



À l'hôpital Laval de Québec, le 30 septembre 1999, est décédé, à l'âge de 76 ans, M. Roger Rheault, époux de dame Valérie Jeffrey, demeurant à Deschaillons. La famille accueillera parents et amis lundi de 19h à 22h et mardi à compter de 12h30 au funérarium
Charles & Soucy
1035, Marie-Victorin
Deschaillons
Le service religieux sera célébré le mardi 5 octobre à 14h en l'église de Deschaillons. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Jean-Pierre Rheault (Andrée Laquerre), René Rheault (Manon Grenier), Denise Rheault (Donald Guay) et Robert Rheault (Chantal Beaumier); ses soeurs: Anne-Marie Rheault et Lise Rheault (Roger Lupien); ses beaux-frères et belles-soeurs: Marcelle Richer (feu Charles-Auguste Rheault), Denis Jeffrey (Françoise Daigle), Robert Jeffrey (Liliane St-Hilaire) et Denise Cayer (feu Sylvio Jeffrey), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.
Pour renseignements: (819) 292-2215
Téléc. (819) 356-2727

Donnez... de la tendresse
2101, chemin Saint-Louis
Sillery (Québec) G1T 1P5
(418) 687-6084

ROBERGE
Arthur

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 1er octobre 1999, à l'âge de 89 ans et 5 mois, est décédé M. Arthur Roberge, époux de feu dame Germaine Roy. Il demeurait à St-Henri-de-Lévis. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire
Yvon Breton
647 Ste-Anne
St-Anselme
samedi, à compter de midi. Le service religieux sera célébré le samedi 2 octobre, à 14h, en l'église de St-Anselme, et de là au cimetière de St-Bernard. Il laisse dans le deuil ses frères, sa soeur, ses beaux-frères et belles-soeurs, Germaine Auger (feu Honoré Roberge), Fernande (Léon Cardin), Benoit (feu Jeannette Coulombe), Arsène (Thérèse Coulombe), Bernard (Jeanne Roy); son beau-frère M. Gérard Godbout, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Informations 839-8823
fax: 839-0016
courriel:
cmarcoux@videotron.ca

TARDIF
Céline

À son domicile, le jeudi 30 septembre 1999, à l'âge de 49 ans et 4 mois, est décédée Mme Céline Tardif, demeurant à Saint-Georges. La famille vous accueillera à la résidence funéraire
Armand Plante inc.
875, av. Ste-Thérèse
Saint-Joseph
(Beauce)
Le lundi de 12h30 à 14h10. Le service religieux sera célébré le 4 octobre 1999, à 14h30, en l'église de Saint-Joseph et de là au cimetière paroissial, sous la direction de la maison
Armand Plante inc.
875, av. Ste-Thérèse
Saint-Joseph
(Beauce)
Elle était la soeur de Fernande (Henri Giguère), feu Thérèse (Gérald Dubois), Denise (Jean-Yves Giguère), Pauline (Claude Racine), Gaétane (Gilles Girard), Linda (Daniel L'Heureux). Elle laisse aussi dans le deuil ses neveux et nièces, cousins et cousines et de nombreux ami(e)s. Toutes marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Sclérose en plaques. Vous pouvez faire parvenir directement vos condoléances à la famille par télécopieur (418) 397-4404 ou 1-800-696-3513
Pour renseignements (418) 397-6948

TESSIER LAMARRE
Isabelle

À l'âge de 22 ans, est décédée Isabelle Lamarre Tessier, fille de Jacques Lamarre et de Johanne Tessier. Elle demeurait à Notre-Dame des Laurentides. Selon ses volontés elle a été confiée au crématorium. Un Service sera chanté en présence des cendres le mardi 5 octobre à 11h00 en l'église Notre-Dame des Laurentides, 1365 Notre-Dame à Charlesbourg, où la famile recevra les condoléances 1 heure avant la cérémonie et de là au cimetière paroissial, sous la direction de la
Coopérative funéraire de l'Anse
280, 8eme Rue
Québec
Elle laisse dans le deuil outre ses parents Jacques Lamarre (Danielle Rheault), Johanne Tessier (Constant Bureau), son fils Antony, ses frères: Jonathan et Jimmy; ses grand-mères: Patricia Lamarre et Clémence Bureau; un ami Pierre-Paul Laflamme, ainsi que de nombreux oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s.
Pour renseignements: 525-6044
Fax: 525-6971

TREMBLAY
Monique Roy

À son domicile, le 1er octobre 1999, à l'âge de 72 ans, est décédée dame Monique Roy, fille de feu Dr Roméo Roy et de feu dame Yvonne Labrie, épouse de feu M. Jules-Édouard Tremblay. Elle demeurait à Ste-Foy. Le service religieux sera célébré le mardi 5 octobre 1999 à 14h en l'église St-Denis, 1100, route de l'Église (Ste-Foy) et de là au Parc Commémoratif La Souvenance, sous la direction de la maison funéraire
Lépine-Cloutier Ltée
La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. La disposition des cendres se fera le samedi 9 octobre 1999 à 11h au cimetière de St-Irenée (Charlevoix). Elle laisse dans le deuil ses enfants et belles-filles: Luc (Lucie Gagnon), Simon (Claudette Rhéaume) et Martin; sa petite-fille Natacha; son petit-fils Carl; son arrière-petite-fille Sania; son frère Marcel Roy (feu Jeannine Roy); ses belles-soeurs: Marguerite Tremblay, Thérèse Tremblay, Marguerite Mc Evoy, Alfrédine Tremblay, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s, dont son compagnon Jean-Marc Boisvert. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à l'Institut de cardiologie de l'hôpital Laval, 2725, chemin Ste-Foy, Ste-Foy (Québec) G1V 4G5, tél. 656-4638.
Pour renseignements: 529-3371
Télécopieur: 529-9506
Courriel: lepine-cloutier@qc.aibn.com

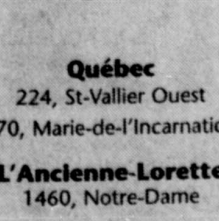
TRÉPANIER
Garneau

Au centre hospitalier Jeffery Hale, le 1er octobre 1999, à l'âge de 77 ans, est décédé monsieur Garneau Trépanier, fils de feu Oswald Trépanier et de feu Marie-Thérèse Garneau. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium
Lépine-Cloutier Ltée
300, chemin Ste-Foy
Québec
lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h et mardi de 12h à 13h40. Le service religieux sera célébré le mardi 5 octobre 1999 à 14h en l'église Sts-Martyrs-Canadiens, ave de Bienville, angle Père-Marquette, Québec et de là au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil sa nièce Louise Trépanier et des ami(e)s. Un remerciement spécial au personnel du centre hospitalier Jeffery Hale (2e étage) de l'hôpital Laval (3e Notre-Dame) pour les soins prodigués.
Pour renseignements: 529-3371
Télécopieur: 529-9506
Courriel: lepine-cloutier@qc.aibn.com

Nous compatissons
à votre deuil
et vous
offrons nos
condoléances
LE SOLEIL

Stéphane Bureau
Directeur général
Le Groupe Sylvio Marceau

Québec
224, St-Vallier Ouest
270, Marie-de-l'Incarnation
L'Ancienne-Lorette
1460, Notre-Dame
Charlesbourg
5015, boul. du Jardin
522-5212


Joël Philibert
Directeur succursale
Charlesbourg

Les Complexes funéraires Sylvio Marceau
« LE DROIT À LA DIFFÉRENCE »
À quoi sert l'arrangement préalable?
L'arrangement préalable permet de planifier ses funérailles et sa sépulture. Les dispositions étant prises à l'avance, on s'assure ainsi d'éviter à la famille toute complication relative aux funérailles. En plus d'éviter des problèmes aux proches qui restent, on s'assure du respect de ses dernières volontés. Cette pratique se perd d'ailleurs dans la nuit des temps. Autre avantage: le paiement préalable permet une économie des coûts puisque le prix établi demeure fixe.
Comment procéder?
Parlez d'abord avec vos proches de la démarche que vous souhaitez entreprendre, cela vous aidera à aborder la question de façon plus objective. Prenez ensuite des renseignements auprès de plusieurs entreprises pour comparer les prix et la qualité des services. Renseignez-vous sur la bonne réputation de l'entreprise.
Demandez une copie du contrat afin que vous puissiez l'étudier à tête reposée et vérifier que tout a été prévu. Assurez-vous que personne ne vous mette de pression. N'oubliez pas d'établir, lors de votre démarche, ce que vous souhaitez. Vous pouvez obtenir, au bureau de la protection du consommateur (gouvernement du Québec) ou chez votre thanatologue, de la documentation sur le sujet et nos bureaux.
1447014

DÉCÈS ET AVIS

TURCOTTE
Jean-Noël

À l'Hotel Dieu du Sacré-Coeur de Jésus de Québec, le 30 septembre 1999, à l'âge de 80 ans et 10 mois, est décédé M. Jean-Noël Turcotte, époux de dame Marie-Jeanne Laplante. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium de la

Coopérative funéraire de l'Anse
7335 Henri Bourassa
Charlesbourg

lundi le 4 octobre de 11h30 à 13h30. Le service religieux sera célébré le lundi 4 octobre à 14h, en l'église St-Pascal Maizerets, et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Jean-Claude (Denise Caron), Louise, Michel (Huguette Giroux), Céline, Denis, Ginette (Michel Dionne), ses petits-enfants: Daniel, Eric, Mario, Sylvie, Nicolas (leur père), Pascale, Laurence, Simon, Patrice, Jean-Philippe, Jeff, Michael, Terry, ses frères et soeurs: Lionel (Rose-Aimée Turcotte), feu Henri-Paul (Germaine Côté), Gisèle (feu Léo Renaud), Carmen (feu André Rivard), ses beaux-frères et belles-soeurs: Alphonse Laplante (Cécile Des-Champlains), Thérèse Laplante (Gérard Garceau), Marguerite (feu Paul-Emile Larose), Francoise (feu Roch Servant), Madeleine Laplante (feu Raymond Fortin), Roger, Gérard Boissonneault, Léo (Danielle Fortin), ainsi que plusieurs arrière-petits-enfants, neveux, nièces, parents et ami(e)s. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation des maladies du coeur 1248 Chemin Ste-Foy, bureau 200, Québec G1S 2M5, tél. 682-6387. Toute la famille Turcotte exprime sa gratitude au personnel du 300 ouest de l'Hotel Dieu du Sacré-Coeur pour leur grand dévouement et les bons soins apportés à notre papa bien-aimé.

Pour renseignements
525-6044.
télécopieur 525-6971

TURMEL
Jeanne-D'Arc (Soeur Marie-de-la-Passion)

A la maison mère des Soeurs de Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours de St-Damien de Bellechasse, le 1er octobre 1999, à l'âge de 76 ans et 3 mois, donc 55 ans de vie religieuse, est décédée Soeur Jeanne-D'Arc Turmel (en religion Soeur Marie-de-la Passion). Née à St-Odilon de Crambourne, elle était la fille de feu M. Hervé Turmel et de feu dame Léo Maheux. Elle sera exposée au salon funéraire de la maison mère des Soeurs de Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours de St-Damien, le dimanche 3 octobre de 14h à 17h et de 19h à 21h, lundi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de midi trente. Les funérailles seront célébrées le lundi 4 octobre, à 14h, en la chapelle de la maison mère et de là au cimetière de la communauté, sous la direction de la maison funérairel

Roy & Rouleau Inc.
St-Damien
Bellechasse

Elle était la soeur de feu Adrien (Claire-Hélène Doyon), feu Marie-Lucille (feu Walter Wickens), feu Rita (Emile Bisson), Bernadette (Albert Bilodeau), Michel (Elsie Wickens), Jean-Marie (Jeannine Pouliot), feu Lorenzo (Candide Giguère), plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.

Pour renseignements:
789-2143
Fax: 789-2576

VALLEE
Eva Thomassin

Au CHA, pavillon Enfant-Jésus, le 30 septembre 1999, à l'âge de 87 ans, est décédée dame Eva Thomassin, épouse de feu M. Alfred Vallée. Elle demeurait à Ste-Brigitte de Laval. La famille vous accueillera à la résidence funéraire

Wilbrod Robert & Fils
1010, boul. Raymond
Ste-Thérèse
de Lisieux
Beauport

dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h; lundi, jour des funérailles, de 12h30 à 13h30. Le service religieux sera célébré le lundi 4 octobre, à 14h, en l'église de Ste-Brigitte de Laval et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Gilles (Michèle Simard), Lucille (Lorenzo Verret), Jacques (Nicole Thomassin), Yolande (Michel Sanschagrin), Lionel (Claudette), Jean-Yves (Lynda Williamson), Roland (Dorothy Williamson), Monique (Gaétan Thomassin) et Aurélien (Susie Desmarais); ses dix-sept petits-enfants et ses cinq arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Jos-Arthur (Madeleine Le Rossignol), Georgette (feu Lorenzo Le Rossignol), Bernadette (Marcel Carmichael), J.-Baptiste (Annette Verret), Rita (feu Raymond), Marcel (Rolande Duguay), Françoise (Conrad Hamel), Thérèse (Hervé Hamel), Lorenzo (Huguette Blais) et Rolande (Paul Hamel). Elle était également la soeur de feu Alice, Émilia et Henri-Paul. Ses beaux-frères et belles-soeurs: Gemma (Jos-Louis St-Germain), Julienne (feu Gaston Guillot), Oscar (Rolande Paquet), Claire Clavet (feu Marcel Vallée) et Thérèse Gagnon (feu Aurèle Vallée); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Pour ceux qui le désirent, condoléances par télécopieur 661-6303 ou
w.robert@oricom.ca
Pour renseignements
661-9223

YACCARINI
Edmond

À l'hôpital St-Sacrement, le 29 septembre 1999, est décédé, entouré des siens, M. Edmond Yaccarini, à l'âge de 78 ans. Il était l'époux de dame Léda Limongelli; il était le père de feu Yves Yaccarini. Il laisse dans le deuil sa fille Norma (Didier Bonaventure); son fils Christian (Johanne Lavoie); ses petits-enfants: Simon, Antoine et Odette; son neveu Antoine (Monique Henein) et d'autres nièces et neveux. Il laisse également dans le deuil de nombreux amis. La famille recevra vos condoléances le dimanche 3 octobre de 14h à 17h et de 19h à 22h, à la

Coopérative funéraire
Du Plateau
950, ave des Érables
Québec

Le service religeux sera célébré le lundi 4 octobre, à 14h, en l'église Sts-Martyrs-canadiens, 955, de Bienville, Québec. Vous pouvez compenser l'envoi de fleurs par des dons à l'oeuvre de votre choix. La famille remercie le Dr André Roy et l'ensemble du personnel de l'hôpital St-Sacrement, qui l'ont accompagné de façon extraordinaire et émouvante.

Pour renseignements:
688-2411

Remerciements
720

BARRETTE
Gemma

Gemma nous a quittés le 15 juillet dernier. Ses soeurs et frères, belles-soeurs et beaux-frères remercient du fond du coeur tous les parents et ami(e)s qui leur ont témoigné leur sympathie. Que chacun d'entre vous considère ces remerciements comme personnels.

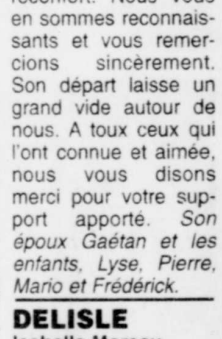
BERGERON
Yvonne Côté

La famille de Mme Yvonne Côté Bergeron remercie bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Yvonne Côté Bergeron, survenu le 4 septembre 1999, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

BLOUIN
Louise Fournier

Lors du décès de Louise, le 28 août 1999, vous avez eu la délicatesse de nous témoigner votre amitié et nous apporter paix et réconfort. Nous vous en sommes reconnaissants et vous remercions sincèrement. Son départ laisse un grand vide autour de nous. A toux ceux qui l'ont connue et aimée, nous vous disons merci pour votre support apporté. *Son époux Gaétan et les enfants, Lyse, Pierre, Mario et Frédérick.*

DELISLE
Isabelle Moreau



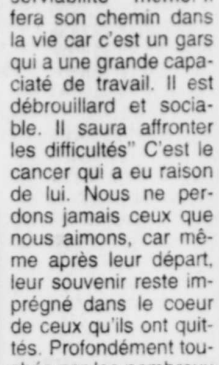
Les membres des familles Delisle et Moreau ont été profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de Mme Isabelle Moreau Delisle, survenu le 25 juillet 1999. Son époux Léon et tous les membres des familles remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné leurs condoléances soit par des offrandes de messes, des affiliations de prières, des tributs floraux, des cartes de sympathie ou des dons, entre autres à la Fondation Michel-Sarrazin, par leur visite au salon mortuaire ou leur assistance aux funérailles. Votre présence et vos témoignages nous ont apporté un grand réconfort.

Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

DUFRESNE
André

André nous a quittés le 7 août 1999. En 1959 au Collège Sacré-Coeur de Victoriaville on disait de lui: "Duff c'est la bonté et la serviabilité même. Il fera son chemin dans la vie car c'est un gars qui a une grande capacité de travail. Il est débrouillard et sociable. Il saura affronter les difficultés" C'est le cancer qui a eu raison de lui. Nous ne perdons jamais ceux que nous aimons, car même après leur départ, leur souvenir reste imprégné dans le coeur de ceux qu'ils ont quittés. Profondément touchés par les nombreux témoignages reçus lors de son décès, les membres de sa famille tiennent à remercier toutes les personnes qui ont manifesté leur réconfort durant ces moments difficiles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

DUMONT
Antoinette M.



Lors du décès de Mme Antoinette M. Dumont, survenu le 8 août 1999, vous avez eu la délicatesse de nous témoigner votre sympathie, par votre présence au salon funéraire, votre assistance aux funérailles, vos offrandes de messes, dons, affiliations de prières et cartes. Nous avons été grandement touchés et nous tenons à vous dire notre profonde gratitude. Que chacun d'entre vous trouve dans ce message, l'expression de notre profonde reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels.

Ses enfants Robert, Normand, Francine et Diane.

FORTIN
Émilien

Lors du décès de M. Émilien Fortin, survenu le 26 août 1999, vous avez eu la délicatesse de nous témoigner votre sympathie par votre présence au salon funéraire, assistance aux funérailles, offrandes de messes, affiliations de prières, et dons à la Fondation du CHUL et Michel Sarrazin. La famille vous remercie du fond du coeur. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

La famille Fortin

FOURNIER
Arthur

Mme Thérèse Mercier Fournier, ses enfants et petits-enfants tiennent à remercier tous les parents et ami(e)s qui leur ont témoigné une marque d'amitié lors du décès de M. Arthur Fournier, le 14 août dernier. Que chacun(e) trouve ici l'expression de notre profonde reconnaissance et considère ces remerciements comme leur étant adressés personnellement.

GAMACHE
Gilberte Mercier

Nous tenons à remercier très sincèrement tous ceux qui se sont unis à nous par leur présence, leurs pensées ou leurs prières, lors du décès de Gilberte Mercier Gamache. Votre amitié, votre soutien ont été d'un grand réconfort pour nous. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant personnellement adressés.

GOBEIL
Denise Jobin

Les membres des familles Gobeil et Jobin remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Denise Jobin Gobeil, survenu le 17 août 1999, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, dons, envois de fleurs, assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

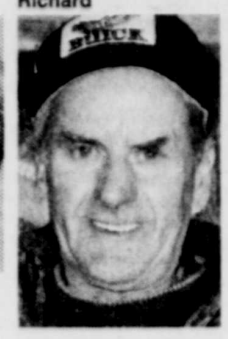
GOSSELIN
Jeanne-Berthe

Les membres de la famille de Mme Jeanne-Berthe Gosselin remercient sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors de son décès, survenu le 24 août 1999, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, dons, visites et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

GRAVEL
Gisèle Plante

Les membres de la famille Gravel remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Gisèle Gravel, survenu le 5 septembre 1999, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, dons et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

GRAVEL
Richard



Son épouse Noëlla Giguère ainsi que les membres des familles Gravel et Giguère tiennent à remercier chaleureusement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Monsieur Richard Gravel survenu le 14 août 1999, soit par offrandes de messes, cartes de sympathie, envois de fleurs, dons à la Fabrique de Château-Richer, visite au salon ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

LAPOINTE
Armand

Lors du décès de M. Armand Lapointe, survenu le 19 août 1999, vous avez eu la délicatesse de nous témoigner par un geste personnel la part que vous preniez à notre peine. Nous avons été touchés et réconfortés. Son épouse Pauline, son fils Daniel et ses soeurs: Thérèse, Lucie et Aline tiennent à vous dire leur profonde gratitude et vous prient d'agréer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

LEFRANCOIS
Blandine Boily

"Après avoir été la joie de sa famille, elle en sera l'ange gardien"
Du fond du coeur
Merci!

Les différentes marques de sympathie, de soutien et d'amour témoignées lors du décès de Blandine Boily Lefrançois, survenu le 7 septembre 1999, ont été d'un grand réconfort. Que chacun d'entre vous, amis, parents, collègues de travail, retrouve dans ce message, l'expression de notre reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels.

La famille de Fernand Lefrançois

MAINGUY
Louisette Roy

Elle était le soleil de notre vie, le ciel bleu des jours de pluie. Nous regrettons toujours ses soixante et un printemps de joie et d'amour qu'elle nous a procurés et qui déjà, sont du passé. Ma tendre épouse, ma maman d'un amour inconditionnel, notre grand-maman toute de bonté, notre soeur, amie de tous; ton départ nous a laissés démunis. Mais souvenons-nous de ton courage, de ta grande joie de vivre et de ton exemple. Le grand Amour que tu as voué à chacun de nous, aura pris le visage du réconfort, du soutien et de la force. Cet amour a été si grand et si fort qu'il continue à vivre au fond de nos coeurs.

Lors du départ de Louisette Roy Mainguy survenu le 17 août 1999, votre présence et votre témoignage de sympathie nous ont apporté réconfort et soutien, durant cette grande épreuve dont seul les mots du coeur en connaissent le langage. Nous tenons à vous exprimer toute notre gratitude.

Son époux, M. Jean-Pierre Mainguy, sa fille Diane (Guy Robitaille), ses petits-fils Jean-Guy et Dave, ainsi que les membres des familles Roy et Mainguy.

PÉRUSSE
Louise

Les membres des familles Pérusse, Désilets et Bélanger remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Louise Pérusse, survenu le 12 avril 1999, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, dons ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

RACETTE
Léona Carbonneau

Lors du décès de Dame Léona Carbonneau Racette, survenu le 25 août 1999, vous avez eu la délicatesse de nous témoigner votre sympathie par l'assistance aux funérailles, offrandes de messes, dons, affiliations de prières et cartes. Nous avons été grandement touchés et nous tenons à vous dire notre profonde gratitude. Que chacun d'entre vous retrouve dans ce message l'expression de notre reconnaissance et considère ces remerciements comme lui étant adressés personnellement.

La famille Racette

RACINE
Jean-Louis

"Ceux que nous avons aimés et qui nous quittent ne sont plus là où ils étaient, mais ils sont partout où nous sommes".

Les différentes marques de sympathie, de soutien et d'amour, témoignées lors du décès de Jean-Louis, survenu le 1er août 1999, ont été d'un grand réconfort.

Que chacun d'entre vous, amis, parents, retrouve dans ce message l'expression de notre reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels.

Un merci tout spécial au personnel du 4e étage de l'hôpital Enfant-Jésus, pour les bons soins prodigués.

Son épouse Denise
ses enfants:
Daniel (Johanne)
Patricia (Martin)
sa petite-fille Karine

SAVILLE
Stella Jones

Nous désirons exprimer nos remerciements les plus chaleureux et notre sincère reconnaissance aux nombreuses relations et amis de notre mère lesquels nous ont fourni un tel soutien par l'entremise de leurs prières et mots de réconfort. Nous savons que notre mère a été tendrement aimée. Elle manquera grandement à tous ceux qui l'ont connue et chacun en conservera un souvenir affectueux.

Merci à vous tous.

Rosemary Enright, Francis Saville, Michael Saville, Kevin Saville et Miriam Main.

TESSIER
Marie-Anna

La famille Tessier remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Marie-Anna Tessier, survenu le 21 septembre 1999, soit par offrandes de messes, cartes de sympathie ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

VEZINA
Marie-Berthe Pichette

Son époux Gaétan Vézina et sa fille Marie-Claude (Normand Fortin), ainsi que les familles Pichette et Vézina, remercient sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de dame Marie-Berthe Pichette Vézina, survenu le 1er septembre 1999. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

VIEL
Bertrand

Profondément touchée par le réconfort et l'amitié démontrés lors du décès de M. Bertrand Viel, survenu le 23 août 1999, la famille remercie tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie et vous assure de leur vive gratitude. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Dans ce firmament étoilé, il est allé s'exiler pour mieux veiller sur ceux qu'il a tant aimés.

VIENS
Charles-Aimé

La famille Viens, son épouse Yvonne Dechamplain, ses enfants, brus, gendre et petits-enfants, tiennent à remercier toutes les personnes qui ont manifesté des marques de sympathie, par dons, cartes, visite, envois de fleurs ou autres, lors du décès de M. Charles-Aimé Viens, survenu le 4 juillet 1999, à Amqui.

Nous conserverons toujours un souvenir ému de la sympathie que vous nous avez témoignée. Nous vous prions de considérer ces remerciements comme personnels.

DÉCÈS

Communiquez avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès.

Anniversaires de décès
725

BELLEAU
Marie-Angélina Racine

Le dimanche 10 octobre 1999, à 8h45, en l'église Notre-Dame-de-l'Annonciation, 1625, rue Notre-Dame, à l'Ancienne-Lorette, sera célébrée une messe anniversaire, à la mémoire de dame Angélina Racine Belleau, décédée le 14 septembre 1998, épouse de feu Jules Belleau. Les membres de la famille de M. Jules Belleau, ainsi que Mme Irène Racine St-Hilaire, remercient les parents et ami(e)s qui se joindront à eux, par leur présence, leurs prières ou leurs pensées.

BROCHU
Jérôme

Il y a un an, tu nous quittais. Ton départ fut si brutal et si douloureux. Il a laisé un vide immense dans notre vie. Notre consolation est de penser que tu ne souffres plus. Notre espérance de te retouver un jour nous permet de poursuivre notre route sans ta présence. Tu demeures dans notre coeur et nous continuons de te chérir. Une messe anniversaire en ta mémoire sera célébrée le samedi 9 octobre, à 19h15, en l'église de Ste-Marie de Beauce. Merci aux parents et ami(e)s qui nous accompagneront à cette cérémonie.

Ton père Jean-Maurice, ta mère Nicole, tes soeurs Vicky et Mireille

CAUCHON
Roger

Il y a déjà un an que tu nous as quittés. Seule la pensée de la fin de tes souffrances nous a aidé à surmonter le vide laissé par ton départ. Le samedi 9 octobre à 19h, en l'église de Beaupré, une messe anniversaire sera célébrée. Merci aux parents et amis qui s'uniront à nous.

Son épouse Olia
et ses enfants

CHAMBERLAND
Robert

Le samedi 9 octobre 1999, à16h, en l'église Ste-Odile de Québec, sise au 210 des Chênes ouest, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Robert Chamberland. Merci à ceux qui s'uniront à la famille, par leur présence, leurs prières ou leur pensée.

Remerciements

Dans la tempête, on est seul à naviguer, mais tous ces phares au loin nous permettent de s'accrocher à la vie.

Durant la maladie de Marcel, vous avez été nombreux à nous guider et à nous soutenir chacun à votre façon.

Je vous remercie tous affectueusement.

Un grand merci: aux docteurs Guy Cantin et Serge Dumas; aux infirmières du service de prélèvements et d'oncologie (H.S.S.) en particulier à Hélène et Gaby; à l'équipe du CLSC Paul-Gilbert lors du suivi à domicile; au Dr Lucie Morneau pour toutes ces heures d'enseignement et de soutien; à M. Pelletier (curé de Breakeyville) qui a partagé cette mémorable matinée de mai; à toute ma famille que je n'ai pas choisie et que je ne changerais pour rien au monde et cette deuxième famille que j'ai appris à mieux connaître durant cette dernière année; à tous nos ami(e)s pour ce qu'ils sont; à nos collègues de travail d'être restés présents.

À la famille Lachance de la Villa St-Louis, vous nous avez permis de vivre ces derniers moments réunis dans un décor qui convenait à Marcel.

Je dois également souligner la bienveillance de la direction et du personnel de l'école Ste-Hélène et toutes ces «petites personnes» qui ont si bien entouré mes enfants.

À Ghyslaine et Gilles, un merci tout particulier pour avoir été si près de nos coeurs et de notre maison.

Nous déposerons les cendres de Marcel dans le cimetière de Plessisville, auprès de son père qu'il aimait tant.

Lucie Godbout, Jason et James Doyle

1446711

20 funérariums et 2 cimetières-jardins

Des services complets adaptés à vos besoins
et à votre budget. Sans intermédiaire.
Un seul et même numéro de téléphone : **(418) 529-3371**

LÉPINE CLOUTIER
La Souvenance

JS-1430208

DÉCÈS ET AVIS

Anniversaires de décès
725

CLAVETTE
Roland

Le samedi 9 octobre 1999 à 17h en l'église St-Rodrigue, 4760, 1re Avenue, Charlesbourg, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de monsieur Roland Clavette. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

CÔTÉ
Louis-Philippe

Le dimanche 10 octobre 1999 à 10h30 en l'église St-Dominique sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Louis-Philippe Côté. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille par leur présence, leurs prières ou leurs pensées.

COUTURE
Juliette Têtu

Le samedi 9 octobre 1999, à 16h, en l'église de Charny, sera chantée une messe anniversaire à la mémoire de Mme Juliette Têtu Couture. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

Les p'tits matins décontractés de la fin de semaine...

Abonnez-vous:

LE SOLEIL

(418)686-3344 (Québec)

ou au

1-800-463-2362 (régions)

DESPRÉS
Denise Lajeunesse

Le dimanche, 3 octobre 1999, à 10h, en l'église St-Fidèle, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de dame Denise Lajeunesse, épouse de M. François Després. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

GARIEPY
Louis-André

Le samedi 9 octobre 1999 à 19h00 en l'église de St-Grégoire de Montmorency, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Louis-André Gariépy, époux de dame Gilberte Mercier. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

GOULET
Pauline Létourneau

Le jeudi 7 octobre 1999 à 8h30 en l'église St-Rodrigue de Charlesbourg sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de dame Pauline Létourneau Goulet. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

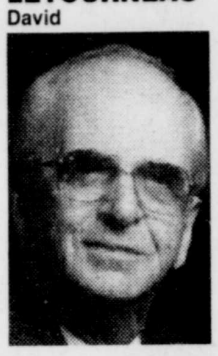
LANGLAIS
Jean-Sébastien

Il y a un an, tu nous quittais. Tu as laissé derrière toi une présence et un exemple de courage qui ne s'effaceront jamais. Le malheur de t'avoir perdu ne doit pas nous faire oublier le bonheur de t'avoir connu et c'est pourquoi une messe anniversaire sera célébrée le samedi 9 octobre 1999, à 17h, en l'église St-Benoît Abbé, 3420, de Rochambeau, Ste-Foy. Merci aux parents et amis qui s'uniront à nous pour cette célébration.

LARUE
Marguerite Mathieu

Le samedi 9 octobre 1999 à 16h en l'église de St-Louis de Courville, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Mme Marguerite Mathieu, épouse de M. Olivier Larue. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

LETOURNEAU
David



Le dimanche 10 octobre 1999 à 11h30 en l'église de St-Charles-Borromée sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. David Létourneau. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.
Ton épouse.

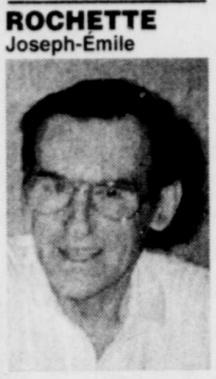
MESSIER
Gaëtane Nadeau

Chère maman,
Voilà déjà une année qui s'est écoulée depuis ton départ. Durant cette année, qui a été des plus difficiles, pas une seule journée ne s'est écoulée sans que nous pensions à toi. Nous espérons que ton cheminement vers un autre monde se passe pour le mieux et que tu reçois toutes nos pensées d'amour.
Il nous est impossible de t'oublier, car tu habites nos pensées, tu es dans nos coeurs à jamais et, en chacun d'entre nous, il y a une partie de toi. Pour ceux qui désirent souligner le premier anniversaire du décès de Gaëtane, vous êtes invités à la messe anniversaire le samedi 9 octobre 1999 à 16h à l'église St-Francois d'Assise à Limoilou.
"La perte d'une mère est le premier chagrin que l'on pleure sans elle".

PRÉVOST
Berthe Defoy

Chère maman, déjà un an que tu nous as quittés pour un monde meilleur, tu es toujours présente dans nos coeurs. Merci de toujours veiller sur nous. Repose en paix. En souvenir de toi, un service anniversaire sera célébré le samedi 9 octobre 1999 à 11h50, à l'église St-Roch. Merci spécial à tous ceux qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

ROCHETTE
Joseph-Émile



Cher papa, voilà déjà un an que tu nous as quittés pour un monde meilleur. Tu es toujours présent dans nos coeurs, merci de toujours veiller sur nous. En souvenir de ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 2 octobre 1999 à 19h30, en l'église de St-Augustin-de-Desmaures. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

SELESSE
Gérald

Déjà un an que tu nous a quittés. Nous pensons souvent à toi, mais de savoir tes souffrances terminées appaise notre douleur. A ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 3 octobre à 11h, en l'église St-Rodrigue. Merci aux parents et amis qui s'uniront à nous pour cette célébration.
Ton épouse Micheline et tes enfants.

Nous compatissons à votre deuil et vous offrons nos condoléances

LE SOLEIL

SOUCY
Albert

Le dimanche 10 octobre 1999 à 9h30 en l'église de Saint-Alexandre de Kamouraska sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Albert Soucy. Sincères remerciements aux parents et ami(e)s qui se joindront à la famille.

Faveurs obtenues
740

MERCI mon Dieu. Dites 9 fois par jour. "Je vous salue Marie", durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. E.L.

MERCI mon Dieu. Dites 9 fois par jour. "Je vous salue Marie", durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. N.G.

PRIÈRE infaillible à la Vierge-Marie. Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô Étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici-même que vous êtes ma mère. Ô sainte Marie, Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance, Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur vous sera accordée. E.L.

REMERCIEMENTS à Soeur Françoise-Thérèse, r.m., pour faveurs obtenues, avec promesse de publier. I.C.D.

REMERCIEMENTS au maître Omraam Mikhaël Aïvanhov pour faveur obtenue avec promesse de publier. R.D.

5 jours pour 5$

Pour des articles de 100$ et moins pour un temps limité

Annonces classées
686-3311

tous les **samedis** dans les annonces classées

LES BONS NUMÉROS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues avec promesse de faire publier. H.L.

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. M.G.

REMERCIEMENTS à Ste-Anne et à St-Jude, pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. Y. T.

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveurs obtenues avec promesse de publier. N.B.

REMERCIEMENTS à Mère Teresa pour faveur obtenue avec promesse de publier. G.L.
"Loué soit le Seigneur et je suis délivré de l'opposant!" Mère Teresa

SINCÈRES REMERCIEMENTS pour faveur obtenue par l'intercession de Jésus, de Marie et du Saint-Esprit. R.L.

ST-ESPRIT qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de Ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas, mettre les initiales de la personne exaucée. C.C

Monuments
765

DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Avenue, Québec
524-1561
Groupe Thériault Chabot

AVIS PUBLIC
À: NOËLLA CHAREST
SOYEZ AVISÉE qu'une demande en recouvrement de loyer concernant le logement situé au 100, d'Artois, app. 104, Beauport a été intentée contre vous à la Régie du logement au 900, boul. René-Lévesque Est, bur. 120, Québec et l'audition de cette demande aura lieu le 12 octobre 1999 à 9h15, à ce bureau.

1447293

AVIS LÉGAUX · APPELS D'OFFRES · SOUMISSIONS · ENCANS

Également placés gratuitement sur Internet
www.appels.doffres.com

Commission scolaire de la Capitale

APPEL D'OFFRES Nº 99-04

PROJET : ÉLIMINATION DE FIBRES D'AMIANTE
ÉCOLE CARDINAL-ROY
ÉCOLE ST-PIE-X
ÉCOLE ROC-AMADOUR

PROPRIÉTAIRE : Commission scolaire de la Capitale
Direction des ressources matérielles
125 des Commissaires Ouest
Québec (Québec) G1K 1M7
Tél. : (418) 525-8010 (poste 280)
Téléc. : (418) 525-9217

CONSULTANTS : Bisson Gobeil, architectes
7636 boul. Wilfrid-Hamel, bureau 110
Sainte-Foy (Québec) G2G 1C1
Tél. : (418) 871-0022
Téléc. : (418) 871-0440

La **Commission scolaire de la Capitale**, propriétaire, demande des soumissions pour l'enlèvement de fibres d'amiante et autres travaux accessoires aux écoles en titre.

Les cahiers de charges, devis techniques, dessins, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau du Consultant, à partir du mardi, 5 octobre 1999, contre un paiement non remboursable de cinquante dollars (50 $), en argent comptant ou un chèque visé fait à l'ordre de Bisson Gobeil, architectes.

Une visite obligatoire des lieux se tiendra le jeudi, 14 octobre 1999, à 9 heures, à l'École Cardinal-Roy et se poursuivra à l'École St-Pie X, 2e cycle, pour se terminer à l'École Roc-Amadour.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues à la Commission scolaire de la Capitale, services des ressources matérielles, au 125 rue des Commissaires Ouest, Québec (Québec) G1K 1M7, **jusqu'à 14 heures**, heure en vigueur localement, **le 26 octobre 1999,** pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé équivalant à 10 % de la soumission totale, fait à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant total, valide pour une période de 45 jours de la date d'ouverture des soumissions.

Ces garanties de soumission devront être échangées à la signature du contrat contre une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont, fournies sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles doit correspondre chacune à 50 % du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles doit être de 10 % du prix du contrat total projeté.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B.-1.1). De plus, ces mêmes entrepreneurs ou leurs sous-traitants spécialisés devront posséder une expérience minimale de trois (3) ans dans l'enlèvement de fibres d'amiante et avoir réalisé un minimum de trois (3) projets de type et d'envergure similaires.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires en vigueur depuis le 31 mars 1999.

La Commission scolaire de la Capitale ne s'engage pas à nécessairement accepter la plus basse soumission ni aucune des soumissions reçues, ni à réaliser l'objet du présent appel d'offres ou une partie seulement et cela sans aucun préjudice pour les demandeurs.

M. Jean-Pierre Blanchet
Directeur des Services des ressources matérielles

www.appels.doffres.com

1447790

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

Appel d'offres

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ que des SOUMISSIONS CACHETÉES seront reçues par le syndic soussigné à son bureau d'affaires, 582, boul. Saguenay Est, Chicoutimi, le ou avant le lundi 18 octobre 1999 à 14 heures, pour les lots suivants, savoir:

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: **Les Serres Sagami (1987) inc.**
2022, chemin de la Réserve
Chicoutimi (Québec)

LOT 1 Installations pour culture de tomates en serre comprenant:
- Serres #1 et #2 de 4201 m² d'espace cultivable
- Serre #13 de 4535 m² d'espace cultivable
- Serre #14 de 2466 m² d'espace cultivable
- Serres #4 et #11 de 232 m² d'espace cultivable chacune
- Serres (pépinières) #3 et #12 de 232 m² d'espace cultivable chacune équipées de tables inondantes
- Entrepôt de 52'x20' et remise de 10'x12'
- (2) Chaudières Volcano fonctionnant au gaz (6 300 000 BTU) et à l'électricité (4 100 000 BTU)
- (2) Thermopompes Trane 125 tonnes
- (4) Stations d'hydroponie et de pompage
- Calibreuse à tomates de marque Tew comprenant convoyeur, trieuse et trois (3) tables tournantes
- Chambre froide de 20'x22'
- Générateur de CO_2

Les serres sont de marque Harnois type Nordique. Le tour des serres est composé de polycarbonate tandis que le toit est composé de polyéthylène à double paroi. Le système de culture utilisé est le NFT (Nutrient Film Technic) composé de caniveaux avec système d'égouttage et de collecte de solution nutritive. L'éclairage est composé de 2753 lampes à haute pression sodium de 400 W 347/600 V. Le système de ventilation est de type HAF (Horizontal Air Flow). Le chauffage est à l'eau chaude à basse pression. Le système de contrôle du climat et des différents paramètres propres à la culture est composé d'un ordinateur et d'un logiciel de marque Priva avec système d'alerte de marque Sensaphone.

Certains équipements font également partie du lot dont un camion International S1700 1989, différents outils pour l'entretien des serres, comptoirs, ameublements, chariots, transpalettes, bacs pour cueillette, unités de chauffage à deux sources d'énergie de marque Modine, etc. (liste détaillée disponible avec le formulaire de soumission).

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: **9065-1514 Québec inc. (Vergo)**
2485, boul. Hamel Ouest, bureau 150
Québec (Québec)

LOT 2 Inventaire de feuilles de verre clair et travaillé, miroir, muret, table en verre, paravent, garde-corps, etc. Valeur au prix coûtant de plus ou moins: **17 000$**

LOT 3 Équipements et outillages comprenant: polisseuse à verre, biseauteuse-polisseuse, support pour entreposage du verre, supports sur roues, appareil pour manutention du verre, dépoussiéreur, compresseur, réservoir en acier, etc.
(Offres en bloc seulement)

LOT 4 Équipements comprenant: tables de travail, perceuse à vitre, bureau, classeurs, four à micro-ondes, chaises, table en verre, agrandisseur, etc.
(Offres en bloc seulement)

VISITE DES ACTIFS ET CONDITIONS

La visite des actifs se fera sur rendez-vous. Pour informations, veuillez vous adresser à M. Denis Maltais au bureau du syndic soussigné, 1-888-549-5642.

Les enveloppes devront porter au recto la mention **«SOUMISSION 18 OCTOBRE 1999».** Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du syndic de 15% du montant de la soumission.

Le syndic et les inspecteurs ne sont pas tenus d'accepter la plus haute ni quelque soumission que ce soit. Les conditions de vente et des formules de soumission seront remises aux intéressés lors de la visite ou sur demande au bureau du syndic. Il est de la responsabilité des soumissionnaires de se procurer ces conditions pour les respecter, les conditions faisant partie intégrante de l'appel d'offres.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Tous les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions lors de l'assemblée à être tenue au bureau du syndic soussigné au 582, boul. Saguenay Est, Chicoutimi, le lundi 18 octobre 1999, à 14 heures. Les soumissions remises au syndic avant le début de l'assemblée seront acceptées.

CONDITIONS DE PAIEMENT: COMPTANT

Chicoutimi, ce 26 septembre 1999 **TREMBLAY & CIE LTÉE, SYNDIC**

582, boul. Saguenay Est
Chicoutimi (Québec)
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642

755, boul. St-Joseph #207
Roberval (Québec)
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626

420, Collard O. #102
Alma (Québec)
G8B 1N2
Tél.: (418) 662-5657

1447578

Messe anniversaire

Thérèse Brochu DesPrés Moisan

Une année s'est écoulée depuis que tu nous as quittés. Tu nous manques beaucoup. Ton époux et tes enfants veulent honorer ta mémoire par une messe anniversaire qui sera célébrée le 9 octobre 1999 à 16h30, en l'église St-Sacrement, chemin Ste-Foy, Québec.

Merci aux parents et ami(e)s qui se joindront à la famille pour cette célébration. 1446216

1er ANNIVERSAIRE

Pierre Savard
Décédé le 4 octobre 1998

À la douce mémoire d'un époux, père et grand-père bien-aimé, un historien et professeur de renom qui mettait ses dons extraordinaires d'intellect et de coeur au service de nombreux organismes et institutions culturels au Canada et à l'étranger. Sa mémoire reste vivante: à titre posthume, il a reçu le grade de Chevalier de la Pléiade, Ordre international de la francophonie et du dialogue des cultures, en reconnaissance de ses "mérites éminents" et pour "(s'être) distingué en servant les idéaux de l'Assemblée parlementaire de la francophonie". (Pour de brefs aperçus des réalisations de M. Savard au cours des années, voir le **Canadian Who's Who,** 1980 - 1999). L'Association des scouts du Canada lui a décerné à titre posthume sa médaille "Bienfaiteur insigne", et elle perpétue sa mémoire en mettant sur pied la "Bibliothèque Pierre Savard". L'Université libre de Bruxelles, le Conseil international d'études canadiennes et l'Université d'Ottawa ont tous trois créé une "Bourse Pierre Savard". Ainsi, dans la mort comme dans la vie, il continuera à encourager la relève.
Nous nous souvenons de Pierre devant le Seigneur. Qu'il repose dans la lumière du Ressuscité. Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 16 octobre 1999 à 17 heures, en l'église Sacré-Coeur d'Ottawa. 1401080

Messe anniversaire

Mme Marguerite Paradis Plante

Le samedi 9 octobre 1999 à 19h30, en l'église St-Henri de Lévis, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Mme Marguerite Paradis Plante.

Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

1443954

Messe anniversaire

Simonne Coulombe Pelletier Langlois

À Celle de qui nous sommes

Une partie de nous s'est éteinte il y a un an, le 6 octobre 1998, laissant un vide irremplaçable. Cette grande Dame nous a laissé le plus bel héritage qu'une personne peut souhaiter, la richesse de nos souvenirs du temps passé auprès d'elle. Grande, de par le respect qu'elle portait aux gens de son entourage en tant que mère, grand-mère, arrière-grand-mère et amie, mais surtout confidente, rôle qu'elle joue encore si bien aujourd'hui. Reconnaissants et fiers d'être sa descendance, le samedi 9 octobre 1999, à 16h, en église Saint-Pierre-aux-Liens, Charlesbourg, nous accueillerons parents et amis qui se joindront à nous, afin de se recueillir à la mémoire de celle dont le nom reste gravé dans nos coeurs et commémorer son passage parmi nous.

À Dieu Simonne

1447020

APPEL D'OFFRES
FOURNITURE D'UN CAMION AUTOPOMPE
Service de protection contre l'incendie

AVIS est par les présentes donné, que la Municipalité de Scott recevra des soumissions aux conditions ci-dessous énumérées.

Établissement au Québec ou en Ontario:
Seules seront considérées aux fins d'adjudication du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou dans la province de l'Ontario. Par établissement, le présent document entend un lieu où l'entrepreneur exerce ses activités de façon permanente, clairement identifié à son nom et accessible durant les heures normales de bureau.

Les documents complets de soumission seront disponibles à partir de 10h le 4 octobre 1999, moyennant un dépôt de cinquante dollars (50$) non remboursable fait au nom de la Municipalité de Scott. Les entrepreneurs intéressés pourront se procurer les documents à l'adresse suivante:

Municipalité de Scott
132, Route Kennedy, C.P. 69
Scott, Beauce (Québec) G0S 3G0
Tél.: (418) 387-2037

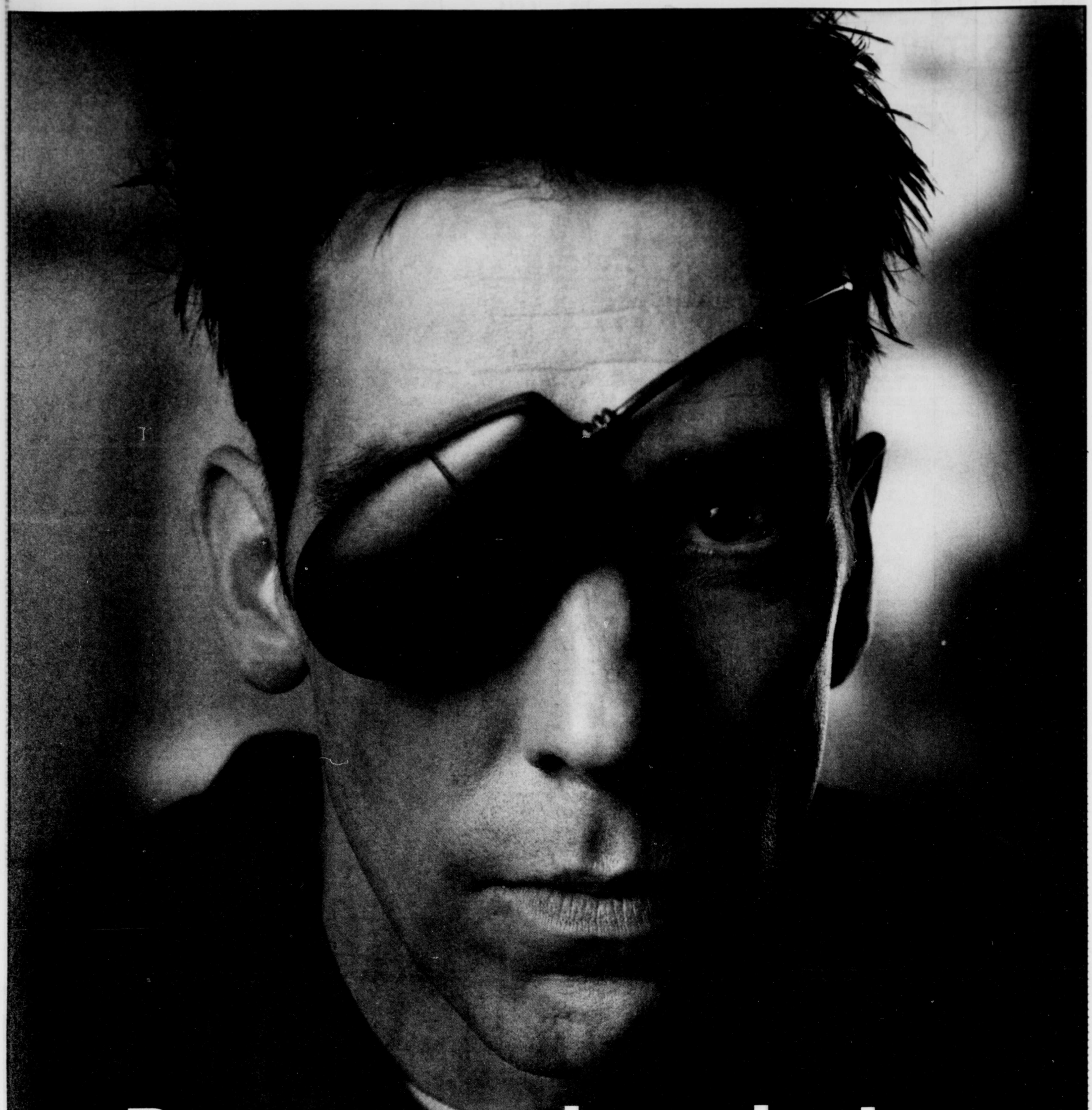
Conditions de soumission
Pour être considérée, toute soumission devra:
- être préparée sur les documents de la Municipalité qui sont fournis à cette fin
- être conforme aux documents de soumission
- être accompagnée des documents requis.

Réception des soumissions:
Les soumissions devront être reçues avant 16h, le 18 octobre 1999 au bureau de la Municipalité, 132, Route Kennedy, C.P. 69, Scott (Québec) G0S 3G0.
Tout soumissionnaire est invité à assister à l'ouverture des soumissions qui aura lieu dans la salle du conseil, le jour même.
La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.
Donné à Scott, ce 28 septembre 1999.

Nicole Thibodeau, secrétaire-trésorier.

1447428

B16



Repoussez les pirates de l'ère Internet.

Plus de 1900 $ d'économie!

Optez pour les services d'accès dédié et de sécurité Internet Vidéotron.

Adhérez à ces services pendant 1 an et obtenez:

- 1 mois d'accès dédié à Internet gratuit
- 2 mois gratuits pour les forfaits Sécurité Premium ou Sécurité Maximum

Branchez-vous dès aujourd'hui au plus important réseau 100 % fibre optique au Québec. Composez le

1 877 380-WEB6

www.affaires.videotron.com

Vidéotron
Réseau d'affaires

La fibre des affaires

Certaines conditions s'appliquent. Vidéotron Réseau d'affaires est une désignation de Vidéotron Télécom (1998) ltée. Cette offre prend fin le 17 décembre 1999.